

# Balance des paiements internationaux du Canada

Systeme de comptabilité  
nationale

Premier trimestre 2008



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 67-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements  
Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Système de comptabilité nationale

Premier trimestre 2008

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2008

N° 67-001-X au catalogue, vol. 56, n° 1

ISSN 1710-2804

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 67-001-X).

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

Cette publication a été préparée sous la direction de :

- **Patrick O'Hagan**, Directeur, Division de la Balance des paiements.
- **John Foley**, Directeur adjoint, Division de la Balance des paiements.
- **Denis Caron**, Chef, Compte courant.
- **Éric Boulay**, Chef, Compte capital et financier.

# Le Système de comptabilité nationale

---

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de « Système de comptabilité nationale ». Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de « Système de comptabilité nationale ».

Le Système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de « Comptes nationaux » (Comptes nationaux des revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du Système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le Système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le Système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale présentée dans le Système de comptabilité nationale de 1993, lequel est produit conjointement par la Commission des Communautés européennes, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale.

# Guide des tableaux

## Où se retrouvent les données dans les tableaux

### Compte financier - Actif et passif

Compte financier	Investissements directs			Investissements de portefeuille par région géographique				Autres investissements		
	Catégorie	Géographique	Industrie	Achats, ventes et autres	Obligations	Actions	Marché monétaire	Prêts avec clauses de rachats	Réserves	Banques et autres
<b>Actif</b>	Numéro de tableau									
Trimestriel 2003 - 2008	28	30	32					37	38	40,55
Annuel 2003 - 2007	29	31	33	34	35	36		37	39	41,56
<b>Passif</b>	Numéro de tableau									
Trimestriel 2003 - 2008	42	44	46					52		53,55
Annuel 2003 - 2007	43	45	47	48	49	50	51	52		54,56

### Compte courant

Compte courant	Biens			Services		Investissements de portefeuille			Transferts
	Catégorie	Géographique	Ajustements	Catégorie	Géographique	Catégorie	Géographique	Paiements d'intérêt	Catégorie
<b>Trimestriel</b>	Numéro de tableau								
<i>Désaisonnalisé</i> 2003 - 2008 2005 - 2008	10	12		16 4		19			24
<i>Non désaisonnalisé</i> 2003 - 2008 2005 - 2008			14	3				22	
<b>Annuel</b> 2003 - 2007 2003 - 2007	11	13	15	17 3, 4	18	20	21	23	25

## Correspondance avec les tableaux de CANSIM

Titre de tableaux (CANSIM)	Numéro de tableaux catalogue #67-001	Numéro de tableau CANSIM	
		Annuel	Trimestriel
Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	6, 9, 13, 17, 18, 21, 25, 58, 60, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 76, 77	376-0001	
Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	6, 27, 31, 35, 36, 39, 41, 45, 49, 50, 51, 54, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78	376-0002	
Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	*5, 8, 13, 17, 18, 21, 25, 57, 59, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 76, 77		376-0003
Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	*5, 26, 30, 35, 36, 38, 40, 44, 49, 50, 51, 53, 57, 61, 63, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78		376-0004
Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	7, 10, 12, 16, 19, 24		376-0005
Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	11, 14, 15	376-0006	376-0007
Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes, trimestriel		376-0008	376-0010
Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions	55, 56	376-0009	376-0011
Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	20, 22, 23	376-0012	376-0013
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transaction	33, 47	376-0014	
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions	29, 43	376-0015	
Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux	34, 48	376-0016	
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada	28, 32, 42, 46		376-0017
Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille et prêts avec clauses de rachat, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur	37, 52	376-0018	376-0019

\* Les numéros de tableaux en soulignées sont disponibles dans la publication 67-001 annuellement seulement; cependant ils sont disponibles trimestriellement dans CANSIM tel qu'indiqué.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>12</b>
<b>Analyse — Premier trimestre 2008</b>	<b>13</b>
L'excédent au chapitre des biens gagne du terrain	13
Le déficit des services se rétrécit légèrement	16
Le déficit des revenus d'investissement demeure stable	16
Les investissements directs canadiens à l'étranger dépassent les flux d'investissement direct au pays	16
Les obligations canadiennes attirent les investisseurs étrangers	18
Les investisseurs canadiens demeurent peu enclins à acheter des titres d'emprunt étrangers	20
Révisions annuelles, 2004 à 2007	20
Révisions au compte courant	20
Révisions au compte capital et financier	21
<b>Produits connexes</b>	<b>23</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel	28
1-1 2007 à 2008	28
1-2 2005 à 2006	29
2 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel	30
2-1 2007 à 2008	30
2-2 2005 à 2006	31
3 Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel	32
3-1 2007 à 2008	32
3-2 2005 à 2006	33
4 Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel	34
4-1 2007 à 2008	34
4-2 2005 à 2006	35
5 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel	36
6 Balance des paiements, tous les pays, annuel	36



**Table des matières – suite**

7	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel	37
7-1	Recettes	37
7-2	Paievements	38
7-3	Soldes	39
8	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel	40
8-1	Recettes	40
8-2	Paievements	41
8-3	Soldes	42
9	Compte courant, tous les pays, annuel	43
10	Biens par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	44
10-1	Recettes	44
10-2	Paievements	45
10-3	Soldes	46
11	Biens par catégorie, annuel	47
12	Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel	48
12-1	Recettes	48
12-2	Paievements	49
12-3	Soldes	50
13	Biens par zone géographique, annuel	51
14	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel	52
14-1	Recettes	52
14-2	Paievements	53
15	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, annuel	54
16	Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	55
16-1	Recettes	55
16-2	Paievements	56
16-3	Soldes	57
17	Services par catégorie, annuel	58
18	Services par zone géographique, annuel	59

**Table des matières – suite**

19	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	60
19-1	Recettes	60
19-2	Paiements	61
19-3	Soldes	62
20	Revenus de placements par catégorie, annuel	63
20-1	Recettes	63
20-2	Paiements	63
20-3	Soldes	63
21	Revenus de placements par zone géographique, annuel	64
22	Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé, trimestriel	65
23	Paiements d'intérêts par secteur, annuel	65
24	Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	66
24-1	Recettes	66
24-2	Paiements	67
24-3	Soldes	68
25	Transferts courants par catégorie, annuel	69
26	Compte financier, tous les pays, trimestriel	70
26-1	Actif, flux nets	70
26-2	Passif, flux nets	71
27	Compte financier, tous les pays, annuel	72
27-1	Actif, flux nets	72
27-2	Passif, flux nets	72
28	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions, trimestriel	73
29	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions, annuel	73
30	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique, trimestriel	74
31	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique, annuel	74
32	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie, trimestriel	75
33	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie, annuel	75
34	Investissements directs canadiens à l'étranger - Acquisitions, ventes, et autres flux, annuel	76
35	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique, annuel	76
36	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique, annuel	76
37	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel	77
38	Réserves officielles internationales du Canada, trimestriel	78
39	Réserves officielles internationales du Canada, annuel	78
40	Autres actifs par catégorie, trimestriel	79

**Table des matières – suite**

41	Autres actifs par catégorie, annuel	79
42	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions, trimestriel	80
43	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions, annuel	80
44	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique, trimestriel	81
45	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique, annuel	81
46	Investissements directs étrangers au Canada par industrie, trimestriel	82
47	Investissements directs étrangers au Canada par industrie, annuel	82
48	Investissements directs étrangers au Canada : ventes, acquisitions et autres flux, annuel	83
49	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique, annuel	83
50	Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique, annuel	83
51	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique, annuel	84
52	Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel	85
53	Autres passifs par catégorie, trimestriel	86
54	Autres passifs par catégorie, annuel	86
55	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, trimestriel	87
56	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, annuel	87
57	Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel	88
58	Balance des paiements, États-Unis, annuel	88
59	Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel	89
59-1	Recettes	89
59-2	Paievements	90
59-3	Soldes	91
60	Compte courant, États-Unis, annuel	92
61	Compte financier, États-Unis, trimestriel	93
61-1	Actif, flux nets	93
61-2	Passif, flux nets	94
62	Compte financier, États-Unis, annuel	94
62-1	Actif, flux nets	94
62-2	Passif, flux nets	95
63	Balance des paiements, Royaume-Uni, annuel	95
64	Compte courant, Royaume-Uni, annuel	96

## Table des matières – suite

65	Compte financier, Royaume-Uni, annuel	96
65-1	Actif, flux nets	96
65-2	Passif, flux nets	97
66	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni, annuel	97
67	Balance des paiements, autres pays de l'UE, annuel	97
68	Compte courant, autres pays de l'UE, annuel	98
69	Compte financier, autres pays de l'UE, annuel	98
69-1	Actif, flux nets	98
69-2	Passif, flux nets	99
70	Balance des paiements, Japon, annuel	99
71	Compte courant, Japon, annuel	100
72	Compte financier, Japon, annuel	100
72-1	Actif, flux nets	100
72-2	Passif, flux nets	101
73	Balance des paiements, autres pays de l'OCDE, annuel	101
74	Compte courant, autres pays de l'OCDE, annuel	102
75	Compte financier, autres pays de l'OCDE, annuel	102
75-1	Actif, flux nets	102
75-2	Passif, flux nets	103
76	Balance des paiements, tous les autres pays, annuel	103
77	Compte courant, tous les autres pays, annuel	104
78	Compte financier, tous les autres pays, annuel	104
78-1	Actif, flux nets	104
78-2	Passif, flux nets	105
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>		
	Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada	106
	Qualité des données	114
	Renvois	128
<b>Appendice</b>		
I	Glossaire : liste et explications de la terminologie BDP	142

**Table des matières – suite****Graphiques**

1.	Solde du compte courant	13
2.	Exportations des produits énergétiques	15
3.	Solde des biens et autres soldes du compte courant	15
4.	Solde des services de voyages	16
5.	Investissements directs canadiens à l'étranger	17
6.	Investissements directs étrangers au Canada	18
7.	Investissements étrangers de portefeuille en obligations canadiennes	19
8.	Investissements canadiens de portefeuille à l'étranger	19

## Faits saillants

---

### Balance des paiements internationaux du Canada

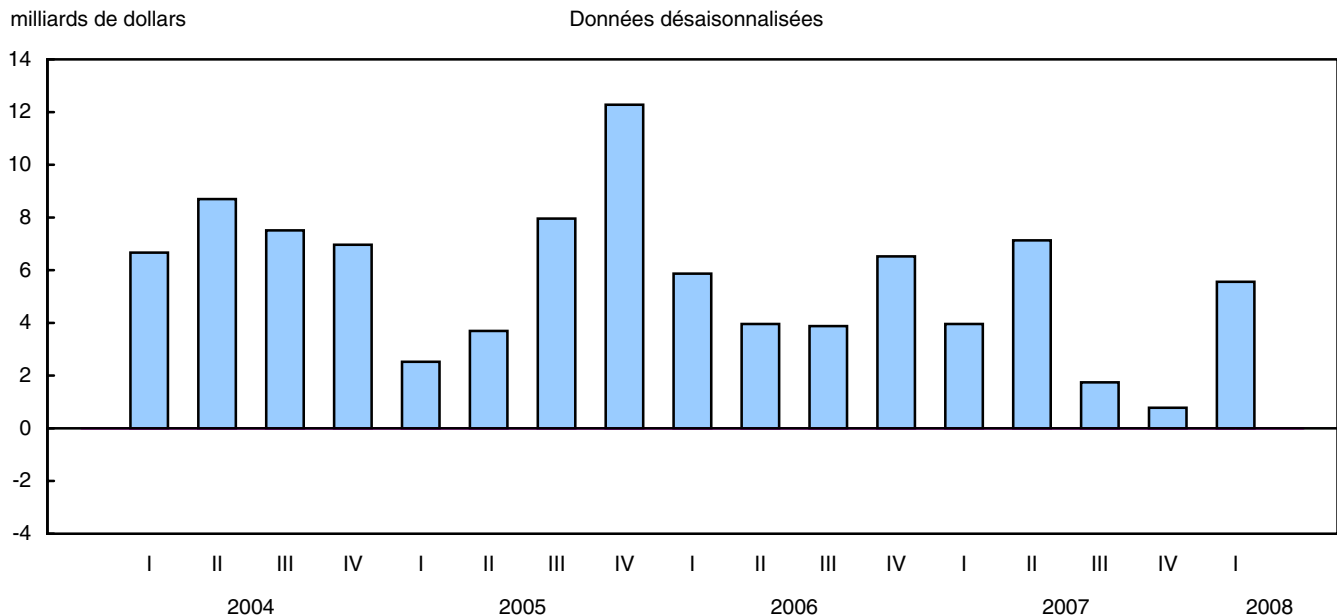
#### Premier trimestre 2008

- L'excédent du compte courant avec le reste du monde (après désaisonnalisation) a monté en flèche pour s'établir à 5,6 milliards de dollars au cours du premier trimestre de 2008. Cette croissance a été essentiellement attribuable à la hausse des prix de plusieurs produits exportés, ainsi qu'à la baisse du déficit au chapitre des voyages. Dans le compte financier, les flux d'investissement direct étranger au Canada ont considérablement ralenti leur rythme, lequel avait été soutenu par des acquisitions au trimestre précédent, tandis que les investissements directs canadiens à l'étranger ont continué de se raffermir.

## Analyse — Premier trimestre 2008

L'excédent du compte courant avec le reste du monde (après désaisonnalisation) a monté en flèche pour s'établir à 5,6 milliards de dollars au cours du premier trimestre de 2008. Cette croissance a été essentiellement attribuable à la hausse des prix de plusieurs produits exportés, ainsi qu'à la baisse du déficit au chapitre des voyages. Les déficits des services commerciaux et des revenus de placements sont demeurés pratiquement inchangés.

**Graphique 1**  
**Solde du compte courant**



Dans le compte capital et financier (non désaisonnalisé), les flux d'investissement direct étranger au Canada ont considérablement ralenti leur rythme, lequel avait été soutenu par des acquisitions au trimestre précédent, tandis que les investissements directs canadiens à l'étranger ont continué de se raffermir. Les investisseurs de portefeuille canadiens ont concentré leur attention sur les actions étrangères, tandis que les investissements de leurs homologues non-résidents ont été dominés par les obligations fédérales.

### L'excédent au chapitre des biens gagne du terrain

L'excédent au chapitre des biens s'est accru pour atteindre 13,4 milliards de dollars pendant le premier trimestre, en forte hausse par rapport aux deux trimestres précédents. Cette progression était largement attribuable aux hausses des exportations, encore une fois dominées par la croissance de la valeur des exportations de produits énergétiques.

### Note aux lecteurs

Les données annuelles et trimestrielles ont été révisées pour les années de référence allant de 2004 à 2007. Cela est conforme à la politique générale de révision des statistiques des comptes nationaux où les données des quatre années précédentes sont révisées lors de la diffusion du premier trimestre. De façon générale, les révisions reflètent l'utilisation de sources d'information plus à jour provenant des enquêtes annuelles et des données administratives.

La **balance des paiements** retrace l'ensemble des transactions économiques entre les résidents du Canada et les non-résidents. Elle comprend le compte courant et le compte capital et financier.

Le **compte courant** porte sur les transactions sur les biens, les services, les revenus découlant des placements et les transferts courants. Les transactions telles que les exportations et les revenus d'intérêts correspondent à des recettes, alors que les importations et les versements d'intérêts correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un **surplus** ou un **déficit** au compte courant.

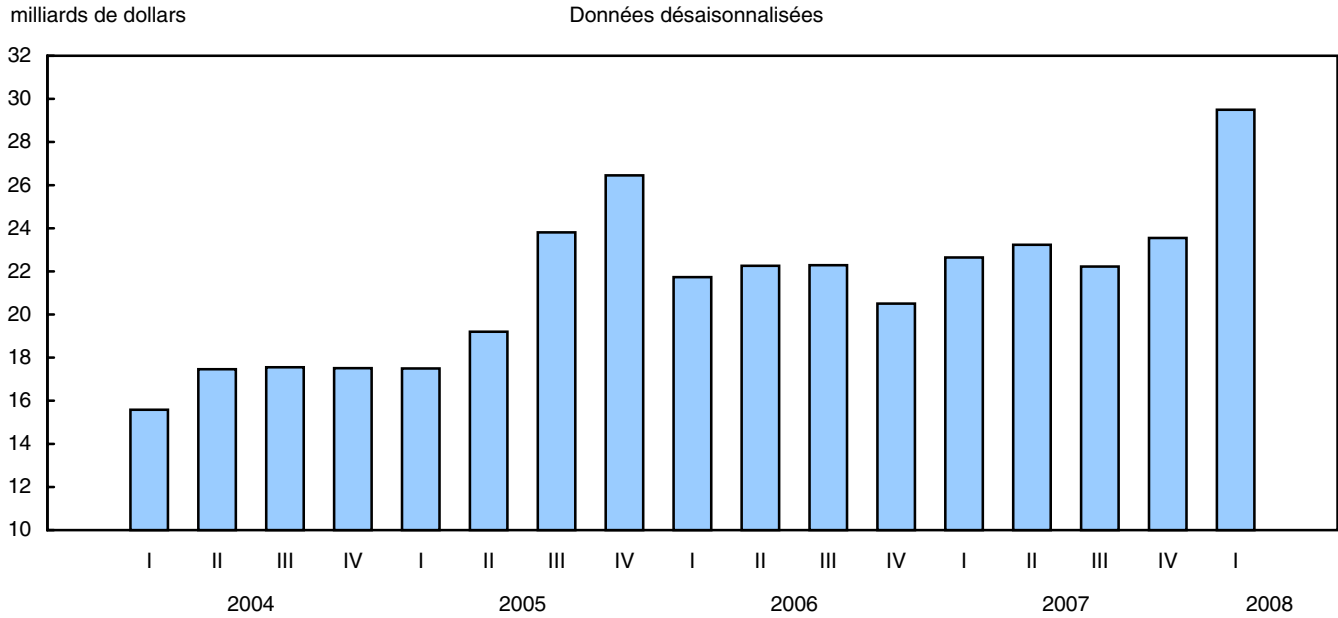
Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions liées à des instruments financiers. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (l'actif étranger des investisseurs canadiens), soit à des non-résidents (le passif canadien face aux investisseurs étrangers). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital au Canada et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit correspond, en principe, à une sortie ou à une entrée nette de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes devrait donner zéro. En pratique, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes s'égalisent rarement, ce qui donne lieu à une erreur de mesure. La **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée.

Les exportations de biens ont atteint 116,7 milliards de dollars au premier trimestre, en hausse de 5 % par rapport au trimestre précédent. L'appréciation des prix ayant dépassé 20 % au premier trimestre, les valeurs des exportations de pétrole brut et de gaz naturel ont fortement progressé. L'appréciation des prix a également été un facteur important dans la croissance des exportations des biens industriels (surtout les métaux précieux et les alliages) et des produits de l'agriculture, lesquels ont enregistré des ventes record de blé et de canola. Les exportations de produits de l'automobile ont diminué pour un quatrième trimestre d'affilée pour se situer à leur plus bas niveau observé depuis la fin de 1996.

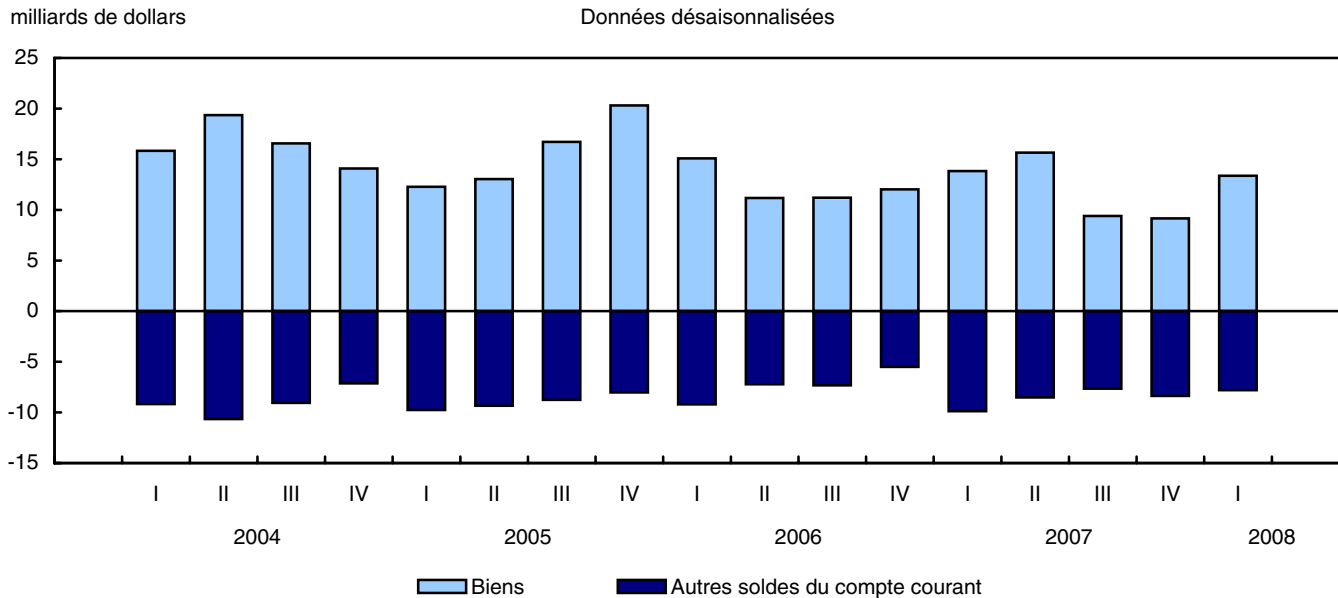


**Graphique 2**  
**Exportations des produits énergétiques**



Les importations ont crû de 1,4 milliard de dollars au premier trimestre, surtout en raison des volumes et des prix plus élevés des produits énergétiques. Cependant, ces hausses ont été épongées en partie par la baisse des importations de produits de l'automobile.

**Graphique 3**  
**Solde des biens et autres soldes du compte courant**

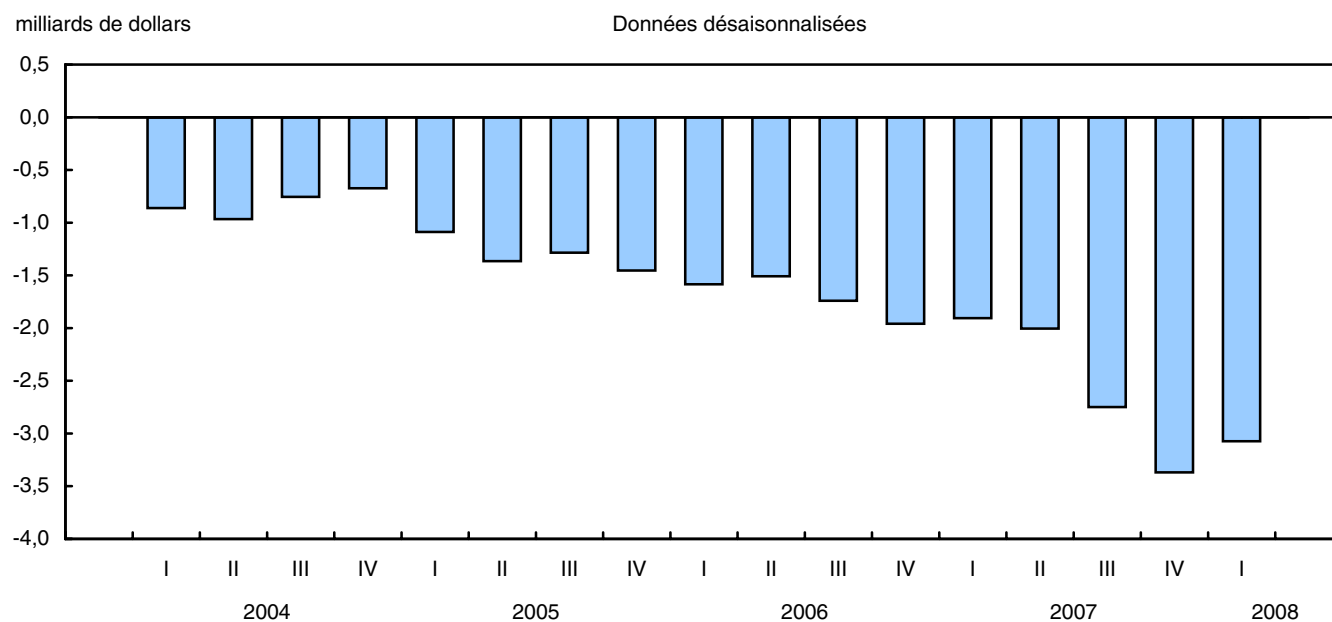


## Le déficit des services se rétrécit légèrement

Après avoir fortement augmenté au quatrième trimestre de 2007, le déficit des services s'est légèrement rétréci au premier trimestre de 2008, le secteur des voyages ayant été le principal facteur à l'origine de cette baisse.

Après avoir atteint un sommet au quatrième trimestre, les dépenses des voyageurs canadiens en visite aux États-Unis ont diminué pendant le premier trimestre, puisque les Canadiens ont été moins nombreux à traverser les frontières, aussi bien pour les voyages de même jour que pour les voyages avec nuitées. Le déficit au chapitre des voyages avec les pays d'outre-mer s'est élargi, tandis que celui avec les États-Unis s'est rétréci. Néanmoins, le déficit au chapitre des voyages avec les États-Unis était le deuxième en importance jamais enregistré, s'étant établi à 2,2 milliards de dollars.

**Graphique 4**  
**Solde des services de voyages**



## Le déficit des revenus d'investissement demeure stable

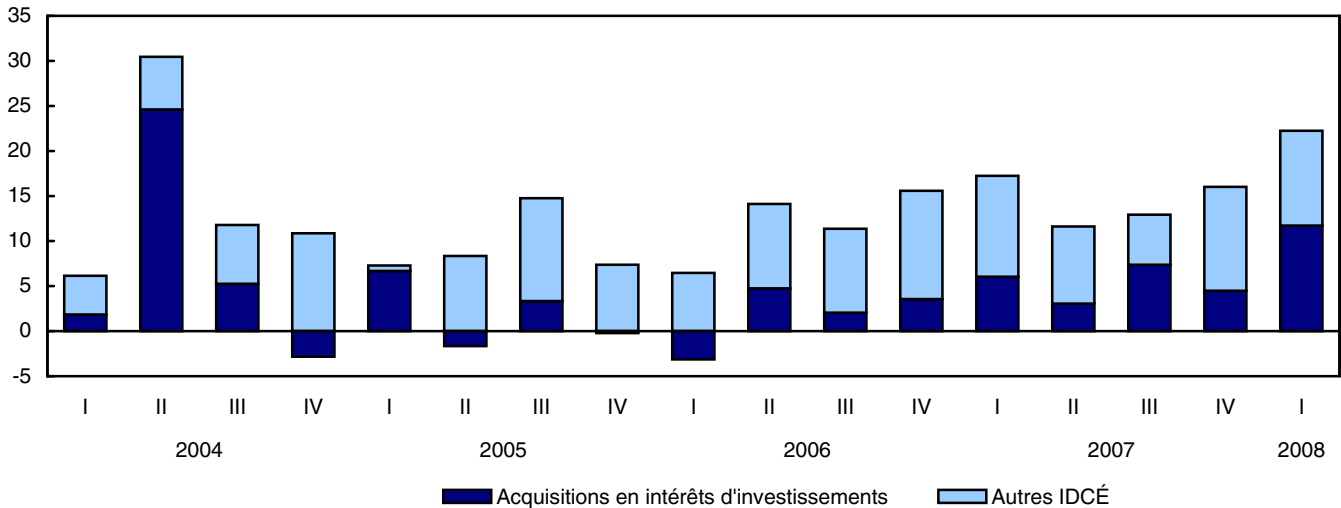
Pendant le premier trimestre de 2008, le déficit des revenus d'investissement a fléchi légèrement de 0,2 milliard de dollars. Le déficit du revenu de titres de portefeuille a continué de rétrécir, tandis que les bénéfices découlant des activités des investisseurs directs canadiens à l'étranger ont affiché un recul inférieur à la baisse des gains nets que les investisseurs directs étrangers ont tirés de leurs investissements au Canada.

## Les investissements directs canadiens à l'étranger dépassent les flux d'investissement direct au pays

Les fonds injectés dans l'économie canadienne par les investisseurs directs étrangers ont considérablement ralenti pendant le premier trimestre, tandis que les investissements directs canadiens dans les économies étrangères ont accéléré leur rythme. La sortie nette de fonds de 5,1 milliards de dollars en investissement direct qui en a découlé était la première de ce genre observée depuis le deuxième trimestre de 2006.

**Graphique 5**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>**

billions of dollars



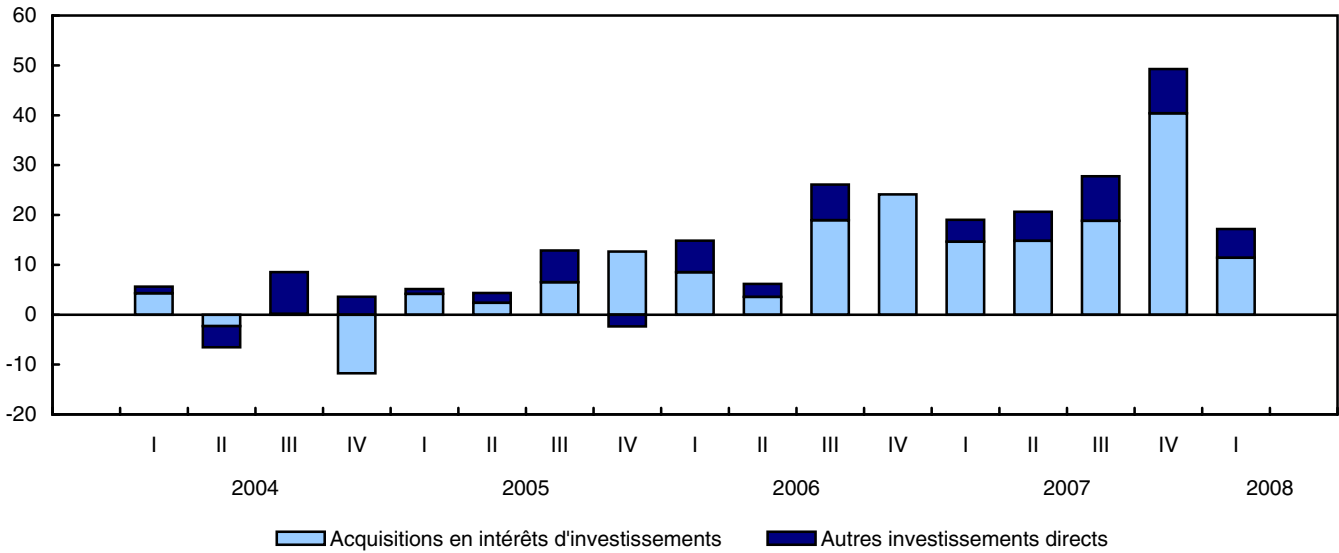
1. Reverse of Balance of Payments signs.

Alors que le dollar canadien perdait un peu de terrain par rapport à la devise américaine, tout en demeurant proche de la parité, les investisseurs directs canadiens ont fait d'importantes acquisitions d'entreprises étrangères (11,7 milliards de dollars) au cours du premier trimestre, surtout dans le secteur de la finance et des assurances. Ils ont également injecté des sommes considérables dans les sociétés étrangères affiliées existantes (10,5 milliards de dollars).

Par ailleurs, les investissements directs étrangers au Canada, qui avaient été alimentés par de fortes acquisitions lors du quatrième trimestre de 2007, n'ont pas maintenu leur rythme. Leur ralentissement témoignait également de la forte réduction des activités d'investissement dans le secteur canadien des ressources naturelles par rapport aux derniers trimestres. Bien que les investissements directs au pays aient été considérables, ayant totalisé 17,2 milliards de dollars, ces derniers étaient à leur plus faible niveau noté depuis près de deux ans.

**Graphique 6**  
**Investissements directs étrangers au Canada**

milliards de dollars

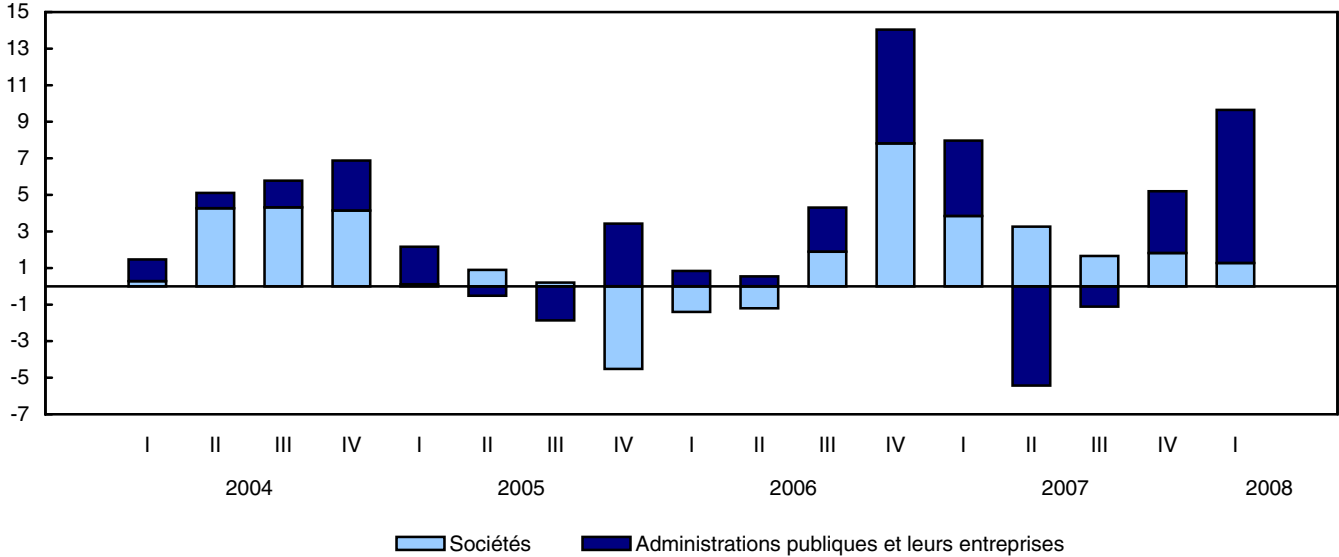


### Les obligations canadiennes attirent les investisseurs étrangers

Les investisseurs non-résidents ont acquis pour 9,9 milliards de dollars de titres canadiens au premier trimestre, après trois trimestres consécutifs de désinvestissement. La plupart des investissements étrangers au cours du trimestre avaient trait à des obligations en circulation libellées en dollars canadiens, dans le contexte d'une tendance inflationniste plus marquée et de l'affaiblissement des rendements obligataires aux États-Unis. Les investisseurs non-résidents ont aussi acquis des actions canadiennes (3,7 milliards de dollars), coïncidant avec une baisse de 3,5 % des cours des actions.

**Graphique 7**  
Investissements étrangers de portefeuille en obligations canadiennes

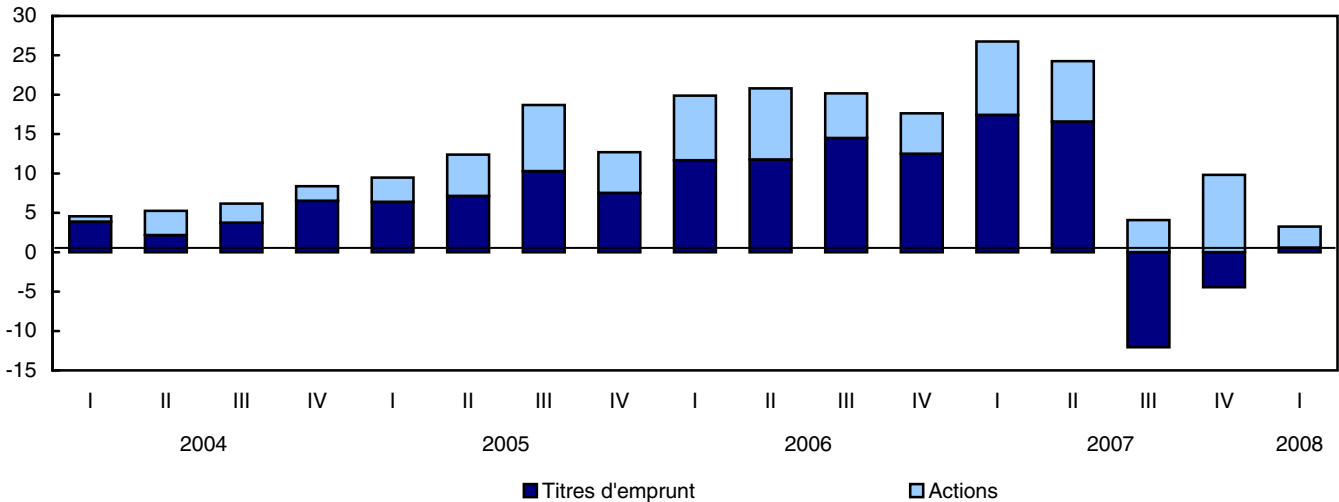
milliards de dollars



Les non-résidents ont été particulièrement actifs en ce qui a trait aux obligations du gouvernement fédéral et de ses entreprises, qui jouissent de faibles risques de crédit et de liquidité. En revanche, l'activité étrangère sur le marché monétaire canadien a donné lieu à un désinvestissement de 3,5 milliards de dollars. Les taux à court terme au Canada ont fortement reculé pendant le premier trimestre, ce qui a rendu les instruments d'emprunt à long terme relativement plus attrayants.

**Graphique 8**  
Investissements canadiens de portefeuille à l'étranger<sup>1</sup>

milliards de dollars



1. Signes renversés de la balance des paiements.

## Les investisseurs canadiens demeurent peu enclins à acheter des titres d'emprunt étrangers

Les investisseurs canadiens se sont intéressés un peu moins aux titres étrangers pendant le premier trimestre de 2008. Ils ont acquis pour 3,3 milliards de dollars de titres étrangers, surtout des actions. Les acquisitions d'actions étrangères étaient considérablement plus faibles qu'elles ne l'étaient pendant les périodes précédentes, alors que les prix des actions étrangères ont subi une baisse généralisée au cours du premier trimestre.

Les résidents ont été des acheteurs nets d'obligations étrangères après deux trimestres de désinvestissements importants, bien que l'activité ait été très modeste, compte tenu des achats inégalés réalisés lors des six premiers mois de 2007. Cette situation s'est manifestée par le faible nombre de nouvelles émissions d'obligations feuille d'érable. L'appréciation du dollar canadien, agencée au resserrement récent du crédit, a contribué à la hausse des coûts associés à l'émission de nouvelles obligations feuille d'érable. Parallèlement, les Canadiens ont montré une préférence pour les placements plus sûrs, ce qui a fait gonfler les fonds destinés aux actifs de dépôts.

## Révisions annuelles, 2004 à 2007

Les données annuelles et trimestrielles ont été révisées pour les années de référence 2004 à 2007. Cela est conforme avec la politique générale de révision des statistiques des comptes nationaux où les données des quatre années précédentes sont révisées lors de la diffusion du premier trimestre. De façon générale, les révisions reflètent l'utilisation de sources d'information plus à jour provenant des enquêtes annuelles et des données administratives.

Le surplus du compte courant a été révisé à la hausse en 2004 mais à la baisse lors des années 2005 à 2007. Les sorties nettes de capitaux enregistrées dans le compte capital et financier ont été largement à la baisse en 2005 et, dans une moindre mesure, en 2006 et 2007.

## Révisions au compte courant

Le surplus du compte courant a été révisé à la hausse pour 2004 mais à la baisse entre 2005 et 2007 suite aux plus récentes révisions.

Les révisions à la hausse du surplus des biens entre 2005 et 2007 ont été principalement le résultat de plus faibles estimations pour la sous-déclaration des exportations vers des pays autres que les États-Unis. Cette série a été réduite de 1,7 milliard de dollars en 2005 et de 2,75 milliards en 2006 et en 2007. Ces baisses reflètent les conclusions d'une récente étude qui confirme que la sous-déclaration des transactions des exportations par mer était inférieure à ce qui avait été estimé auparavant.

Suite à un changement méthodologique, les estimations de fret intérieur sur les importations par chemins de fer provenant des États-Unis ont été réduites de 0,5 milliard de dollars en 2004 et en 2005, de 0,6 milliard de dollars en 2006 et de 0,7 milliard de dollars en 2007. Le fret intérieur sur les importations par chemins de fer est maintenant calculé à partir des documents douaniers alors qu'il était auparavant estimé à partir d'enquêtes auprès des compagnies de chemins de fer du Canada et des États-Unis. La difficulté d'obtenir une couverture et des valeurs adéquates a été la principale raison de ce changement méthodologique.

Les déficits des services ont été réduits pour toutes les quatre années de révisions. La majorité de la révision à la baisse de 1,0 milliard de dollars en 2004 provenait de corrections tardives qui n'ont pu être ajoutées lors de l'exercice de révision de l'an dernier.

Une nouvelle méthodologie a été mise en place afin de mieux estimer les achats de véhicules par les voyageurs canadiens alors qu'ils se trouvent aux États-Unis. La valeur de ces achats par les voyageurs canadiens est estimée à partir des statistiques du Registraire des véhicules importés (nombre de véhicules, genre de véhicules et l'année de modèle). Cette méthodologie a réduit les paiements des services de voyage par 0,4 milliard de dollars en 2004 et par 0,2 milliard de dollars en 2005 mais les a accrus de 0,1 milliard de dollars en 2006. Aucun changement n'a été fait en 2007 puisque la nouvelle méthodologie était déjà en place à ce moment.

Les données des services commerciaux ont bénéficié d'un nouveau système qui a amélioré leur traitement, leur comparaison et leur évaluation. Les données des services commerciaux sont assemblées à partir de plusieurs sources. Ces sources enquêtent les entreprises à différents niveaux organisationnels. À partir de cette année, il y eut une utilisation plus importante du Registre des entreprises. En liant toutes les unités de ces sources (incluant l'enquête de la balance des paiements sur les services commerciaux) à une clé commune, soit l'entreprise opérante dominante selon le Registre des entreprises, il a été possible d'améliorer la comparabilité entre les sources et de réduire significativement les risques de double compte. Si globalement le total des services commerciaux a enregistré de faibles variations, de plus importantes corrections ont été faites à des catégories spécifiques de services grâce à ces améliorations opérationnelles.

Finalement, les importantes révisions à la hausse aux recettes et aux paiements des revenus de placements en 2006 et en 2007 provenaient principalement de l'inclusion des derniers résultats annuels complets provenant des enquêtes.

## **Révisions au compte capital et financier**

De façon générale, les révisions aux sorties nettes de fonds liées au compte capital et financier sont demeurées plutôt modestes pour la plupart des années. Les sorties nettes de capitaux pour les années 2004, 2006 et 2007 ont été révisées à la baisse de 20 millions de dollars, 1,3 milliard de dollars et 611 millions de dollars respectivement. Les révisions touchant l'année 2005 ont été plus importantes alors que les sorties nettes de fonds ont été revues à la baisse de 5,7 milliards de dollars.

L'ampleur des révisions en 2004 a été pratiquement nulle et ce, même sur une base détaillée. Pour la plupart des catégories fonctionnelles du compte capital et financier, celles-ci ont représenté moins de 1% du total. À l'opposé, bien que les révisions aux données de 2006 et 2007 aient été plutôt modestes en ce qui a trait aux sorties nettes de capitaux, elles ont été plus importantes en ce qui concerne les actifs et passifs internationaux du Canada pris séparément.

Les réductions aux actifs et passifs financiers en 2006 se sont élevées à 6,5 milliards de dollars et 5,0 milliards de dollars respectivement, en grande partie dues aux révisions touchant les flux d'investissement direct. Une importante révision à la hausse de 2,8 milliards de dollars du passif canadien au chapitre des prêts a partiellement contré la baisse observée au compte des investissements directs au Canada. L'intégration des enquêtes annuelles pour l'année de référence 2006 de même qu'un changement à la base de sondage ont justifié en grande partie ces révisions.

Les révisions aux données de 2007 ont impliqué des flux d'investissement qui se sont contrebalancés, les actifs ayant été revus à la hausse de 6,3 milliards de dollars et les passifs de 7,0 milliards de dollars. Les révisions liées aux actifs ont touché essentiellement l'investissement direct canadien à l'étranger et les obligations étrangères. L'augmentation au chapitre du passif provenait majoritairement des obligations canadiennes et des prêts. Ces changements sont expliqués par différents facteurs : l'intégration des enquêtes annuelles pour l'année de référence 2006, les réponses tardives aux enquêtes du quatrième trimestre de 2007 et des ajustements apportés aux données administratives.

Les plus importantes révisions aux sorties nettes de capitaux ont touché l'année 2005, en raison de la réception tardive d'enquêtes annuelles. De façon générale, les informations additionnelles reçues pour l'année de référence 2005 ont eu pour effet de diminuer les actifs internationaux (4,8 milliards de dollars) et d'augmenter légèrement le passif envers les non-résidents (977 millions de dollars). Dans le deux cas, l'investissement direct étranger a accueilli la plus grande part des révisions.

**Tableau explicatif 1**  
**Balance des paiements — Révisions annuelles 2004 à 2007**

	2004	2005	2006	2007
	millions de dollars			
<b>Compte courant</b>				
<b>Recettes</b>				
<b>Total des recettes</b>	556	-1 342	949	5 361
<b>Paiements</b>				
<b>Total des paiements</b>	-230	113	4 296	5 936
Biens et services	1 042	-1 135	-1 422	-1 324
Biens	89	-1 156	-1 822	-1 588
Données douanières	-100	76	-30	1 616
Ajustements de la BdP	189	-1 232	-1 792	-3 203
Services	953	20	400	264
Voyages	745	194	-79	242
Transports	0	-41	249	-144
Services gouvernementaux	5	35	-82	-181
Services commerciaux	204	-168	311	347
Revenus de placements	-5	104	-1 528	1 484
Investissements directs	-95	-120	-886	3 105
Investissements de portefeuille	3	-151	-1 656	-2 694
Autres investissements	87	374	1 013	1 073
Transferts courants	-251	-458	-397	-736
<b>Total des soldes</b>	786	-1 490	-3 348	-575
<b>Compte capital et financier</b>				
<b>Compte capital</b>	-29	-74	-71	-81
<b>Compte financier</b>	49	5 753	1 413	692
Actif du Canada, flux nets	383	4 776	6 453	-6 326
Investissements directs canadiens à l'étranger	445	4 754	6 949	-4 676
Investissements de portefeuille	0	0	201	-2 549
Autres investissements	-62	22	-697	899
Passif du Canada, flux nets	-334	977	-5 040	7 017
Investissements directs étrangers au Canada	-106	-2 369	-7 119	1 300
Investissements de portefeuille	-211	-140	-888	2 164
Autres investissements	-17	3 486	2 967	3 554
<b>Total du compte capital et financier, flux nets</b>	20	5 680	1 342	611
Divergence statistique	-806	-4 190	2 006	-36



## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

11-010-X	L'observateur économique canadien
13-010-X	Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens
13-214-X	Comptes du bilan national, estimations trimestrielles
13-605-X	Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens
67-002-X	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières
67-202-X	Bilan des investissements internationaux du Canada
67-203-X	Le commerce international de services du Canada
67-506-X	La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada : concepts, sources, méthodes et produits
67F0001M	Division de la balance des paiements - Documents de recherche

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

11-621-M2004013	Les acquisitions transfrontalières : une perspective canadienne
67F0001M1997001	Investissements étrangers, autres que les sociétés, dans l'immobilier au Canada
67F0001M1997002	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978 à 1990
67F0001M1997003	Les caractéristiques des firmes canadiennes importatrices, 1978 à 1986
67F0001M1997004	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962 à 1991
67F0001M1997005	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents : perspectives historiques, 1926 à 1992
67F0001M1997006	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950 à 1992
67F0001M1997007	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie, 1970 à 1992
67F0001M1997008	Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger : l'essor des multinationales canadiennes, 1969 à 1992

67F0001M1997009	Les bénéficiaires au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983 à 1993
67F0001M1997010	Le développement de la nomenclature de la balance des paiements
67F0001M1997011	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995
67F0001M1997012	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes
67F0001M1997013	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - cinquième édition : le coup d'envoi
67F0001M1997014	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents
67F0001M1997015	Services juridiques au niveau international, 1995-1996
67F0001M1997016	Services de conseil en gestion au niveau international, 1990 à 1996
67F0001M1997017	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
67F0001M1999018	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997
67F0001M1999019	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers
67F0001M2001020	L'investissement direct étranger : un élément moteur de la mondialisation de l'économie
67F0001M2001021	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger : mesure de la mondialisation économique
67F0001M2004022	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 2002 et 2003

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

376-0001	Balance des paiements internationaux, compte courant
376-0002	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier
376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant
376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier
376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé
376-0006	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens
376-0007	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens
376-0008	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes
376-0009	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions

---

376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes
376-0011	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions
376-0012	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur
376-0013	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur
376-0014	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transactions
376-0015	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions
376-0016	Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux
376-0017	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada
376-0018	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur
376-0020	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur
376-0021	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0022	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0023	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, avec les non-résidents, par catégorie
376-0024	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0025	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0026	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille avec les non-résidents en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, par catégorie
376-0027	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0028	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie

376-0029	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, par catégorie
376-0031	Transactions internationales de services, voyages par catégorie et zone géographique
376-0032	Les transactions internationales de services, transports par catégorie
376-0033	Les transactions internationales de services, services commerciaux par catégorie
376-0035	Transactions internationales de services, par catégorie
376-0036	Transactions internationales de services, par certains pays
376-0060	Statistiques sur le commerce de sociétés affiliées à l'étranger, opérations canadiennes à l'étranger, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)
376-0061	Statistiques sur le commerce de sociétés affiliées à l'étranger, opérations canadiennes à l'étranger, selon les pays
376-0062	Les transactions internationales de services, services commerciaux , selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

1534	Balance des paiements internationaux du Canada
1536	Les transactions internationales de services du Canada

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Canada : Données économiques et financières*
- *Balance des paiements internationaux du Canada*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1-1**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2007 à 2008**

	2007				Annuel	2008	
	I	II	III	IV		I	Annuel
millions de dollars							
<b>Compte courant</b>							
<b>Recettes</b>							
Biens et services	133 893	138 995	130 747	126 697	<b>530 332</b>	131 027	<b>131 027</b>
Biens	118 573	121 951	111 695	110 833	<b>463 052</b>	115 745	<b>115 745</b>
Services	15 320	17 044	19 052	15 864	<b>67 280</b>	15 282	<b>15 282</b>
Revenus de placements	16 361	18 151	18 220	18 685	<b>71 417</b>	17 694	<b>17 694</b>
Revenus d'investissements directs	8 207	9 578	9 696	9 657	<b>37 138</b>	8 935	<b>8 935</b>
Revenus d'investissements de portefeuille	5 373	5 621	5 449	5 240	<b>21 683</b>	5 531	<b>5 531</b>
Revenus d'autres investissements	2 781	2 951	3 074	3 788	<b>12 594</b>	3 228	<b>3 228</b>
Transferts courants	2 545	2 150	2 142	2 709	<b>9 546</b>	2 578	<b>2 578</b>
<b>Compte courant total</b>	<b>152 800</b>	<b>159 295</b>	<b>151 109</b>	<b>148 091</b>	<b>611 295</b>	<b>151 298</b>	<b>151 298</b>
<b>Paiements</b>							
Biens et services	125 871	128 687	123 521	123 394	<b>501 473</b>	124 485	<b>124 485</b>
Biens	104 312	106 949	101 920	101 825	<b>415 006</b>	101 403	<b>101 403</b>
Services	21 559	21 738	21 601	21 569	<b>86 467</b>	23 081	<b>23 081</b>
Revenus de placements	22 120	21 548	20 717	21 227	<b>85 612</b>	20 303	<b>20 303</b>
Revenus d'investissements directs	10 008	9 832	9 220	9 384	<b>38 444</b>	8 832	<b>8 832</b>
Revenus d'investissements de portefeuille	7 839	7 757	7 707	7 506	<b>30 809</b>	7 504	<b>7 504</b>
Revenus d'autres investissements	4 273	3 958	3 790	4 337	<b>16 358</b>	3 967	<b>3 967</b>
Transferts courants	3 662	2 037	2 397	2 505	<b>10 601</b>	3 278	<b>3 278</b>
<b>Compte courant total</b>	<b>151 654</b>	<b>152 272</b>	<b>146 635</b>	<b>147 125</b>	<b>597 686</b>	<b>148 065</b>	<b>148 065</b>
<b>Soldes</b>							
Biens et services	8 022	10 308	7 226	3 302	<b>28 858</b>	6 543	<b>6 543</b>
Biens	14 261	15 002	9 775	9 007	<b>48 045</b>	14 341	<b>14 341</b>
Services	-6 239	-4 695	-2 549	-5 705	<b>-19 188</b>	-7 799	<b>-7 799</b>
Revenus de placements	-5 759	-3 397	-2 497	-2 541	<b>-14 194</b>	-2 609	<b>-2 609</b>
Revenus d'investissements directs	-1 801	-254	476	274	<b>-1 305</b>	103	<b>103</b>
Revenus d'investissements de portefeuille	-2 467	-2 136	-2 257	-2 266	<b>-9 126</b>	-1 973	<b>-1 973</b>
Revenus d'autres investissements	-1 491	-1 007	-715	-549	<b>-3 762</b>	-739	<b>-739</b>
Transferts courants	-1 117	113	-255	204	<b>-1 055</b>	-700	<b>-700</b>
<b>Compte courant total</b>	<b>1 146</b>	<b>7 023</b>	<b>4 473</b>	<b>965</b>	<b>13 607</b>	<b>3 233</b>	<b>3 233</b>
<b>Compte capital et financier <sup>1, 2</sup></b>							
<b>Compte capital, flux nets</b>	<b>1 241</b>	<b>1 014</b>	<b>1 037</b>	<b>907</b>	<b>4 199</b>	<b>1 261</b>	<b>1 261</b>
<b>Compte financier, flux nets</b>	<b>-7 374</b>	<b>-8 225</b>	<b>-9 017</b>	<b>2 666</b>	<b>-21 950</b>	<b>1 361</b>	<b>1 361</b>
<b>Actif du Canada, flux nets</b>							
Investissements directs canadiens à l'étranger	-17 245	-11 624	-12 920	-16 017	<b>-57 806</b>	-22 241	<b>-22 241</b>
Investissements de portefeuille canadiens	-26 757	-24 266	7 979	-5 378	<b>-48 422</b>	-3 258	<b>-3 258</b>
Obligations étrangères	-17 186	-16 336	1 688	2 932	<b>-28 902</b>	-691	<b>-691</b>
Actions étrangères	-9 339	-7 691	-4 082	-9 828	<b>-30 940</b>	-2 688	<b>-2 688</b>
Effets du marché monétaire étranger	-232	-239	10 373	1 518	<b>11 420</b>	121	<b>121</b>
Autres investissements canadiens	-18 449	-16 572	-19 848	-8 997	<b>-63 866</b>	-17 315	<b>-17 315</b>
Prêts	-5 009	2 582	-9 162	1 770	<b>-9 819</b>	-3 477	<b>-3 477</b>
Dépôts	-5 578	-13 168	-16 555	-6 691	<b>-41 992</b>	-14 306	<b>-14 306</b>
Réserves internationales	-4 722	-366	-144	588	<b>-4 644</b>	247	<b>247</b>
Autres actifs	-3 139	-5 620	6 013	-4 664	<b>-7 410</b>	220	<b>220</b>
<b>Actif du Canada, flux nets</b>	<b>-62 450</b>	<b>-52 462</b>	<b>-24 789</b>	<b>-30 392</b>	<b>-170 093</b>	<b>-42 814</b>	<b>-42 814</b>
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>							
Investissements directs étrangers au Canada	19 019	20 647	27 770	49 270	<b>116 706</b>	17 184	<b>17 184</b>
Investissements de portefeuille étrangers	6 737	-2 061	-9 144	-27 122	<b>-31 590</b>	9 875	<b>9 875</b>
Obligations canadiennes	7 970	-2 168	541	5 198	<b>11 541</b>	9 651	<b>9 651</b>
Actions canadiennes	-532	-899	-8 524	-32 039	<b>-41 994</b>	3 717	<b>3 717</b>
Effets du marché monétaire canadien	-702	1 006	-1 160	-280	<b>-1 136</b>	-3 493	<b>-3 493</b>
Autres investissements étrangers	29 321	25 651	-2 854	10 910	<b>63 028</b>	17 116	<b>17 116</b>
Emprunts	4 398	2 796	-3 946	7 423	<b>10 671</b>	511	<b>511</b>
Dépôts	21 844	22 334	-21	4 417	<b>48 574</b>	16 170	<b>16 170</b>
Autres passifs	3 079	522	1 114	-931	<b>3 784</b>	435	<b>435</b>
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>	<b>55 076</b>	<b>44 237</b>	<b>15 772</b>	<b>33 058</b>	<b>148 143</b>	<b>44 175</b>	<b>44 175</b>
<b>Total du compte capital et financier, flux nets</b>	<b>-6 133</b>	<b>-7 212</b>	<b>-7 980</b>	<b>3 573</b>	<b>-17 752</b>	<b>2 622</b>	<b>2 622</b>
<b>Divergence statistique</b>	<b>4 987</b>	<b>188</b>	<b>3 506</b>	<b>-4 538</b>	<b>4 143</b>	<b>-5 855</b>	<b>-5 855</b>

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 1-2**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2005 à 2006**

	2005					2006				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Compte courant</b>										
<b>Recettes</b>										
Biens et services	120 618	130 228	131 396	135 039	517 281	127 812	131 921	130 919	130 307	520 960
Biens	105 595	113 557	111 852	119 145	450 150	112 662	115 046	111 570	114 454	453 732
Services	15 023	16 670	19 544	15 894	67 131	15 150	16 876	19 348	15 853	67 227
Revenus de placements	10 346	12 289	12 311	13 370	48 317	13 802	16 270	17 159	17 265	64 497
Revenus d'investissements directs	5 536	6 648	6 440	7 493	26 118	7 241	9 025	9 178	9 534	34 978
Revenus d'investissements de portefeuille	2 857	2 961	3 174	3 390	12 383	3 765	4 308	4 427	4 887	17 387
Revenus d'autres investissements	1 953	2 679	2 697	2 487	9 816	2 797	2 937	3 554	2 844	12 131
Transferts courants	2 312	1 853	1 855	2 156	8 176	3 038	2 024	1 918	2 720	9 700
<b>Compte courant total</b>	<b>133 276</b>	<b>144 370</b>	<b>145 562</b>	<b>150 566</b>	<b>573 774</b>	<b>144 653</b>	<b>150 215</b>	<b>149 996</b>	<b>150 292</b>	<b>595 156</b>
<b>Paiements</b>										
Biens et services	112 365	121 319	115 637	117 756	467 077	117 566	125 273	121 124	122 282	486 245
Biens	92 413	101 355	95 514	98 522	387 804	96 935	104 768	100 226	102 323	404 253
Services	19 952	19 964	20 123	19 233	79 273	20 631	20 504	20 898	19 959	81 992
Revenus de placements	17 519	17 855	17 654	17 706	70 735	19 933	19 411	20 240	18 289	77 872
Revenus d'investissements directs	8 327	8 424	8 926	8 756	34 432	9 068	9 111	9 481	6 695	34 354
Revenus d'investissements de portefeuille	7 008	7 088	6 940	7 014	28 051	6 962	7 219	7 430	7 659	29 270
Revenus d'autres investissements	2 184	2 343	1 788	1 936	8 251	3 903	3 081	3 328	3 935	14 247
Transferts courants	3 276	1 908	2 123	2 203	9 509	3 782	1 897	2 172	2 958	10 809
<b>Compte courant total</b>	<b>133 159</b>	<b>141 083</b>	<b>135 414</b>	<b>137 665</b>	<b>547 321</b>	<b>141 281</b>	<b>146 580</b>	<b>143 536</b>	<b>143 529</b>	<b>574 925</b>
<b>Soldes</b>										
Biens et services	8 253	8 909	15 759	17 284	50 204	10 246	6 648	9 795	8 025	34 715
Biens	13 182	12 202	16 338	20 623	62 346	15 727	10 277	11 344	12 131	49 480
Services	-4 929	-3 294	-579	-3 339	-12 141	-5 481	-3 629	-1 549	-4 106	-14 765
Revenus de placements	-7 173	-5 567	-5 343	-4 336	-22 418	-6 130	-3 141	-3 080	-1 023	-13 375
Revenus d'investissements directs	-2 791	-1 776	-2 486	-1 262	-8 315	-1 827	-86	-303	2 839	623
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 151	-4 127	-3 766	-3 624	-15 668	-3 197	-2 911	-3 003	-2 772	-11 883
Revenus d'autres investissements	-231	336	909	551	1 565	-1 106	-144	225	-1 091	-2 115
Transferts courants	-963	-55	-268	-47	-1 333	-744	128	-254	-238	-1 109
<b>Compte courant total</b>	<b>117</b>	<b>3 287</b>	<b>10 149</b>	<b>12 901</b>	<b>26 453</b>	<b>3 372</b>	<b>3 635</b>	<b>6 460</b>	<b>6 764</b>	<b>20 231</b>
<b>Compte capital et financier</b> <sup>1, 2</sup>										
<b>Compte capital, flux nets</b>	<b>1 343</b>	<b>1 774</b>	<b>1 722</b>	<b>1 028</b>	<b>5 867</b>	<b>1 103</b>	<b>1 124</b>	<b>1 055</b>	<b>848</b>	<b>4 130</b>
<b>Compte financier, flux nets</b>	<b>-5 284</b>	<b>-8 628</b>	<b>-10 603</b>	<b>-8 019</b>	<b>-32 534</b>	<b>-6 273</b>	<b>-4 883</b>	<b>-7 480</b>	<b>-2 692</b>	<b>-21 328</b>
<b>Actif du Canada, flux nets</b>										
Investissements directs canadiens à l'étranger	-7 294	-6 683	-14 757	-7 156	-35 891	-3 323	-14 111	-11 364	-15 574	-44 373
Investissements de portefeuille canadiens	-9 479	-12 398	-18 698	-12 704	-53 279	-19 876	-20 808	-20 171	-17 637	-78 492
Obligations étrangères	-6 690	-6 007	-9 639	-6 902	-29 238	-10 613	-12 689	-9 533	-10 767	-43 602
Actions étrangères	-3 092	-5 264	-8 408	-5 188	-21 951	-8 202	-9 055	-5 691	-5 142	-28 090
Effets du marché monétaire étranger	302	-1 127	-651	-614	-2 089	-1 061	936	-4 946	-1 728	-6 800
Autres investissements canadiens	-15 034	-2 577	-13 186	8 663	-22 135	-21 237	-21 031	-11 938	18 185	-36 022
Prêts	-649	3 939	-301	4 981	7 970	-2 007	-4 387	-6 448	529	-12 314
Dépôts	-9 630	-4 197	-13 007	11 017	-15 817	-13 273	-16 763	-4 069	25 107	-8 997
Réserves internationales	-3 437	585	1 092	108	-1 653	-3 637	909	52	1 662	-1 013
Autres actifs	-1 318	-2 903	-971	-7 443	-12 634	-2 320	-790	-1 474	-9 114	-13 698
<b>Actif du Canada, flux nets</b>	<b>-31 808</b>	<b>-21 658</b>	<b>-46 641</b>	<b>-11 197</b>	<b>-111 305</b>	<b>-44 436</b>	<b>-55 950</b>	<b>-43 473</b>	<b>-15 027</b>	<b>-158 886</b>
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>										
Investissements directs étrangers au Canada	5 150	4 362	12 878	10 288	32 677	14 847	6 162	26 083	24 106	71 198
Investissements de portefeuille étrangers	5 459	-1 328	4 105	1 202	9 437	9 475	13 032	2 117	7 031	31 656
Obligations canadiennes	2 163	375	-1 665	-1 091	-218	-556	-660	4 302	14 044	17 130
Actions canadiennes	5 235	-2 679	7 389	-812	9 133	8 022	9 091	-1 034	-5 264	10 814
Effets du marché monétaire canadien	-1 940	976	-1 619	3 105	522	2 009	4 602	-1 151	-1 749	3 711
Autres investissements étrangers	15 916	9 997	19 056	-8 311	36 657	13 841	31 874	7 792	-18 802	34 704
Emprunts	10 361	4 151	-5 246	-3 554	5 712	1 963	4 805	7 126	744	14 638
Dépôts	-1 236	5 191	24 658	337	28 951	11 052	27 068	657	-18 393	20 384
Autres passifs	6 791	654	-357	-5 094	1 994	826	1	8	-1 154	-318
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>	<b>26 524</b>	<b>13 030</b>	<b>36 039</b>	<b>3 178</b>	<b>78 770</b>	<b>38 163</b>	<b>51 067</b>	<b>35 993</b>	<b>12 335</b>	<b>137 558</b>
<b>Total du compte capital et financier, flux nets</b>	<b>-3 941</b>	<b>-6 855</b>	<b>-8 881</b>	<b>-6 991</b>	<b>-26 667</b>	<b>-5 171</b>	<b>-3 758</b>	<b>-6 425</b>	<b>-1 844</b>	<b>-17 198</b>
<b>Divergence statistique</b>	<b>3 824</b>	<b>3 568</b>	<b>-1 268</b>	<b>-5 910</b>	<b>214</b>	<b>1 798</b>	<b>123</b>	<b>-35</b>	<b>-4 920</b>	<b>-3 033</b>

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 2-1**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2007 à 2008**

	2007					2008	
	I	II	III	IV	Annuel	I	Annuel
millions de dollars							
<b>Recettes, désaisonnalisé</b>							
<b>Biens et services</b>							
Biens	119 112	118 279	114 509	111 151	463 051	116 713	116 713
Services	16 806	17 003	16 605	16 866	67 280	16 713	16 713
Voyages	4 126	4 204	4 143	4 161	16 634	4 109	4 109
Transports	3 074	3 079	2 998	3 005	12 156	3 042	3 042
Services commerciaux	9 170	9 291	9 043	9 271	36 775	9 148	9 148
Services gouvernementaux	435	429	421	429	1 714	413	413
<b>Biens et services</b>	<b>135 918</b>	<b>135 282</b>	<b>131 114</b>	<b>128 018</b>	<b>530 332</b>	<b>133 426</b>	<b>133 426</b>
<b>Revenus de placements</b>							
Revenus d'investissements directs	8 332	9 183	9 951	9 672	37 138	9 072	9 072
Revenus d'investissements directs, intérêt	414	485	520	516	1 935	228	228
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	7 918	8 698	9 431	9 156	35 203	8 844	8 844
Revenus d'investissements de portefeuille	5 381	5 457	5 507	5 338	21 683	5 517	5 517
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	2 025	2 139	2 092	1 832	8 088	1 637	1 637
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	3 356	3 317	3 415	3 505	13 593	3 880	3 880
Revenus des autres investissements	2 910	2 842	2 973	3 870	12 595	3 393	3 393
<b>Revenus de placements</b>	<b>16 623</b>	<b>17 482</b>	<b>18 432</b>	<b>18 879</b>	<b>71 416</b>	<b>17 982</b>	<b>17 982</b>
<b>Transferts courants</b>							
Transferts privés	734	649	668	605	2 656	682	682
Transferts officiels	1 599	1 723	1 788	1 779	6 889	1 602	1 602
<b>Transferts courants</b>	<b>2 334</b>	<b>2 372</b>	<b>2 456</b>	<b>2 384</b>	<b>9 546</b>	<b>2 284</b>	<b>2 284</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>154 875</b>	<b>155 136</b>	<b>152 002</b>	<b>149 281</b>	<b>611 294</b>	<b>153 692</b>	<b>153 692</b>
<b>Paievements, désaisonnalisé</b>							
<b>Biens et services</b>							
Biens	105 273	102 629	105 108	101 996	415 006	103 346	103 346
Services	20 901	21 381	21 472	22 714	86 468	22 230	22 230
Voyages	6 032	6 209	6 892	7 530	26 663	7 184	7 184
Transports	4 898	4 977	4 800	5 358	20 033	5 281	5 281
Services commerciaux	9 705	9 927	9 508	9 551	38 691	9 489	9 489
Services gouvernementaux	266	269	272	275	1 082	276	276
<b>Biens et services</b>	<b>126 174</b>	<b>124 010</b>	<b>126 580</b>	<b>124 710</b>	<b>501 474</b>	<b>125 577</b>	<b>125 577</b>
<b>Revenus de placements</b>							
Revenus d'investissements directs	9 893	9 721	9 287	9 542	38 443	8 853	8 853
Revenus d'investissements directs, intérêt	613	631	617	622	2 483	613	613
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	9 280	9 090	8 670	8 920	35 960	8 240	8 240
Revenus d'investissements de portefeuille	7 819	7 713	7 725	7 553	30 810	7 492	7 492
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	5 895	5 752	5 641	5 458	22 746	5 489	5 489
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 923	1 961	2 084	2 095	8 063	2 003	2 003
Revenus des autres investissements	4 094	4 136	4 051	4 078	16 359	3 698	3 698
<b>Revenus de placements</b>	<b>21 805</b>	<b>21 570</b>	<b>21 063</b>	<b>21 173</b>	<b>85 611</b>	<b>20 044</b>	<b>20 044</b>
<b>Transferts courants</b>							
Transferts privés	1 999	1 558	1 608	1 630	6 795	1 562	1 562
Transferts officiels	941	866	1 010	990	3 807	952	952
<b>Transferts courants</b>	<b>2 940</b>	<b>2 423</b>	<b>2 618</b>	<b>2 620</b>	<b>10 601</b>	<b>2 514</b>	<b>2 514</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>150 919</b>	<b>148 004</b>	<b>150 260</b>	<b>148 503</b>	<b>597 686</b>	<b>148 134</b>	<b>148 134</b>
<b>Soldes, désaisonnalisé</b>							
<b>Biens et services</b>							
Biens	13 839	15 650	9 401	9 155	48 045	13 366	13 366
Services	-4 095	-4 378	-4 867	-5 848	-19 188	-5 517	-5 517
Voyages	-1 906	-2 005	-2 749	-3 369	-10 029	-3 074	-3 074
Transports	-1 823	-1 897	-1 802	-2 353	-7 875	-2 239	-2 239
Services commerciaux	-534	-635	-465	-280	-1 914	-341	-341
Services gouvernementaux	169	160	149	155	633	137	137
<b>Biens et services</b>	<b>9 744</b>	<b>11 272</b>	<b>4 534</b>	<b>3 307</b>	<b>28 857</b>	<b>7 849</b>	<b>7 849</b>
<b>Revenus de placements</b>							
Revenus d'investissements directs	-1 561	-539	664	130	-1 306	219	219
Revenus d'investissements directs, intérêt	-199	-146	-97	-106	-548	-385	-385
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	-1 362	-392	761	236	-757	604	604
Revenus d'investissements de portefeuille	-2 437	-2 256	-2 217	-2 215	-9 125	-1 975	-1 975
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	-3 870	-3 613	-3 549	-3 625	-14 657	-3 852	-3 852
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 433	1 357	1 331	1 410	5 531	1 877	1 877
Revenus des autres investissements	-1 184	-1 294	-1 077	-208	-3 763	-305	-305
<b>Revenus de placements</b>	<b>-5 182</b>	<b>-4 088</b>	<b>-2 631</b>	<b>-2 293</b>	<b>-14 194</b>	<b>-2 062</b>	<b>-2 062</b>
<b>Transferts courants</b>							
Transferts privés	-1 265	-909	-940	-1 025	-4 139	-880	-880
Transferts officiels	659	857	778	789	3 083	650	650
<b>Transferts courants</b>	<b>-606</b>	<b>-52</b>	<b>-162</b>	<b>-236</b>	<b>-1 056</b>	<b>-230</b>	<b>-230</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>3 956</b>	<b>7 132</b>	<b>1 742</b>	<b>778</b>	<b>13 608</b>	<b>5 557</b>	<b>5 557</b>



**Tableau 2-2**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2005 à 2006**

	2005					2006				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Recettes, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	106 947	109 334	114 183	119 686	450 150	112 971	111 376	113 905	115 481	453 732
Services	16 636	16 657	16 827	17 011	67 131	16 639	16 879	16 805	16 904	67 227
Voyages	4 279	4 124	4 150	4 121	16 674	4 089	4 212	4 163	4 147	16 610
Transports	2 859	2 902	2 968	3 001	11 730	2 945	2 915	2 962	3 057	11 879
Services commerciaux	9 089	9 211	9 270	9 474	37 044	9 159	9 339	9 251	9 258	37 008
Services gouvernementaux	409	420	440	414	1 683	446	413	429	442	1 730
<b>Biens et services</b>	<b>123 583</b>	<b>125 991</b>	<b>131 011</b>	<b>136 697</b>	<b>517 281</b>	<b>129 610</b>	<b>128 255</b>	<b>130 710</b>	<b>132 385</b>	<b>520 960</b>
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	5 747	6 346	6 608	7 416	26 118	7 405	8 661	9 387	9 524	34 978
Revenus d'investissements directs, intérêt	221	252	279	295	1 046	326	351	390	409	1 477
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	5 526	6 094	6 329	7 122	25 071	7 079	8 310	8 997	9 115	33 501
Revenus d'investissements de portefeuille	2 860	2 898	3 195	3 429	12 383	3 769	4 193	4 462	4 963	17 387
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	825	754	973	1 100	3 653	1 334	1 432	1 581	1 825	6 172
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	2 034	2 145	2 222	2 329	8 730	2 435	2 762	2 881	3 138	11 216
Revenus des autres investissements	2 041	2 575	2 627	2 574	9 816	2 923	2 830	3 444	2 934	12 131
<b>Revenus de placements</b>	<b>10 647</b>	<b>11 819</b>	<b>12 430</b>	<b>13 419</b>	<b>48 317</b>	<b>14 097</b>	<b>15 685</b>	<b>17 293</b>	<b>17 422</b>	<b>64 497</b>
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	711	645	699	642	2 697	741	647	671	639	2 698
Transferts officiels	1 333	1 397	1 437	1 312	5 479	1 969	1 638	1 563	1 832	7 002
<b>Transferts courants</b>	<b>2 044</b>	<b>2 042</b>	<b>2 136</b>	<b>1 954</b>	<b>8 176</b>	<b>2 710</b>	<b>2 285</b>	<b>2 234</b>	<b>2 471</b>	<b>9 700</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>136 274</b>	<b>139 853</b>	<b>145 576</b>	<b>152 071</b>	<b>573 774</b>	<b>146 417</b>	<b>146 225</b>	<b>150 236</b>	<b>152 278</b>	<b>595 156</b>
<b>Paiements, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	94 670	96 290	97 464	99 380	387 804	97 885	100 203	102 705	103 459	404 253
Services	19 380	19 809	19 935	20 150	79 273	20 030	20 275	20 749	20 938	81 992
Voyages	5 367	5 489	5 434	5 575	21 865	5 673	5 721	5 903	6 105	23 402
Transports	4 212	4 326	4 537	4 510	17 586	4 545	4 604	4 770	4 776	18 695
Services commerciaux	9 555	9 744	9 714	9 813	38 826	9 555	9 691	9 814	9 793	38 853
Services gouvernementaux	246	249	249	251	995	256	259	262	264	1 042
<b>Biens et services</b>	<b>114 050</b>	<b>116 098</b>	<b>117 399</b>	<b>119 530</b>	<b>467 077</b>	<b>117 915</b>	<b>120 478</b>	<b>123 454</b>	<b>124 398</b>	<b>486 245</b>
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	8 298	8 174	8 927	9 032	34 432	9 016	9 018	9 488	6 832	34 354
Revenus d'investissements directs, intérêt	431	432	432	427	1 721	617	617	617	618	2 469
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	7 867	7 743	8 495	8 606	32 711	8 399	8 401	8 871	6 214	31 886
Revenus d'investissements de portefeuille	6 982	7 065	6 950	7 053	28 051	6 934	7 183	7 447	7 706	29 270
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	5 876	5 956	5 808	5 662	23 303	5 427	5 443	5 604	5 819	22 294
dividendes	1 106	1 109	1 142	1 391	4 748	1 507	1 740	1 843	1 887	6 976
Revenus des autres investissements	1 905	2 500	2 010	1 836	8 251	3 590	3 304	3 598	3 755	14 247
<b>Revenus de placements</b>	<b>17 185</b>	<b>17 740</b>	<b>17 887</b>	<b>17 922</b>	<b>70 735</b>	<b>19 540</b>	<b>19 505</b>	<b>20 534</b>	<b>18 293</b>	<b>77 872</b>
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	1 332	1 424	1 457	1 396	5 609	2 163	1 429	1 472	2 197	7 261
Transferts officiels	1 185	894	876	945	3 900	927	856	898	867	3 548
<b>Transferts courants</b>	<b>2 517</b>	<b>2 318</b>	<b>2 333</b>	<b>2 341</b>	<b>9 509</b>	<b>3 090</b>	<b>2 285</b>	<b>2 370</b>	<b>3 064</b>	<b>10 809</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>133 752</b>	<b>136 157</b>	<b>137 619</b>	<b>139 793</b>	<b>547 321</b>	<b>140 545</b>	<b>142 268</b>	<b>146 358</b>	<b>145 754</b>	<b>574 925</b>
<b>Soldes, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	12 277	13 044	16 719	20 306	62 346	15 086	11 172	11 200	12 021	49 480
Services	-2 744	-3 152	-3 108	-3 138	-12 141	-3 090	-3 395	-3 944	-4 035	-14 765
Voyages	-1 088	-1 365	-1 284	-1 454	-5 191	-1 584	-1 509	-1 740	-1 959	-6 792
Transports	-1 353	-1 424	-1 570	-1 509	-5 856	-1 600	-1 688	-1 808	-1 719	-6 816
Services commerciaux	-466	-533	-445	-339	-1 782	-396	-352	-562	-535	-1 845
Services gouvernementaux	163	171	190	164	688	190	154	166	178	688
<b>Biens et services</b>	<b>9 533</b>	<b>9 892</b>	<b>13 612</b>	<b>17 167</b>	<b>50 204</b>	<b>11 695</b>	<b>7 777</b>	<b>7 256</b>	<b>7 987</b>	<b>34 715</b>
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	-2 551	-1 828	-2 319	-1 616	-8 315	-1 611	-357	-101	2 692	623
Revenus d'investissements directs, intérêt	-210	-180	-153	-132	-675	-291	-265	-227	-209	-992
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	-2 341	-1 649	-2 166	-1 484	-7 640	-1 320	-92	126	2 901	1 615
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 122	-4 167	-3 755	-3 624	-15 668	-3 165	-2 989	-2 986	-2 743	-11 883
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	-5 051	-5 203	-4 835	-4 562	-19 651	-4 093	-4 012	-4 024	-3 994	-16 122
dividendes	929	1 036	1 080	938	3 982	928	1 022	1 038	1 251	4 239
Revenus des autres investissements	136	74	617	738	1 565	-667	-473	-155	-820	-2 115
<b>Revenus de placements</b>	<b>-6 538</b>	<b>-5 921</b>	<b>-5 457</b>	<b>-4 502</b>	<b>-22 418</b>	<b>-5 443</b>	<b>-3 820</b>	<b>-3 241</b>	<b>-871</b>	<b>-13 375</b>
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	-621	-779	-758	-754	-2 912	-1 422	-782	-802	-1 558	-4 563
Transferts officiels	148	503	561	368	1 579	1 042	782	665	965	3 454
<b>Transferts courants</b>	<b>-473</b>	<b>-276</b>	<b>-197</b>	<b>-387</b>	<b>-1 333</b>	<b>-380</b>	<b>0</b>	<b>-137</b>	<b>-593</b>	<b>-1 109</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>2 522</b>	<b>3 696</b>	<b>7 957</b>	<b>12 278</b>	<b>26 453</b>	<b>5 872</b>	<b>3 957</b>	<b>3 878</b>	<b>6 523</b>	<b>20 231</b>

**Tableau 3-1**  
**Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel —**  
**2007 à 2008**

	2007					2008	
	I	II	III	IV	Annuel	I	Annuel
millions de dollars							
<b>Recettes</b>							
<b>Voyages</b>	<b>3 023</b>	<b>4 246</b>	<b>6 046</b>	<b>3 318</b>	<b>16 633</b>	<b>3 080</b>	<b>3 080</b>
Voyages d'affaires	583	842	858	608	2 891	568	568
Voyages à titre personnel	2 441	3 405	5 188	2 710	13 744	2 512	2 512
<b>Transports</b>	<b>2 698</b>	<b>3 192</b>	<b>3 413</b>	<b>2 853</b>	<b>12 156</b>	<b>2 660</b>	<b>2 660</b>
Transports maritimes	845	1 139	1 004	1 085	4 073	903	903
Transports aériens <sup>1</sup>	967	1 167	1 607	993	4 734	957	957
Transports terrestres et autres transports	887	886	802	775	3 350	800	800
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 170</b>	<b>9 176</b>	<b>9 154</b>	<b>9 275</b>	<b>36 775</b>	<b>9 135</b>	<b>9 135</b>
Services de communications	655	690	673	702	2 720	649	649
Services de construction	32	29	35	63	159	47	47
Services d'assurance	946	947	947	1 004	3 844	964	964
Autres services financiers	603	538	520	486	2 147	617	617
Services informatiques et d'information	1 214	1 150	1 188	1 184	4 736	1 110	1 110
Frais de redevances et des licences	948	965	985	987	3 885	891	891
Services de gestion	1 248	1 372	1 315	1 280	5 215	1 270	1 270
Recherche et développement	701	712	715	692	2 820	776	776
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 024	1 049	1 094	1 101	4 268	1 129	1 129
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 197	1 242	1 187	1 221	4 847	1 111	1 111
Services audio-visuels <sup>3</sup>	602	482	495	556	2 135	571	571
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>429</b>	<b>429</b>	<b>440</b>	<b>417</b>	<b>1 715</b>	<b>407</b>	<b>407</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>15 320</b>	<b>17 044</b>	<b>19 052</b>	<b>15 864</b>	<b>67 280</b>	<b>15 282</b>	<b>15 282</b>
<b>Paiements</b>							
<b>Voyages</b>	<b>7 085</b>	<b>6 541</b>	<b>6 498</b>	<b>6 539</b>	<b>26 663</b>	<b>8 431</b>	<b>8 431</b>
Voyages d'affaires	981	1 169	969	1 129	4 248	1 017	1 017
Voyages à titre personnel	6 104	5 372	5 529	5 410	22 415	7 414	7 414
<b>Transports</b>	<b>4 696</b>	<b>5 075</b>	<b>5 161</b>	<b>5 100</b>	<b>20 032</b>	<b>5 059</b>	<b>5 059</b>
Transports maritimes	1 837	2 122	2 171	2 366	8 496	2 067	2 067
Transports aériens <sup>1</sup>	2 224	2 345	2 432	2 198	9 199	2 403	2 403
Transports terrestres et autres transports	635	607	558	536	2 336	589	589
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 504</b>	<b>9 865</b>	<b>9 666</b>	<b>9 656</b>	<b>38 691</b>	<b>9 307</b>	<b>9 307</b>
Services de communications	490	490	490	487	1 957	490	490
Services de construction	41	47	46	49	183	44	44
Services d'assurance	1 499	1 500	1 509	1 463	5 971	1 442	1 442
Autres services financiers	895	1 155	742	865	3 657	777	777
Services informatiques et d'information	531	571	609	542	2 253	518	518
Frais de redevances et des licences	2 029	2 012	1 992	2 044	8 077	1 936	1 936
Services de gestion	1 292	1 192	1 287	1 290	5 061	1 161	1 161
Recherche et développement	248	336	336	338	1 258	286	286
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	639	626	647	677	2 589	649	649
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 302	1 380	1 461	1 346	5 489	1 429	1 429
Services audio-visuels <sup>3</sup>	540	558	547	554	2 199	574	574
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>274</b>	<b>258</b>	<b>277</b>	<b>274</b>	<b>1 083</b>	<b>284</b>	<b>284</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>21 559</b>	<b>21 738</b>	<b>21 601</b>	<b>21 569</b>	<b>86 467</b>	<b>23 081</b>	<b>23 081</b>

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 3-2**  
**Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel —**  
**2005 à 2006**

	2005					2006				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Recettes</b>										
<b>Voyages</b>	<b>2 997</b>	<b>4 182</b>	<b>6 290</b>	<b>3 205</b>	<b>16 674</b>	<b>2 948</b>	<b>4 237</b>	<b>6 154</b>	<b>3 270</b>	<b>16 609</b>
Voyages d'affaires	552	796	821	619	2 788	575	857	798	659	2 889
Voyages à titre personnel	2 444	3 386	5 469	2 586	13 885	2 374	3 380	5 356	2 611	13 721
<b>Transports</b>	<b>2 467</b>	<b>3 010</b>	<b>3 410</b>	<b>2 844</b>	<b>11 731</b>	<b>2 579</b>	<b>3 019</b>	<b>3 380</b>	<b>2 902</b>	<b>11 880</b>
Transports maritimes	669	847	894	939	3 349	703	909	919	1 015	3 546
Transports aériens <sup>1</sup>	943	1 238	1 654	1 034	4 869	1 014	1 216	1 622	1 029	4 881
Transports terrestres et autres transports	855	925	862	871	3 513	863	893	839	857	3 452
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 154</b>	<b>9 061</b>	<b>9 391</b>	<b>9 439</b>	<b>37 045</b>	<b>9 183</b>	<b>9 206</b>	<b>9 369</b>	<b>9 250</b>	<b>37 008</b>
Services de communications	647	651	616	640	2 554	643	641	614	609	2 507
Services de construction	56	52	57	54	219	83	67	70	64	284
Services d'assurance	959	962	987	981	3 889	957	956	957	956	3 826
Autres services financiers	430	445	490	548	1 913	513	566	538	556	2 173
Services informatiques et d'information	1 032	1 100	1 074	1 152	4 358	1 178	1 263	1 218	1 213	4 872
Frais de redevances et des licences	859	796	875	818	3 348	871	847	967	914	3 599
Services de gestion	1 397	1 294	1 292	1 261	5 244	1 280	1 301	1 322	1 325	5 228
Recherche et développement	755	710	808	739	3 012	618	675	799	736	2 828
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 093	1 245	1 241	1 338	4 917	1 117	1 049	1 012	1 043	4 221
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 292	1 203	1 301	1 237	5 033	1 347	1 321	1 284	1 238	5 190
Services audio-visuels <sup>3</sup>	634	602	648	672	2 556	577	522	588	596	2 283
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>406</b>	<b>418</b>	<b>453</b>	<b>407</b>	<b>1 684</b>	<b>440</b>	<b>414</b>	<b>446</b>	<b>431</b>	<b>1 731</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>15 023</b>	<b>16 670</b>	<b>19 544</b>	<b>15 894</b>	<b>67 131</b>	<b>15 150</b>	<b>16 876</b>	<b>19 348</b>	<b>15 853</b>	<b>67 227</b>
<b>Paiements</b>										
<b>Voyages</b>	<b>6 312</b>	<b>5 713</b>	<b>5 073</b>	<b>4 766</b>	<b>21 864</b>	<b>6 647</b>	<b>5 967</b>	<b>5 537</b>	<b>5 251</b>	<b>23 402</b>
Voyages d'affaires	764	1 039	781	977	3 561	928	1 047	783	978	3 736
Voyages à titre personnel	5 548	4 674	4 292	3 789	18 303	5 719	4 920	4 754	4 273	19 666
<b>Transports</b>	<b>4 039</b>	<b>4 374</b>	<b>4 890</b>	<b>4 283</b>	<b>17 586</b>	<b>4 376</b>	<b>4 674</b>	<b>5 109</b>	<b>4 536</b>	<b>18 695</b>
Transports maritimes	1 580	1 784	2 104	1 839	7 307	1 676	2 056	2 157	1 982	7 871
Transports aériens <sup>1</sup>	1 855	1 966	2 197	1 853	7 871	2 087	2 016	2 373	1 969	8 445
Transports terrestres et autres transports	604	623	588	591	2 406	613	602	579	584	2 378
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 348</b>	<b>9 639</b>	<b>9 906</b>	<b>9 933</b>	<b>38 826</b>	<b>9 346</b>	<b>9 615</b>	<b>9 985</b>	<b>9 907</b>	<b>38 853</b>
Services de communications	487	489	507	503	1 986	494	484	489	487	1 954
Services de construction	32	49	58	72	211	36	27	28	27	118
Services d'assurance	1 489	1 514	1 535	1 526	6 064	1 543	1 544	1 548	1 548	6 183
Autres services financiers	678	715	738	728	2 859	659	803	915	1 058	3 435
Services informatiques et d'information	527	510	557	586	2 180	582	563	590	572	2 307
Frais de redevances et des licences	2 090	2 076	2 090	2 104	8 360	1 956	1 954	1 984	2 021	7 915
Services de gestion	1 335	1 380	1 407	1 377	5 499	1 356	1 314	1 366	1 293	5 329
Recherche et développement	312	359	327	316	1 314	299	343	313	302	1 257
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	526	548	607	638	2 319	629	634	646	655	2 564
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 404	1 457	1 553	1 536	5 950	1 280	1 393	1 578	1 379	5 630
Services audio-visuels <sup>3</sup>	468	543	528	547	2 086	511	557	528	566	2 162
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>253</b>	<b>238</b>	<b>253</b>	<b>251</b>	<b>995</b>	<b>263</b>	<b>248</b>	<b>267</b>	<b>264</b>	<b>1 042</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>19 952</b>	<b>19 964</b>	<b>20 123</b>	<b>19 233</b>	<b>79 272</b>	<b>20 631</b>	<b>20 504</b>	<b>20 898</b>	<b>19 959</b>	<b>81 992</b>

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 4-1**  
**Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2007 à 2008**

	2007					2008	
	I	II	III	IV	Annuel	I	Annuel
millions de dollars							
<b>Recettes</b>							
<b>Voyages</b>	<b>4 126</b>	<b>4 204</b>	<b>4 143</b>	<b>4 161</b>	<b>16 634</b>	<b>4 109</b>	<b>4 109</b>
Voyages d'affaires	726	728	746	690	2 890	713	713
Voyages à titre personnel	3 400	3 476	3 397	3 471	13 744	3 396	3 396
<b>Transports</b>	<b>3 074</b>	<b>3 079</b>	<b>2 998</b>	<b>3 005</b>	<b>12 156</b>	<b>3 042</b>	<b>3 042</b>
Transports maritimes	1 002	1 072	974	1 025	4 073	1 070	1 070
Transports aériens <sup>1</sup>	1 188	1 160	1 200	1 185	4 733	1 176	1 176
Transports terrestres et autres transports	884	847	824	795	3 350	796	796
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 170</b>	<b>9 291</b>	<b>9 043</b>	<b>9 271</b>	<b>36 775</b>	<b>9 148</b>	<b>9 148</b>
Services de communications	655	690	673	702	2 720	649	649
Services de construction	32	29	35	63	159	47	47
Services d'assurance	953	953	943	995	3 844	973	973
Autres services financiers	603	538	520	486	2 147	617	617
Services informatiques et d'information	1 214	1 150	1 188	1 184	4 736	1 110	1 110
Frais de redevances et des licences	957	998	926	1 003	3 884	901	901
Services de gestion	1 248	1 372	1 315	1 280	5 215	1 270	1 270
Recherche et développement	727	737	663	693	2 820	800	800
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 024	1 049	1 094	1 101	4 268	1 129	1 129
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 184	1 253	1 187	1 223	4 847	1 107	1 107
Services audio-visuels <sup>3</sup>	573	521	500	541	2 135	546	546
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>435</b>	<b>429</b>	<b>421</b>	<b>429</b>	<b>1 714</b>	<b>413</b>	<b>413</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>16 806</b>	<b>17 003</b>	<b>16 605</b>	<b>16 866</b>	<b>67 280</b>	<b>16 713</b>	<b>16 713</b>
<b>Paiements</b>							
<b>Voyages</b>	<b>6 032</b>	<b>6 209</b>	<b>6 892</b>	<b>7 530</b>	<b>26 663</b>	<b>7 184</b>	<b>7 184</b>
Voyages d'affaires	1 018	1 007	1 128	1 095	4 248	1 056	1 056
Voyages à titre personnel	5 014	5 202	5 764	6 435	22 415	6 128	6 128
<b>Transports</b>	<b>4 898</b>	<b>4 977</b>	<b>4 800</b>	<b>5 358</b>	<b>20 033</b>	<b>5 281</b>	<b>5 281</b>
Transports maritimes	2 066	2 074	1 984	2 371	8 495	2 328	2 328
Transports aériens <sup>1</sup>	2 217	2 309	2 243	2 430	9 199	2 384	2 384
Transports terrestres et autres transports	614	594	573	556	2 337	568	568
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 705</b>	<b>9 927</b>	<b>9 508</b>	<b>9 551</b>	<b>38 691</b>	<b>9 489</b>	<b>9 489</b>
Services de communications	493	499	484	482	1 958	492	492
Services de construction	41	47	46	49	183	44	44
Services d'assurance	1 508	1 501	1 495	1 466	5 970	1 452	1 452
Autres services financiers	895	1 155	742	865	3 657	777	777
Services informatiques et d'information	555	592	584	522	2 253	542	542
Frais de redevances et des licences	2 029	2 012	1 992	2 044	8 077	1 936	1 936
Services de gestion	1 345	1 219	1 238	1 258	5 060	1 207	1 207
Recherche et développement	248	336	336	338	1 258	286	286
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	639	626	647	677	2 589	649	649
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 391	1 395	1 395	1 306	5 487	1 514	1 514
Services audio-visuels <sup>3</sup>	560	545	549	544	2 198	590	590
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>266</b>	<b>269</b>	<b>272</b>	<b>275</b>	<b>1 082</b>	<b>276</b>	<b>276</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>20 901</b>	<b>21 381</b>	<b>21 472</b>	<b>22 714</b>	<b>86 468</b>	<b>22 230</b>	<b>22 230</b>

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 4-2

## Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2005 à 2006

	2005					2006				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
	millions de dollars									
<b>Recettes</b>										
<b>Voyages</b>	<b>4 279</b>	<b>4 124</b>	<b>4 150</b>	<b>4 121</b>	<b>16 674</b>	<b>4 089</b>	<b>4 212</b>	<b>4 163</b>	<b>4 147</b>	<b>16 611</b>
Voyages d'affaires	680	702	708	699	2 789	714	743	689	743	2 889
Voyages à titre personnel	3 599	3 422	3 442	3 422	13 885	3 375	3 468	3 474	3 404	13 721
<b>Transports</b>	<b>2 859</b>	<b>2 902</b>	<b>2 968</b>	<b>3 001</b>	<b>11 730</b>	<b>2 945</b>	<b>2 915</b>	<b>2 962</b>	<b>3 057</b>	<b>11 879</b>
Transports maritimes	790	801	871	885	3 347	833	860	894	959	3 546
Transports aériens <sup>1</sup>	1 206	1 223	1 216	1 225	4 870	1 248	1 205	1 208	1 220	4 881
Transports terrestres et autres transports	862	879	881	891	3 513	865	851	860	878	3 454
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 089</b>	<b>9 211</b>	<b>9 270</b>	<b>9 474</b>	<b>37 044</b>	<b>9 159</b>	<b>9 339</b>	<b>9 251</b>	<b>9 258</b>	<b>37 007</b>
Services de communications	647	651	616	640	2 554	643	641	614	609	2 507
Services de construction	56	52	57	54	219	83	67	70	64	284
Services d'assurance	957	968	984	981	3 890	962	962	952	949	3 825
Autres services financiers	430	445	490	548	1 913	513	566	538	556	2 173
Services informatiques et d'information	1 032	1 100	1 074	1 152	4 358	1 178	1 263	1 218	1 213	4 872
Frais de redevances et des licences	853	837	828	831	3 349	876	881	912	930	3 599
Services de gestion	1 397	1 294	1 292	1 261	5 244	1 280	1 301	1 322	1 325	5 228
Recherche et développement	778	746	755	732	3 011	644	705	744	737	2 830
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 093	1 245	1 241	1 338	4 917	1 117	1 049	1 012	1 043	4 221
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 256	1 231	1 286	1 260	5 033	1 319	1 341	1 280	1 250	5 190
Services audio-visuels <sup>3</sup>	589	643	646	678	2 556	546	563	591	584	2 284
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>409</b>	<b>420</b>	<b>440</b>	<b>414</b>	<b>1 683</b>	<b>446</b>	<b>413</b>	<b>429</b>	<b>442</b>	<b>1 730</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>16 636</b>	<b>16 657</b>	<b>16 827</b>	<b>17 011</b>	<b>67 131</b>	<b>16 639</b>	<b>16 879</b>	<b>16 805</b>	<b>16 904</b>	<b>67 227</b>
<b>Paiements</b>										
<b>Voyages</b>	<b>5 367</b>	<b>5 489</b>	<b>5 434</b>	<b>5 575</b>	<b>21 865</b>	<b>5 673</b>	<b>5 721</b>	<b>5 903</b>	<b>6 105</b>	<b>23 402</b>
Voyages d'affaires	797	907	908	951	3 563	964	909	912	950	3 735
Voyages à titre personnel	4 570	4 582	4 526	4 624	18 302	4 709	4 811	4 991	5 155	19 666
<b>Transports</b>	<b>4 212</b>	<b>4 326</b>	<b>4 537</b>	<b>4 510</b>	<b>17 585</b>	<b>4 545</b>	<b>4 604</b>	<b>4 770</b>	<b>4 776</b>	<b>18 695</b>
Transports maritimes	1 774	1 755	1 935	1 843	7 307	1 884	2 019	1 983	1 986	7 872
Transports aériens <sup>1</sup>	1 846	1 966	2 003	2 056	7 871	2 066	1 999	2 195	2 185	8 445
Transports terrestres et autres transports	591	606	599	610	2 406	595	586	592	605	2 378
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 555</b>	<b>9 744</b>	<b>9 714</b>	<b>9 813</b>	<b>38 826</b>	<b>9 555</b>	<b>9 691</b>	<b>9 814</b>	<b>9 793</b>	<b>38 853</b>
Services de communications	493	499	499	494	1 985	499	493	482	481	1 955
Services de construction	32	49	58	72	211	36	27	28	27	118
Services d'assurance	1 494	1 517	1 525	1 528	6 064	1 550	1 545	1 537	1 551	6 183
Autres services financiers	678	715	738	728	2 859	659	803	915	1 058	3 435
Services informatiques et d'information	552	534	532	562	2 180	611	585	563	548	2 307
Frais de redevances et des licences	2 090	2 076	2 090	2 104	8 360	1 956	1 954	1 984	2 021	7 915
Services de gestion	1 387	1 422	1 334	1 356	5 499	1 415	1 346	1 308	1 259	5 328
Recherche et développement	312	359	327	316	1 314	299	343	313	302	1 257
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	526	548	607	638	2 319	629	634	646	655	2 564
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 496	1 486	1 485	1 483	5 950	1 365	1 415	1 512	1 339	5 631
Services audio-visuels <sup>3</sup>	496	540	520	531	2 087	536	547	527	553	2 163
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>246</b>	<b>249</b>	<b>249</b>	<b>251</b>	<b>995</b>	<b>256</b>	<b>259</b>	<b>262</b>	<b>264</b>	<b>1 041</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>19 380</b>	<b>19 809</b>	<b>19 935</b>	<b>20 150</b>	<b>79 274</b>	<b>20 030</b>	<b>20 275</b>	<b>20 749</b>	<b>20 938</b>	<b>81 992</b>

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 5**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel**

Trimestre	Compte courant			Comptes capital et financier							Divergence statistique
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital			Compte financier			Total	
				Entrées	Sorties	Net	Actif	Passifs	Net		
V No.	v114494	v114513	v114532	v114555	v114556	v114554	v114558	v114575	v114557	v114553	v114588
	millions de dollars										
<b>2003</b>											
I	127 776	125 973	1 803	1 171	-174	997	-29 052	32 843	3 791	4 789	-6 592
II	123 032	122 739	293	1 267	-90	1 177	-814	-8 348	-9 163	-7 985	7 692
III	122 588	115 609	6 979	1 333	-204	1 128	-6 458	-2 867	-9 325	-8 197	1 218
IV	123 503	117 929	5 574	1 031	-109	922	-31 400	26 162	-5 239	-4 317	-1 257
<b>2004</b>											
I	126 403	121 956	4 447	1 130	-200	930	-8 314	-259	-8 573	-7 644	3 196
II	142 267	133 853	8 414	1 317	-111	1 207	-50 499	38 192	-12 306	-11 099	2 685
III	137 812	128 043	9 770	1 412	-257	1 155	-14 785	9 220	-5 565	-4 410	-5 360
IV	133 153	125 948	7 205	1 271	-125	1 145	-13 467	2 666	-10 801	-9 656	2 451
<b>2005</b>											
I	133 276	133 159	117	1 559	-216	1 343	-31 808	26 524	-5 284	-3 941	3 824
II	144 370	141 083	3 287	1 887	-113	1 774	-21 658	13 030	-8 628	-6 855	3 568
III	145 562	135 414	10 149	2 012	-290	1 722	-46 641	36 039	-10 603	-8 881	-1 268
IV	150 566	137 665	12 901	1 157	-129	1 028	-11 197	3 178	-8 019	-6 991	-5 910
<b>2006</b>											
I	144 653	141 281	3 372	1 338	-235	1 103	-44 436	38 163	-6 273	-5 171	1 798
II	150 215	146 580	3 635	1 240	-116	1 124	-55 950	51 067	-4 883	-3 758	123
III	149 996	143 536	6 460	1 244	-189	1 055	-43 473	35 993	-7 480	-6 425	-35
IV	150 292	143 529	6 764	1 082	-233	848	-15 027	12 335	-2 692	-1 844	-4 920
<b>2007</b>											
I	152 800	151 654	1 146	1 387	-145	1 241	-62 450	55 076	-7 374	-6 133	4 987
II	159 295	152 272	7 023	1 234	-220	1 014	-52 462	44 237	-8 225	-7 212	188
III	151 109	146 635	4 473	1 229	-191	1 037	-24 789	15 772	-9 017	-7 980	3 506
IV	148 091	147 125	965	1 148	-241	907	-30 392	33 058	2 666	3 573	-4 538
<b>2008</b>											
I	151 298	148 065	3 233	1 506	-244	1 261	-42 814	44 175	1 361	2 622	-5 855

**Tableau 6**  
**Balance des paiements, tous les pays, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier							Divergence statistique
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital			Compte financier			Total	
				Entrées	Sorties	Net	Actif	Passifs	Net		
V No.	v113675	v113694	v113713	v113736	v113737	v113735	v113739	v113756	v113738	v113734	v113769
	millions de dollars										
2003	496 899	482 250	14 649	4 802	-577	4 225	-67 724	47 789	-19 935	-15 711	1 062
2004	539 637	509 800	29 837	5 130	-693	4 437	-87 065	49 819	-37 246	-32 809	2 973
2005	573 774	547 321	26 453	6 614	-748	5 867	-111 305	78 770	-32 534	-26 667	214
2006	595 156	574 925	20 231	4 903	-773	4 130	-158 886	137 558	-21 328	-17 198	-3 033
2007	611 294	597 686	13 607	4 996	-798	4 199	-170 093	148 143	-21 951	-17 752	4 144

**Tableau 7-1**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour l'exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Recettes</b>							
V No.	v114366	v114367	v114368	v114365	v114373	v114383	v114364
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	106 100	..	15 809	121 909	6 394	1 718	130 021
II	96 835	..	14 851	111 687	6 884	1 656	120 227
III	97 692	..	15 268	112 960	7 880	1 691	122 531
IV	98 495	..	15 853	114 348	8 095	1 678	124 120
<b>2004</b>							
I	101 131	..	16 009	117 141	8 852	1 745	127 737
II	111 213	..	16 357	127 570	9 483	1 830	138 883
III	110 500	..	16 448	126 948	9 520	1 870	138 338
IV	106 161	..	16 567	122 728	10 241	1 710	134 679
<b>2005</b>							
I	106 947	..	16 636	123 583	10 647	2 044	136 274
II	109 334	..	16 657	125 991	11 819	2 042	139 853
III	114 183	..	16 827	131 011	12 430	2 136	145 576
IV	119 686	..	17 011	136 697	13 419	1 954	152 071
<b>2006</b>							
I	112 971	..	16 639	129 610	14 097	2 710	146 417
II	111 376	..	16 879	128 255	15 685	2 285	146 225
III	113 905	..	16 805	130 710	17 293	2 234	150 236
IV	115 481	..	16 904	132 385	17 422	2 471	152 278
<b>2007</b>							
I	119 112	..	16 806	135 918	16 623	2 334	154 875
II	118 279	..	17 003	135 282	17 482	2 372	155 136
III	114 509	..	16 605	131 114	18 432	2 456	152 002
IV	111 151	..	16 866	128 018	18 879	2 384	149 281
<b>2008</b>							
I	116 713	..	16 713	133 426	17 982	2 284	153 692

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 7-2**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour l'exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Paiements</b>							
V No.	v114399		v114400	v114398	v114405	v114416	v114397
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	90 492	.	18 024	108 516	15 858	1 725	126 099
II	85 324	.	17 684	103 008	14 728	1 777	119 513
III	82 855	.	18 537	101 392	14 592	1 733	117 718
IV	84 039	.	19 057	103 096	14 106	1 720	118 922
<b>2004</b>							
I	85 296	.	18 927	104 223	15 026	1 823	121 072
II	91 853	.	19 296	111 149	17 026	2 007	130 183
III	93 935	.	19 089	113 024	15 902	1 903	130 829
IV	92 073	.	19 105	111 179	14 445	2 092	127 715
<b>2005</b>							
I	94 670	.	19 380	114 050	17 185	2 517	133 752
II	96 290	.	19 809	116 098	17 740	2 318	136 157
III	97 464	.	19 935	117 399	17 887	2 333	137 619
IV	99 380	.	20 150	119 530	17 922	2 341	139 793
<b>2006</b>							
I	97 885	.	20 030	117 915	19 540	3 090	140 545
II	100 203	.	20 275	120 478	19 505	2 285	142 268
III	102 705	.	20 749	123 454	20 534	2 370	146 358
IV	103 459	.	20 938	124 398	18 293	3 064	145 754
<b>2007</b>							
I	105 273	.	20 901	126 174	21 805	2 940	150 919
II	102 629	.	21 381	124 010	21 570	2 423	148 004
III	105 108	.	21 472	126 580	21 063	2 618	150 260
IV	101 996	.	22 714	124 710	21 173	2 620	148 503
<b>2008</b>							
I	103 346	.	22 230	125 577	20 044	2 514	148 134

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 7-3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour l'exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Soldes</b>							
V No.	v114423	v114424	v114425	v114422	v114430	v114441	v114421
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	15 609	..	-2 215	13 393	-9 464	-6	3 923
II	11 512	..	-2 833	8 679	-7 844	-121	714
III	14 837	..	-3 269	11 568	-6 712	-42	4 814
IV	14 456	..	-3 204	11 252	-6 011	-42	5 199
<b>2004</b>							
I	15 835	..	-2 918	12 917	-6 175	-78	6 665
II	19 360	..	-2 939	16 420	-7 543	-177	8 700
III	16 565	..	-2 641	13 924	-6 382	-33	7 509
IV	14 088	..	-2 538	11 550	-4 204	-382	6 963
<b>2005</b>							
I	12 277	..	-2 744	9 533	-6 538	-473	2 522
II	13 044	..	-3 152	9 892	-5 921	-276	3 696
III	16 719	..	-3 108	13 612	-5 457	-197	7 957
IV	20 306	..	-3 138	17 167	-4 502	-387	12 278
<b>2006</b>							
I	15 086	..	-3 390	11 695	-5 443	-380	5 872
II	11 172	..	-3 395	7 777	-3 820	0	3 957
III	11 200	..	-3 944	7 256	-3 241	-137	3 878
IV	12 021	..	-4 035	7 987	-871	-593	6 523
<b>2007</b>							
I	13 839	..	-4 095	9 744	-5 182	-606	3 956
II	15 650	..	-4 378	11 272	-4 088	-52	7 132
III	9 401	..	-4 867	4 534	-2 631	-162	1 742
IV	9 155	..	-5 848	3 307	-2 293	-236	778
<b>2008</b>							
I	13 366	..	-5 517	7 849	-2 062	-230	5 557

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 8-1**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Recettes</b>							
V No.	v114496	v114497	v114498	v114495	v114504	v114508	v114494
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	105 346	..	14 421	119 768	6 068	1 940	127 776
II	99 737	..	14 819	114 556	6 960	1 515	123 032
III	95 284	..	17 985	113 269	7 820	1 499	122 588
IV	98 754	..	14 556	113 310	8 404	1 789	123 503
<b>2004</b>							
I	101 449	..	14 504	115 953	8 476	1 974	126 403
II	114 454	..	16 316	130 770	9 838	1 659	142 267
III	107 492	..	19 302	126 794	9 400	1 618	137 812
IV	105 610	..	15 258	120 869	10 381	1 904	133 153
<b>2005</b>							
I	105 595	..	15 023	120 618	10 346	2 312	133 276
II	113 557	..	16 670	130 228	12 289	1 853	144 370
III	111 852	..	19 544	131 396	12 311	1 855	145 562
IV	119 145	..	15 894	135 039	13 370	2 156	150 566
<b>2006</b>							
I	112 662	..	15 150	127 812	13 802	3 038	144 653
II	115 046	..	16 876	131 921	16 270	2 024	150 215
III	111 570	..	19 348	130 919	17 159	1 918	149 996
IV	114 454	..	15 853	130 307	17 265	2 720	150 292
<b>2007</b>							
I	118 573	..	15 320	133 893	16 361	2 545	152 800
II	121 951	..	17 044	138 995	18 151	2 150	159 295
III	111 695	..	19 052	130 747	18 220	2 142	151 109
IV	110 833	..	15 864	126 697	18 685	2 709	148 091
<b>2008</b>							
I	115 745	..	15 282	131 027	17 694	2 578	151 298

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 8-2**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Paiements</b>							
V No.	v114515		v114516	v114514	v114522	v114526	v114513
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	88 957	.	18 357	107 314	16 382	2 277	125 973
II	89 253	.	17 645	106 898	14 409	1 431	122 739
III	80 631	.	18 889	99 519	14 501	1 589	115 609
IV	83 868	.	18 412	102 279	13 992	1 659	117 929
<b>2004</b>							
I	84 782	.	19 461	104 243	15 308	2 405	121 956
II	95 715	.	19 352	115 066	17 124	1 663	133 853
III	91 316	.	19 339	110 655	15 622	1 766	128 043
IV	91 345	.	18 265	109 611	14 345	1 992	125 948
<b>2005</b>							
I	92 413	.	19 952	112 365	17 519	3 276	133 159
II	101 355	.	19 964	121 319	17 855	1 908	141 083
III	95 514	.	20 123	115 637	17 654	2 123	135 414
IV	98 522	.	19 233	117 756	17 706	2 203	137 665
<b>2006</b>							
I	96 935	.	20 631	117 566	19 933	3 782	141 281
II	104 768	.	20 504	125 273	19 411	1 897	146 580
III	100 226	.	20 898	121 124	20 240	2 172	143 536
IV	102 323	.	19 959	122 282	18 289	2 958	143 529
<b>2007</b>							
I	104 312	.	21 559	125 871	22 120	3 662	151 654
II	106 949	.	21 738	128 687	21 548	2 037	152 272
III	101 920	.	21 601	123 521	20 717	2 397	146 635
IV	101 825	.	21 569	123 394	21 227	2 505	147 125
<b>2008</b>							
I	101 403	.	23 081	124 485	20 303	3 278	148 065

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 8-3**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Soldes</b>							
V No.	v114534	v114535	v114536	v114533	v114542	v114546	v114532
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	16 389	..	-3 936	12 453	-10 314	-336	1 803
II	10 484	..	-2 826	7 658	-7 449	84	293
III	14 653	..	-903	13 750	-6 681	-89	6 979
IV	14 887	..	-3 855	11 031	-5 587	130	5 574
<b>2004</b>							
I	16 668	..	-4 957	11 710	-6 832	-431	4 447
II	18 739	..	-3 035	15 704	-7 286	-4	8 414
III	16 176	..	-37	16 139	-6 222	-148	9 770
IV	14 265	..	-3 007	11 258	-3 965	-88	7 205
<b>2005</b>							
I	13 182	..	-4 929	8 253	-7 173	-963	117
II	12 202	..	-3 294	8 909	-5 567	-55	3 287
III	16 338	..	-579	15 759	-5 343	-268	10 149
IV	20 623	..	-3 339	17 284	-4 336	-47	12 901
<b>2006</b>							
I	15 727	..	-5 481	10 246	-6 130	-744	3 372
II	10 277	..	-3 629	6 648	-3 141	128	3 635
III	11 344	..	-1 549	9 795	-3 080	-254	6 460
IV	12 131	..	-4 106	8 025	-1 023	-238	6 764
<b>2007</b>							
I	14 261	..	-6 239	8 022	-5 759	-1 117	1 146
II	15 002	..	-4 695	10 308	-3 397	113	7 023
III	9 775	..	-2 549	7 226	-2 497	-255	4 473
IV	9 007	..	-5 705	3 302	-2 541	204	965
<b>2008</b>							
I	14 341	..	-7 799	6 543	-2 609	-700	3 233

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 9**  
**Compte courant, tous les pays, annuel**

Année	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services	Total			
<b>Recettes</b>							
V No.	v113677	v113678	v113679	v113676	v113685	v113689	v113675
millions de dollars							
2003	399 122	..	61 781	460 903	29 253	6 743	496 899
2004	429 006	..	65 381	494 387	38 095	7 155	539 637
2005	450 150	..	67 131	517 281	48 317	8 176	573 774
2006	453 732	..	67 227	520 960	64 497	9 700	595 156
2007	463 051	..	67 280	530 332	71 417	9 545	611 294
<b>Paiements</b>							
V No.	v113696		v113697	v113695	v113703	v113707	v113694
millions de dollars							
2003	342 710	.	73 302	416 011	59 284	6 955	482 250
2004	363 158	.	76 417	439 575	62 399	7 825	509 800
2005	387 804	.	79 273	467 077	70 735	9 509	547 321
2006	404 253	.	81 992	486 245	77 872	10 809	574 925
2007	415 006	.	86 468	501 474	85 611	10 601	597 686
<b>Soldes</b>							
V No.	v113715	v113716	v113717	v113714	v113723	v113727	v113713
millions de dollars							
2003	56 413	..	-11 521	44 892	-30 031	-212	14 649
2004	65 848	..	-11 037	54 811	-24 304	-670	29 837
2005	62 346	..	-12 141	50 204	-22 418	-1 333	26 453
2006	49 480	..	-14 765	34 715	-13 375	-1 109	20 231
2007	48 046	..	-19 188	28 858	-14 194	-1 056	13 607

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 10-1**  
**Biens <sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements, fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	Total
<b>Recettes</b>										
V No.	v114449	v114450	v114451	v114452	v114453	v114454	v114455	v114456	v114457	v114448
millions de dollars										
<b>2003</b>										
I	7 555	18 308	8 598	16 895	23 689	22 563	4 422	2 026	2 045	106 100
II	6 985	14 326	8 130	16 220	21 857	21 536	4 191	1 897	1 695	96 835
III	7 203	14 580	8 822	16 331	21 738	21 504	4 326	1 914	1 274	97 692
IV	7 491	13 307	8 970	17 361	21 392	21 782	4 249	1 853	2 092	98 495
<b>2004</b>										
I	7 449	15 581	9 142	18 131	22 061	21 548	4 252	1 820	1 147	101 131
II	8 194	17 459	10 499	19 905	23 430	24 188	4 475	2 096	966	111 213
III	7 791	17 553	10 428	19 998	23 242	22 977	4 336	2 082	2 094	110 500
IV	7 241	17 513	9 348	19 920	22 373	21 676	4 204	1 986	1 901	106 161
<b>2005</b>										
I	7 228	17 495	9 346	20 801	22 852	21 416	4 314	1 990	1 505	106 947
II	7 441	19 204	9 185	20 789	23 629	21 256	4 351	2 021	1 457	109 334
III	7 524	23 810	8 684	20 881	23 004	22 271	4 245	2 073	1 693	114 183
IV	7 904	26 453	9 234	21 492	23 520	23 052	4 238	2 205	1 588	119 686
<b>2006</b>										
I	7 632	21 730	8 890	21 594	23 334	21 681	4 231	2 234	1 646	112 971
II	7 397	22 262	8 305	22 266	22 464	20 727	4 187	2 087	1 681	111 376
III	7 984	22 290	8 115	24 466	23 671	19 110	4 527	2 168	1 574	113 905
IV	8 198	20 508	8 021	25 580	23 802	20 780	4 866	2 243	1 483	115 481
<b>2007</b>										
I	8 645	22 643	7 951	26 070	24 213	21 017	4 929	2 178	1 466	119 112
II	8 586	23 232	7 610	27 271	23 702	19 409	4 837	2 189	1 444	118 279
III	8 630	22 221	7 148	26 280	23 342	18 917	4 573	1 953	1 446	114 509
IV	8 510	23 551	6 555	24 800	22 172	17 962	4 397	1 857	1 348	111 151
<b>2008</b>										
I	9 623	29 497	6 196	26 317	22 102	15 670	4 142	1 802	1 363	116 713

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 10-2**  
**Biens <sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements, fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	Total
<b>Paiements</b>										
V No.	v114459	v114460	v114461	v114462	v114463	v114464	v114465	v114466	v114467	v114458
millions de dollars										
<b>2003</b>										
I	5 517	5 593	801	17 406	25 784	20 486	11 878	1 380	1 647	90 492
II	5 458	4 673	736	16 127	24 416	19 529	11 508	1 302	1 573	85 324
III	5 316	4 686	741	15 708	24 439	17 684	11 428	1 332	1 520	82 855
IV	5 216	4 860	730	16 030	24 045	18 793	11 491	1 296	1 577	84 039
<b>2004</b>										
I	5 194	5 190	738	16 732	24 741	18 536	11 349	1 292	1 525	85 296
II	5 461	5 813	801	18 491	26 753	19 548	12 021	1 409	1 555	91 853
III	5 396	6 602	818	19 245	26 597	20 304	12 187	1 239	1 548	93 935
IV	5 347	7 177	814	19 044	26 001	18 980	12 163	1 027	1 521	92 073
<b>2005</b>										
I	5 456	7 695	796	19 554	26 774	19 281	12 130	1 255	1 729	94 670
II	5 464	7 834	825	19 562	27 777	19 662	12 355	1 117	1 694	96 290
III	5 479	8 853	761	19 387	27 869	19 825	12 408	1 160	1 722	97 464
IV	5 641	9 286	751	20 076	28 502	19 615	12 595	1 118	1 795	99 380
<b>2006</b>										
I	5 614	7 704	758	20 515	28 138	19 596	12 617	1 036	1 907	97 885
II	5 719	9 094	771	20 911	28 104	19 611	12 827	1 261	1 904	100 203
III	6 015	9 691	765	20 990	28 749	20 417	12 993	1 154	1 931	102 705
IV	6 106	8 139	791	21 599	29 665	20 226	13 585	1 320	2 029	103 459
<b>2007</b>										
I	6 351	8 403	771	21 641	29 644	20 931	14 081	1 390	2 061	105 273
II	6 305	9 047	747	21 261	28 854	19 613	13 551	1 230	2 022	102 629
III	6 413	9 598	742	21 418	29 524	20 420	13 671	1 289	2 034	105 108
IV	6 428	9 522	735	20 812	28 610	19 038	13 492	1 283	2 077	101 996
<b>2008</b>										
I	6 580	11 508	713	21 096	28 760	17 928	13 424	1 360	1 976	103 346

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 10-3**  
**Biens <sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements, fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	Total
<b>Soldes</b>										
V No.	v114469	v114470	v114471	v114472	v114473	v114474	v114475	v114476	v114477	v114468
millions de dollars										
<b>2003</b>										
I	2 038	12 715	7 797	-511	-2 094	2 077	-7 456	646	397	15 609
II	1 527	9 652	7 393	92	-2 559	2 007	-7 317	595	122	11 512
III	1 887	9 894	8 081	623	-2 701	3 820	-7 102	582	-246	14 837
IV	2 274	8 446	8 240	1 331	-2 653	2 988	-7 243	557	515	14 456
<b>2004</b>										
I	2 255	10 392	8 404	1 399	-2 680	3 012	-7 097	528	-378	15 835
II	2 732	11 646	9 698	1 414	-3 323	4 640	-7 546	687	-589	19 360
III	2 394	10 951	9 610	753	-3 354	2 673	-7 851	843	546	16 565
IV	1 894	10 336	8 534	876	-3 628	2 696	-7 958	959	380	14 088
<b>2005</b>										
I	1 771	9 800	8 549	1 248	-3 922	2 135	-7 816	735	-223	12 277
II	1 977	11 370	8 359	1 227	-4 148	1 594	-8 003	905	-237	13 044
III	2 045	14 957	7 923	1 494	-4 865	2 446	-8 164	913	-29	16 719
IV	2 263	17 167	8 483	1 417	-4 982	3 436	-8 358	1 086	-207	20 306
<b>2006</b>										
I	2 017	14 026	8 133	1 079	-4 804	2 084	-8 386	1 198	-261	15 086
II	1 678	13 167	7 534	1 354	-5 640	1 116	-8 640	826	-223	11 172
III	1 968	12 599	7 351	3 476	-5 077	-1 307	-8 466	1 015	-358	11 200
IV	2 092	12 368	7 230	3 981	-5 862	555	-8 719	923	-546	12 021
<b>2007</b>										
I	2 294	14 240	7 180	4 429	-5 431	86	-9 152	787	-594	13 839
II	2 281	14 185	6 863	6 009	-5 152	-204	-8 713	959	-577	15 650
III	2 217	12 624	6 406	4 862	-6 182	-1 503	-9 098	663	-588	9 401
IV	2 082	14 030	5 819	3 988	-6 438	-1 076	-9 094	574	-729	9 155
<b>2008</b>										
I	3 043	17 989	5 483	5 221	-6 658	-2 259	-9 282	442	-614	13 366

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 11**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, annuel**

Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits de l'énergie	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales <sup>2</sup>	Ajustements, Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	Total
<b>Recettes</b>										
V No.	v114277	v114278	v114279	v114280	v114281	v114282	v114283	v114284	v114285	v114276
millions de dollars										
2003	29 234	60 521	34 519	66 806	88 676	87 385	17 187	7 689	7 106	399 122
2004	30 675	68 106	39 417	77 953	91 106	90 389	17 267	7 985	6 108	429 006
2005	30 097	86 962	36 448	83 964	93 005	87 994	17 148	8 288	6 244	450 150
2006	31 210	86 789	33 331	93 905	93 272	82 298	17 811	8 732	6 384	453 732
2007	34 370	91 647	29 263	104 421	93 428	77 304	18 737	8 176	5 704	463 051
<b>Paiements</b>										
V No.	v114331	v114332	v114333	v114334	v114335	v114336	v114337	v114338	v114339	v114330
millions de dollars										
2003	21 508	19 813	3 008	65 272	98 684	76 492	46 306	5 310	6 318	342 710
2004	21 399	24 782	3 172	73 511	104 091	77 368	47 719	4 967	6 149	363 158
2005	22 040	33 669	3 134	78 578	110 922	78 384	49 488	4 650	6 940	387 804
2006	23 454	34 628	3 084	84 016	114 656	79 850	52 022	4 771	7 772	404 253
2007	25 496	36 569	2 995	85 132	116 632	80 002	54 794	5 192	8 193	415 006
<b>Soldes</b>										
V No.	v114341	v114342	v114343	v114344	v114345	v114346	v114347	v114348	v114349	v114340
millions de dollars										
2003	7 726	40 708	31 511	1 534	-10 008	10 893	-29 118	2 379	788	56 413
2004	9 276	43 324	36 246	4 442	-12 985	13 021	-30 452	3 018	-42	65 848
2005	8 057	53 294	33 314	5 385	-17 917	9 611	-32 340	3 639	-696	62 346
2006	7 756	52 160	30 248	9 890	-21 384	2 448	-34 211	3 961	-1 389	49 480
2007	8 874	55 078	26 268	19 289	-23 204	-2 698	-36 057	2 984	-2 489	48 046

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 12-1**  
**Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v114479	v114480	v114482	v114483	v114484	v114485	v114481	v114478
millions de dollars								
<b>2003</b>								
I	88 205	1 887	4 291	2 741	2 965	6 012	16 008	106 100
II	79 791	1 818	4 115	2 476	3 341	5 295	15 226	96 835
III	80 755	1 719	3 723	2 318	3 095	6 082	15 218	97 692
IV	80 233	2 270	4 295	2 265	3 353	6 078	15 991	98 495
<b>2004</b>								
I	82 568	2 167	4 051	2 372	3 424	6 550	16 397	101 131
II	91 093	2 107	4 304	2 629	3 833	7 247	18 012	111 213
III	90 556	2 749	4 728	2 467	3 141	6 860	17 195	110 500
IV	86 359	2 341	4 451	2 378	3 792	6 840	17 461	106 161
<b>2005</b>								
I	87 498	2 333	4 347	2 408	3 298	7 063	17 116	106 947
II	89 033	2 013	4 706	2 396	3 879	7 306	18 287	109 334
III	93 298	2 457	4 938	2 660	3 568	7 262	18 428	114 183
IV	98 585	2 552	4 640	2 704	3 782	7 422	18 549	119 686
<b>2006</b>								
I	91 485	2 651	5 047	2 498	3 628	7 662	18 835	112 971
II	89 955	2 674	4 834	2 522	3 860	7 531	18 747	111 376
III	90 275	2 889	5 292	2 610	4 322	8 518	20 741	113 905
IV	89 725	3 067	5 728	2 649	4 965	9 347	22 688	115 481
<b>2007</b>								
I	92 751	3 401	6 352	2 637	4 649	9 321	22 960	119 112
II	90 114	4 134	6 125	2 658	5 538	9 711	24 031	118 279
III	88 220	3 226	5 806	2 318	4 821	10 117	23 062	114 509
IV	85 009	3 394	5 904	2 376	4 682	9 787	22 749	111 151
<b>2008</b>								
I	89 273	3 569	5 722	2 420	4 701	11 027	23 871	116 713

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 12-2**  
**Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<b>Paiements</b>								
V No.	v114487	v114488	v114490	v114491	v114492	v114493	v114489	v114486
millions de dollars								
<b>2003</b>								
I	63 455	2 707	6 752	2 862	5 295	9 420	24 329	90 492
II	59 936	2 149	6 356	2 868	4 794	9 222	23 239	85 324
III	58 055	2 149	6 691	2 442	4 639	8 879	22 650	82 855
IV	58 910	2 178	6 203	2 474	4 969	9 305	22 952	84 039
<b>2004</b>								
I	59 596	2 198	6 096	2 435	5 239	9 732	23 502	85 296
II	63 487	2 352	6 929	2 524	5 772	10 790	26 015	91 853
III	64 801	2 464	7 038	2 505	5 665	11 462	26 670	93 935
IV	62 154	2 446	6 945	2 630	5 608	12 291	27 473	92 073
<b>2005</b>								
I	63 804	2 158	7 195	2 888	5 871	12 754	28 709	94 670
II	64 800	2 404	7 344	2 737	6 256	12 750	29 086	96 290
III	65 043	2 196	7 222	2 779	6 062	14 163	30 226	97 464
IV	65 702	2 304	7 696	2 808	6 115	14 756	31 374	99 380
<b>2006</b>								
I	65 115	2 209	7 782	2 793	5 601	14 387	30 562	97 885
II	64 810	2 440	8 352	3 162	6 167	15 273	32 953	100 203
III	67 164	2 629	8 061	3 069	5 853	15 929	32 912	102 705
IV	67 934	2 272	8 336	2 835	6 052	16 030	33 253	103 459
<b>2007</b>								
I	68 478	2 420	8 329	3 106	6 445	16 495	34 375	105 273
II	67 035	2 574	7 921	2 827	5 874	16 397	33 019	102 629
III	68 435	2 445	8 371	2 980	6 310	16 566	34 227	105 108
IV	65 805	2 454	7 781	3 059	6 405	16 492	33 738	101 996
<b>2008</b>								
I	65 819	2 105	7 851	2 982	6 181	18 409	35 422	103 346

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 12-3**  
**Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<b>Soldes</b>								
V No.	v114387	v114388	v114390	v114391	v114392	v114393	v114389	v114386
millions de dollars								
<b>2003</b>								
I	24 749	-820	-2 461	-121	-2 331	-3 409	-8 321	15 609
II	19 855	-330	-2 241	-392	-1 452	-3 927	-8 013	11 512
III	22 700	-430	-2 967	-124	-1 544	-2 797	-7 433	14 837
IV	21 324	92	-1 908	-209	-1 616	-3 227	-6 960	14 456
<b>2004</b>								
I	22 972	-31	-2 045	-62	-1 816	-3 182	-7 105	15 835
II	27 606	-244	-2 625	105	-1 939	-3 543	-8 002	19 360
III	25 755	284	-2 310	-38	-2 524	-4 602	-9 474	16 565
IV	24 205	-105	-2 494	-252	-1 816	-5 451	-10 012	14 088
<b>2005</b>								
I	23 695	175	-2 849	-480	-2 573	-5 691	-11 593	12 277
II	24 234	-390	-2 638	-340	-2 377	-5 444	-10 799	13 044
III	28 256	261	-2 284	-119	-2 494	-6 901	-11 797	16 719
IV	32 883	248	-3 055	-104	-2 333	-7 333	-12 825	20 306
<b>2006</b>								
I	26 371	442	-2 735	-295	-1 973	-6 725	-11 727	15 086
II	25 144	234	-3 518	-640	-2 306	-7 742	-14 206	11 172
III	23 111	260	-2 769	-458	-1 532	-7 411	-12 171	11 200
IV	21 792	795	-2 607	-186	-1 088	-6 684	-10 565	12 021
<b>2007</b>								
I	24 274	980	-1 977	-469	-1 796	-7 173	-11 415	13 839
II	23 078	1 560	-1 797	-170	-336	-6 686	-8 988	15 650
III	19 785	781	-2 565	-661	-1 489	-6 450	-11 165	9 401
IV	19 204	940	-1 878	-683	-1 723	-6 705	-10 989	9 155
<b>2008</b>								
I	23 454	1 464	-2 129	-562	-1 480	-7 382	-11 552	13 366

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 13**  
**Biens par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v113772	v113846	v113990	v114062	v114134	v114206	v113918	v113677
millions de dollars								
2003	328 983	7 695	16 423	9 800	12 754	23 466	62 443	399 122
2004	350 576	9 364	17 534	9 846	14 189	27 496	69 066	429 006
2005	368 415	9 355	18 631	10 168	14 528	29 053	72 380	450 150
2006	361 440	11 281	20 900	10 279	16 774	33 058	81 011	453 732
2007	356 094	14 155	24 187	9 989	19 690	38 936	92 802	463 051
<b>Paiements</b>								
V No.	v113789	v113862	v114006	v114078	v114150	v114222	v113934	v113696
millions de dollars								
2003	240 356	9 183	26 001	10 646	19 697	36 827	93 170	342 710
2004	250 038	9 460	27 007	10 095	22 284	44 274	103 660	363 158
2005	259 348	9 061	29 457	11 211	24 305	54 422	119 395	387 804
2006	265 023	9 549	32 530	11 858	23 673	61 619	129 680	404 253
2007	269 752	9 894	32 403	11 972	25 034	65 949	135 359	415 006
<b>Soldes</b>								
V No.	v113805	v113878	v114022	v114094	v114166	v114238	v113950	v113715
millions de dollars								
2003	88 627	-1 488	-9 578	-846	-6 943	-13 360	-30 727	56 413
2004	100 538	-96	-9 473	-248	-8 095	-16 778	-34 594	65 848
2005	109 067	294	-10 826	-1 043	-9 777	-25 369	-47 015	62 346
2006	96 417	1 732	-11 630	-1 579	-6 899	-28 561	-48 669	49 480
2007	86 342	4 260	-8 216	-1 983	-5 344	-27 014	-42 556	48 046

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 14-1**  
**Biens 1, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel**  
**— Recettes**

Trimestre	Biens, base douanière	Ajustements				Champ d'observation	Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période				
<b>Recettes</b>								
V No.	v114317	v114319	v114320	v114321	v114322	v114318	v114316	
millions de dollars								
<b>2003</b>								
I	100 259	1 716	-2 017	-6	5 395	5 087	105 346	
II	95 502	1 664	-2 414	-34	5 020	4 236	99 737	
III	91 204	1 576	-2 724	30	5 198	4 080	95 284	
IV	94 125	1 660	-1 886	-47	4 903	4 630	98 754	
<b>2004</b>								
I	97 660	1 597	-2 503	30	4 665	3 790	101 449	
II	110 255	1 804	-3 021	16	5 399	4 199	114 454	
III	102 884	1 726	-1 475	-37	4 395	4 608	107 492	
IV	101 480	1 688	-2 626	-7	5 074	4 130	105 610	
<b>2005</b>								
I	102 154	1 655	-2 134	0	3 919	3 441	105 595	
II	109 741	1 824	-2 775	-8	4 774	3 816	113 557	
III	107 965	1 767	-2 195	0	4 316	3 888	111 852	
IV	116 387	1 814	-4 075	-5	5 024	2 758	119 145	
<b>2006</b>								
I	110 394	1 789	-3 059	-12	3 550	2 268	112 662	
II	110 954	1 891	-1 959	-8	4 167	4 092	115 046	
III	107 532	1 846	-3 282	20	5 456	4 039	111 570	
IV	111 362	1 876	-3 810	-3	5 030	3 093	114 454	
<b>2007</b>								
I	115 537	1 741	-3 124	-16	4 436	3 036	118 573	
II	118 548	1 752	-2 542	18	4 175	3 403	121 951	
III	108 335	1 714	-2 282	-47	3 974	3 360	111 695	
IV	107 851	1 639	-2 563	-27	3 933	2 982	110 833	
<b>2008</b>								
I	111 766	1 665	-2 177	320	4 170	3 979	115 745	

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 14-2**  
**Biens 1, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel**  
**— Paiements**

Trimestre	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
<b>Paiements</b>							
V No.	v114324	v114326	v114327	v114328	v114329	v114325	v114323
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	86 467	1 706	125	215	444	2 490	88 957
II	88 388	1 780	76	-215	-776	866	89 253
III	79 045	1 641	-136	0	81	1 586	80 631
IV	82 242	1 689	-60	0	-3	1 626	83 868
<b>2004</b>							
I	82 709	1 573	-41	0	540	2 072	84 782
II	93 922	1 748	-5	0	49	1 792	95 715
III	89 439	1 681	-27	0	225	1 878	91 316
IV	89 816	1 665	-153	0	16	1 529	91 345
<b>2005</b>							
I	90 808	1 709	145	0	-249	1 605	92 413
II	99 487	1 879	-200	0	189	1 868	101 355
III	93 962	1 810	-304	0	46	1 552	95 514
IV	96 602	1 842	-268	0	346	1 920	98 522
<b>2006</b>							
I	95 623	1 867	-129	0	-426	1 312	96 935
II	101 789	2 002	-130	0	1 108	2 980	104 768
III	99 093	1 942	-188	0	-621	1 133	100 226
IV	100 140	2 008	-154	0	329	2 183	102 323
<b>2007</b>							
I	101 965	2 020	-113	0	440	2 347	104 312
II	104 689	2 086	-104	0	277	2 259	106 949
III	100 121	2 019	-231	0	11	1 799	101 920
IV	99 845	2 023	-159	0	116	1 980	101 825
<b>2008</b>							
I	99 334	2 068	-37	0	38	2 070	101 403

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 15**  
**Biens 1, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, annuel**

Année	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
<b>Recettes</b>							
V No.	v114351	v114353	v114354	v114355	v114356	v114352	v114350
millions de dollars							
2003	381 089	6 615	-9 041	-58	20 517	18 033	399 122
2004	412 280	6 815	-9 625	2	19 534	16 726	429 006
2005	436 247	7 060	-11 179	-12	18 034	13 903	450 150
2006	440 241	7 402	-12 109	-4	18 203	13 491	453 732
2007	450 272	6 846	-10 511	-72	16 517	12 780	463 051
<b>Paiements</b>							
V No.	v114358	v114360	v114361	v114362	v114363	v114359	v114357
millions de dollars							
2003	336 141	6 816	6	0	-254	6 568	342 710
2004	355 886	6 667	-226	0	830	7 272	363 158
2005	380 859	7 240	-628	0	333	6 945	387 804
2006	396 645	7 819	-602	0	390	7 607	404 253
2007	406 620	8 147	-607	0	845	8 386	415 006

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 16-1**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Recettes</b>					
V No.	v114369	v114370	v114371	v114372	v114368
millions de dollars					
<b>2003</b>					
I	4 091	2 628	8 720	370	15 809
II	3 401	2 285	8 785	380	14 851
III	3 497	2 434	8 947	390	15 268
IV	3 787	2 595	9 060	410	15 853
<b>2004</b>					
I	4 060	2 622	8 955	372	16 009
II	4 237	2 835	8 876	409	16 357
III	4 272	2 863	8 901	411	16 448
IV	4 410	2 720	9 033	403	16 567
<b>2005</b>					
I	4 279	2 859	9 089	409	16 636
II	4 124	2 902	9 211	420	16 657
III	4 150	2 968	9 270	440	16 827
IV	4 121	3 001	9 474	414	17 011
<b>2006</b>					
I	4 089	2 945	9 159	446	16 639
II	4 212	2 915	9 339	413	16 879
III	4 163	2 962	9 251	429	16 805
IV	4 147	3 057	9 258	442	16 904
<b>2007</b>					
I	4 126	3 074	9 170	435	16 806
II	4 204	3 079	9 291	429	17 003
III	4 143	2 998	9 043	421	16 605
IV	4 161	3 005	9 271	429	16 866
<b>2008</b>					
I	4 109	3 042	9 148	413	16 713

**Tableau 16-2**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Paiements</b>					
V No.	v114401	v114402	v114403	v114404	v114400
millions de dollars					
<b>2003</b>					
I	4 679	3 638	9 457	251	18 024
II	4 251	3 430	9 770	233	17 684
III	4 760	3 633	9 909	235	18 537
IV	5 038	3 809	9 973	237	19 057
<b>2004</b>					
I	4 922	3 814	9 953	238	18 927
II	5 203	3 987	9 859	247	19 296
III	5 027	4 087	9 730	245	19 089
IV	5 085	4 032	9 742	247	19 105
<b>2005</b>					
I	5 367	4 212	9 555	246	19 380
II	5 489	4 326	9 744	249	19 809
III	5 434	4 537	9 714	249	19 935
IV	5 575	4 510	9 813	251	20 150
<b>2006</b>					
I	5 673	4 545	9 555	256	20 030
II	5 721	4 604	9 691	259	20 275
III	5 903	4 770	9 814	262	20 749
IV	6 105	4 776	9 793	264	20 938
<b>2007</b>					
I	6 032	4 898	9 705	266	20 901
II	6 209	4 977	9 927	269	21 381
III	6 892	4 800	9 508	272	21 472
IV	7 530	5 358	9 551	275	22 714
<b>2008</b>					
I	7 184	5 281	9 489	276	22 230

**Tableau 16-3**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Soldes</b>					
V No.	v114426	v114427	v114428	v114429	v114425
millions de dollars					
<b>2003</b>					
I	-589	-1 010	-737	120	-2 215
II	-850	-1 145	-984	147	-2 833
III	-1 262	-1 199	-963	155	-3 269
IV	-1 250	-1 214	-913	173	-3 204
<b>2004</b>					
I	-862	-1 192	-998	135	-2 918
II	-966	-1 152	-983	162	-2 939
III	-755	-1 223	-829	165	-2 641
IV	-674	-1 312	-708	156	-2 538
<b>2005</b>					
I	-1 088	-1 353	-466	163	-2 744
II	-1 365	-1 424	-533	171	-3 152
III	-1 284	-1 570	-445	190	-3 108
IV	-1 454	-1 509	-339	164	-3 138
<b>2006</b>					
I	-1 584	-1 600	-396	190	-3 390
II	-1 509	-1 688	-352	154	-3 395
III	-1 740	-1 808	-562	166	-3 944
IV	-1 959	-1 719	-535	178	-4 035
<b>2007</b>					
I	-1 906	-1 823	-534	169	-4 095
II	-2 005	-1 897	-635	160	-4 378
III	-2 749	-1 802	-465	149	-4 867
IV	-3 369	-2 353	-280	155	-5 848
<b>2008</b>					
I	-3 074	-2 239	-341	137	-5 517

**Tableau 17**  
**Services par catégorie, annuel**

Année	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Recettes</b>					
V No.	v113680	v113681	v113683	v113684	v113679
millions de dollars					
2003	14 776	9 942	35 513	1 551	61 781
2004	16 980	11 040	35 765	1 596	65 381
2005	16 674	11 730	37 044	1 683	67 131
2006	16 610	11 879	37 008	1 730	67 227
2007	16 634	12 157	36 775	1 714	67 280
<b>Paiements</b>					
V No.	v113698	v113699	v113701	v113702	v113697
millions de dollars					
2003	18 727	14 509	39 109	956	73 302
2004	20 237	15 919	39 284	977	76 417
2005	21 865	17 586	38 826	995	79 273
2006	23 402	18 695	38 853	1 042	81 992
2007	26 663	20 032	38 691	1 082	86 468
<b>Soldes</b>					
V No.	v113718	v113719	v113721	v113722	v113717
millions de dollars					
2003	-3 951	-4 567	-3 596	594	-11 521
2004	-3 257	-4 879	-3 518	618	-11 037
2005	-5 191	-5 856	-1 782	688	-12 141
2006	-6 792	-6 816	-1 845	688	-14 765
2007	-10 029	-7 875	-1 915	632	-19 188

**Tableau 18**  
**Services par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v113774	v113847	v113991	v114063	v114135	v114207	v113919	v113679
millions de dollars								
2003	35 710	3 949	6 331	1 229	3 651	10 911	22 123	61 781
2004	37 446	4 270	6 662	1 558	3 507	11 938	23 665	65 381
2005	37 561	4 625	7 982	1 549	3 082	12 333	24 945	67 131
2006	36 149	4 760	7 690	1 502	3 838	13 288	26 318	67 227
2007	36 047	4 567	8 206	1 423	3 294	13 744	26 667	67 280
<b>Paiements</b>								
V No.	v113790	v113863	v114007	v114079	v114151	v114223	v113935	v113697
millions de dollars								
2003	43 464	4 038	7 634	2 722	4 060	11 384	25 800	73 302
2004	44 767	4 270	8 540	2 688	3 402	12 749	27 380	76 417
2005	46 793	4 252	8 699	2 423	4 020	13 086	28 228	79 273
2006	46 708	4 037	9 603	2 824	4 443	14 377	31 247	81 992
2007	48 107	4 650	11 313	3 256	4 681	14 462	33 711	86 468
<b>Soldes</b>								
V No.	v113807	v113879	v114023	v114095	v114167	v114239	v113951	v113717
millions de dollars								
2003	-7 755	-89	-1 303	-1 493	-409	-473	-3 677	-11 521
2004	-7 322	0	-1 879	-1 130	105	-811	-3 715	-11 037
2005	-9 232	373	-717	-874	-938	-754	-3 283	-12 141
2006	-10 559	723	-1 913	-1 321	-605	-1 090	-4 929	-14 765
2007	-12 060	-83	-3 107	-1 833	-1 387	-718	-7 045	-19 188

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 19-1**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Investissements directs					Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total
	Intérêt	Bénéfices			Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt	
		Dividendes	Bénéfices réinvestis	Total		Obligations	Marché monétaire <sup>1</sup>	Total				
V No.	114375	114376	114377	114394	114374	114380	30430883	114379	114381	114378	114382	114373
millions de dollars												
<b>2003</b>												
I	149	1 019	968	1 987	2 136	451	23	474	1 826	2 300	1 958	6 394
II	61	1 108	2 030	3 138	3 198	434	31	465	1 573	2 038	1 647	6 884
III	64	1 321	2 702	4 023	4 087	473	35	508	1 647	2 155	1 638	7 880
IV	68	1 446	2 771	4 217	4 285	474	40	514	1 647	2 161	1 649	8 095
<b>2004</b>												
I	158	1 183	3 594	4 778	4 936	461	43	504	1 769	2 273	1 642	8 852
II	183	2 077	3 071	5 148	5 331	561	44	606	1 877	2 482	1 670	9 483
III	200	1 584	3 491	5 075	5 275	567	51	618	1 967	2 585	1 660	9 520
IV	213	1 234	4 190	5 424	5 637	626	61	687	2 042	2 730	1 874	10 241
<b>2005</b>												
I	221	2 176	3 350	5 526	5 747	759	66	825	2 034	2 860	2 041	10 647
II	252	2 073	4 022	6 094	6 346	680	73	754	2 145	2 898	2 575	11 819
III	279	2 211	4 118	6 329	6 608	886	87	973	2 222	3 195	2 627	12 430
IV	295	3 059	4 062	7 122	7 416	993	107	1 100	2 329	3 429	2 574	13 419
<b>2006</b>												
I	326	3 136	3 943	7 079	7 405	1 209	125	1 334	2 435	3 769	2 923	14 097
II	351	3 561	4 748	8 310	8 661	1 285	147	1 432	2 762	4 193	2 830	15 685
III	390	4 410	4 587	8 997	9 387	1 401	179	1 581	2 881	4 462	3 444	17 293
IV	409	4 827	4 288	9 115	9 524	1 612	213	1 825	3 138	4 963	2 934	17 422
<b>2007</b>												
I	414	2 356	5 562	7 918	8 332	1 806	220	2 025	3 356	5 381	2 910	16 623
II	485	2 949	5 749	8 698	9 183	1 927	212	2 139	3 317	5 457	2 842	17 482
III	520	3 890	5 541	9 431	9 951	1 906	186	2 092	3 415	5 507	2 973	18 432
IV	516	4 114	5 042	9 156	9 672	1 745	87	1 832	3 505	5 338	3 870	18 879
<b>2008</b>												
I	228	2 908	5 935	8 844	9 072	1 554	83	1 637	3 880	5 517	3 393	17 982

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 19-2**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire <sup>1</sup>	Total					
<b>Paiements</b>												
V No.	v114407	v114408	v114409	v114395	v114406	v114412	v114413	v114411	v114414	v114410	v114415	v114405
millions de dollars												
<b>2003</b>												
I	488	1 890	4 188	6 078	6 566	6 530	128	6 658	787	7 444	1 848	15 858
II	488	3 650	1 759	5 409	5 897	6 283	137	6 419	813	7 232	1 599	14 728
III	486	2 784	2 557	5 341	5 827	6 216	132	6 348	836	7 184	1 581	14 592
IV	475	2 870	2 131	5 000	5 475	5 986	115	6 101	855	6 956	1 675	14 106
<b>2004</b>												
I	517	2 269	3 616	5 885	6 402	5 972	103	6 074	905	6 979	1 645	15 026
II	517	3 329	4 503	7 832	8 349	6 054	83	6 137	919	7 056	1 622	17 026
III	517	2 587	3 965	6 552	7 068	6 025	88	6 113	947	7 060	1 774	15 902
IV	523	4 222	1 109	5 331	5 854	5 804	103	5 908	962	6 870	1 721	14 445
<b>2005</b>												
I	431	4 224	3 644	7 867	8 298	5 756	121	5 876	1 106	6 982	1 905	17 185
II	432	3 100	4 643	7 743	8 174	5 825	131	5 956	1 109	7 065	2 500	17 740
III	432	4 008	4 488	8 495	8 927	5 667	141	5 808	1 142	6 950	2 010	17 887
IV	427	7 099	1 507	8 606	9 032	5 508	154	5 662	1 391	7 053	1 836	17 922
<b>2006</b>												
I	617	5 367	3 032	8 399	9 016	5 236	191	5 427	1 507	6 934	3 590	19 540
II	617	4 342	4 059	8 401	9 018	5 209	234	5 443	1 740	7 183	3 304	19 505
III	617	4 206	4 664	8 871	9 488	5 323	281	5 604	1 843	7 447	3 598	20 534
IV	618	4 974	1 240	6 214	6 832	5 539	280	5 819	1 887	7 706	3 755	18 293
<b>2007</b>												
I	613	5 751	3 529	9 280	9 893	5 628	268	5 895	1 923	7 819	4 094	21 805
II	631	4 328	4 762	9 090	9 721	5 487	264	5 752	1 961	7 713	4 136	21 570
III	617	4 844	3 826	8 670	9 287	5 376	265	5 641	2 084	7 725	4 051	21 063
IV	622	5 109	3 811	8 920	9 542	5 217	241	5 458	2 095	7 553	4 078	21 173
<b>2008</b>												
I	613	4 120	4 120	8 240	8 853	5 298	191	5 489	2 003	7 492	3 698	20 044

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 19-3**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire <sup>1</sup>	Total					
<b>Soldes</b>												
V No.	v114432	v114433	v114434	v114396	v114431	v114437	v114438	v114436	v114439	v114435	v114440	v114430
millions de dollars												
<b>2003</b>												
I	-339	-871	-3 220	-4 091	-4 430	-6 079	-105	-6 184	1 040	-5 144	111	-9 464
II	-427	-2 542	270	-2 272	-2 699	-5 848	-105	-5 954	760	-5 194	49	-7 844
III	-422	-1 463	145	-1 318	-1 740	-5 743	-97	-5 840	810	-5 029	57	-6 712
IV	-407	-1 423	640	-783	-1 190	-5 512	-75	-5 587	792	-4 795	-26	-6 011
<b>2004</b>												
I	-359	-1 085	-22	-1 107	-1 466	-5 511	-59	-5 570	864	-4 706	-3	-6 175
II	-334	-1 252	-1 432	-2 684	-3 018	-5 492	-39	-5 531	958	-4 573	48	-7 543
III	-317	-1 003	-474	-1 476	-1 793	-5 458	-37	-5 495	1 021	-4 475	-114	-6 382
IV	-310	-2 987	3 081	93	-217	-5 178	-42	-5 220	1 080	-4 140	153	-4 204
<b>2005</b>												
I	-210	-2 048	-293	-2 341	-2 551	-4 996	-55	-5 051	929	-4 122	136	-6 538
II	-180	-1 027	-621	-1 649	-1 828	-5 145	-58	-5 203	1 036	-4 167	74	-5 921
III	-153	-1 797	-370	-2 166	-2 319	-4 781	-54	-4 835	1 080	-3 755	617	-5 457
IV	-132	-4 039	2 555	-1 484	-1 616	-4 516	-47	-4 562	938	-3 624	738	-4 502
<b>2006</b>												
I	-291	-2 231	911	-1 320	-1 611	-4 027	-66	-4 093	928	-3 165	-667	-5 443
II	-265	-781	689	-92	-357	-3 924	-87	-4 012	1 022	-2 989	-473	-3 820
III	-227	203	-77	126	-101	-3 922	-102	-4 024	1 038	-2 986	-155	-3 241
IV	-209	-147	3 048	2 901	2 692	-3 927	-67	-3 994	1 251	-2 743	-820	-871
<b>2007</b>												
I	-199	-3 395	2 033	-1 362	-1 561	-3 822	-48	-3 870	1 433	-2 437	-1 184	-5 182
II	-146	-1 379	987	-392	-539	-3 560	-53	-3 613	1 357	-2 256	-1 294	-4 088
III	-97	-954	1 716	761	664	-3 470	-78	-3 549	1 331	-2 217	-1 077	-2 631
IV	-106	-995	1 231	236	130	-3 472	-153	-3 625	1 410	-2 215	-208	-2 293
<b>2008</b>												
I	-385	-1 211	1 815	604	219	-3 744	-108	-3 852	1 877	-1 975	-305	-2 062

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 20-1**  
**Revenus de placements par catégorie, annuel — Recettes**

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêts			Dividendes	Total	Intérêt <sup>1</sup>		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire <sup>1</sup>	Total					
<b>Recettes</b>												
V No.	v112548	v112549	v112550	v112555	v112547	v30426190	v30426191	v112552	v112553	v112551	v112554	v112543
millions de dollars												
2003	341	4 895	8 470	13 365	13 706	1 832	129	1 961	6 692	8 654	6 893	29 253
2004	754	6 078	14 346	20 425	21 179	2 215	200	2 415	7 655	10 070	6 846	38 095
2005	1 046	9 519	15 553	25 071	26 118	3 319	334	3 653	8 730	12 383	9 816	48 317
2006	1 477	15 934	17 567	33 501	34 978	5 507	665	6 172	11 216	17 387	12 131	64 497
2007	1 935	13 309	21 895	35 203	37 139	7 384	705	8 089	13 594	21 683	12 595	71 417

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 20-2**  
**Revenus de placements par catégorie, annuel — Paiements**

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt <sup>1</sup>		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire <sup>1</sup>	Total					
<b>Paiements</b>												
V No.	v112569	v112570	v112571	v112586	v112568	v112573	v112582	v112585	v112583	v112572	v112584	v112556
millions de dollars												
2003	1 937	11 194	10 635	21 829	23 765	25 014	511	25 526	3 290	28 816	6 702	59 284
2004	2 074	12 406	13 193	25 599	27 673	23 854	377	24 232	3 733	27 964	6 762	62 399
2005	1 721	18 430	14 281	32 711	34 432	22 756	547	23 303	4 748	28 051	8 251	70 735
2006	2 469	18 889	12 996	31 886	34 354	21 307	987	22 294	6 976	29 270	14 247	77 872
2007	2 484	20 031	15 929	35 960	38 444	21 709	1 037	22 746	8 063	30 809	16 358	85 611

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 20-3**  
**Revenus de placements par catégorie, annuel — Soldes**

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt <sup>1</sup>		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire <sup>1</sup>	Total					
<b>Soldes</b>												
V No.	v112589	v112590	v112591	v112598	v112588	v112594	v112595	v112593	v112596	v112592	v112597	v112587
millions de dollars												
2003	-1 596	-6 299	-2 165	-8 463	-10 059	-23 182	-382	-23 564	3 402	-20 163	191	-30 031
2004	-1 320	-6 328	1 154	-5 174	-6 494	-21 639	-177	-21 817	3 923	-17 894	84	-24 304
2005	-675	-8 911	1 271	-7 640	-8 315	-19 438	-213	-19 651	3 982	-15 668	1 565	-22 418
2006	-992	-2 955	4 570	1 615	623	-15 800	-322	-16 122	4 239	-11 883	-2 115	-13 375
2007	-548	-6 723	5 966	-757	-1 305	-14 325	-332	-14 657	5 531	-9 126	-3 763	-14 194

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 21**  
**Revenus de placements par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v113780	v113853	v113997	v114069	v114141	v114213	v113925	v113685
millions de dollars								
2003	10 487	2 992	4 849	491	3 187	7 246	15 774	29 253
2004	14 814	5 136	3 843	1 191	2 378	10 733	18 145	38 095
2005	20 854	7 338	3 764	874	3 294	12 193	20 124	48 317
2006	25 720	7 530	6 473	318	4 434	20 022	31 247	64 497
2007	27 016	8 158	7 832	503	4 307	23 601	36 242	71 417
<b>Paiements</b>								
V No.	v113796	v113869	v114013	v114085	v114157	v114229	v113941	v113703
millions de dollars								
2003	40 076	5 461	6 252	2 517	1 830	3 149	13 747	59 284
2004	41 917	6 385	7 041	2 600	1 807	2 651	14 097	62 399
2005	46 955	5 645	8 091	2 748	2 502	4 794	18 134	70 735
2006	48 808	8 257	9 162	2 938	2 083	6 625	20 807	77 872
2007	53 498	9 687	9 596	2 829	2 315	7 686	22 425	85 611
<b>Soldes</b>								
V No.	v113813	v113885	v114029	v114101	v114173	v114245	v113957	v113723
millions de dollars								
2003	-29 589	-2 470	-1 402	-2 025	1 357	4 098	2 027	-30 031
2004	-27 103	-1 249	-3 198	-1 409	572	8 083	4 047	-24 304
2005	-26 101	1 693	-4 327	-1 874	792	7 399	1 990	-22 418
2006	-23 087	-727	-2 689	-2 619	2 351	13 397	10 440	-13 375
2007	-26 482	-1 529	-1 764	-2 326	1 993	15 914	13 817	-14 194

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 22**  
**Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé, trimestriel**

Trimestre	Toutes les administrations publiques et leurs entreprises							Sociétés	Total <sup>2</sup>	
	Administrations publiques				Entreprises publiques					Total
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
V No.	v112615	v112616	v112617	v112614	v112619	v112620	v112618	v112621	v112613	
	millions de dollars									
<b>2003</b>										
I	1 216	1 610	63	2 888	350	424	774	3 662	5 567	9 229
II	1 224	1 549	58	2 831	358	395	753	3 584	4 801	8 385
III	1 058	1 537	55	2 649	408	386	794	3 443	4 812	8 255
IV	931	1 487	52	2 469	406	366	772	3 241	5 054	8 295
<b>2004</b>										
I	897	1 449	51	2 396	427	364	791	3 187	5 283	8 471
II	846	1 458	50	2 353	460	367	827	3 180	4 948	8 128
III	846	1 396	53	2 294	480	352	832	3 126	5 062	8 187
IV	806	1 349	52	2 207	490	333	823	3 030	5 251	8 281
<b>2005</b>										
I	757	1 363	51	2 171	516	330	845	3 016	5 475	8 491
II	712	1 409	51	2 172	535	334	870	3 042	5 690	8 731
III	659	1 388	52	2 100	540	326	866	2 966	5 062	8 028
IV	628	1 361	54	2 043	564	317	881	2 924	5 102	8 025
<b>2006</b>										
I	661	1 284	53	1 998	576	303	879	2 877	7 070	9 947
II	681	1 264	53	1 997	628	301	929	2 926	6 215	9 141
III	677	1 300	56	2 033	680	306	986	3 019	6 532	9 550
IV	692	1 342	57	2 091	717	311	1 028	3 119	7 253	10 372
<b>2007</b>										
I	679	1 353	56	2 087	715	312	1 027	3 114	7 667	10 781
II	662	1 314	54	2 030	730	296	1 026	3 056	7 285	10 341
III	640	1 256	55	1 951	752	285	1 037	2 988	7 060	10 048
IV	634	1 187	55	1 875	768	268	1 035	2 910	7 507	10 417
<b>2008</b>										
I	614	1 192	56	1 861	809	257	1 066	2 927	7 142	10 069

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 23**  
**Paiements d'intérêts par secteur, annuel**

Année	Toutes les administrations publiques et leurs entreprises							Sociétés	Total <sup>2</sup>	
	Administrations publiques				Entreprises publiques					Total
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
V No.	v112559	v112560	v112561	v112558	v112563	v112564	v112562	v112565	v112557	
	millions de dollars									
2003	4 429	6 181	228	10 838	1 522	1 571	3 092	13 930	20 235	34 165
2004	3 395	5 651	205	9 251	1 857	1 416	3 273	12 524	20 544	33 068
2005	2 756	5 521	208	8 485	2 155	1 307	3 462	11 947	21 328	33 276
2006	2 711	5 189	219	8 119	2 600	1 222	3 821	11 940	27 070	39 010
2007	2 614	5 110	219	7 944	2 964	1 160	4 124	12 068	29 520	41 588

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 24-1**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Envois de fonds	Impôts étrangers <sup>1</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
<b>Recettes</b>							
V No.	v114384		v114384	v114385		v114385	v114383
	millions de dollars						
<b>2003</b>							
I	713	.	713	1 006	.	1 006	1 718
II	614	.	614	1 042	.	1 042	1 656
III	660	.	660	1 031	.	1 031	1 691
IV	600	.	600	1 077	.	1 077	1 678
<b>2004</b>							
I	663	.	663	1 082	.	1 082	1 745
II	609	.	609	1 221	.	1 221	1 830
III	648	.	648	1 222	.	1 222	1 870
IV	592	.	592	1 118	.	1 118	1 710
<b>2005</b>							
I	711	.	711	1 333	.	1 333	2 044
II	645	.	645	1 397	.	1 397	2 042
III	699	.	699	1 437	.	1 437	2 136
IV	642	.	642	1 312	.	1 312	1 954
<b>2006</b>							
I	741	.	741	1 969	.	1 969	2 710
II	647	.	647	1 638	.	1 638	2 285
III	671	.	671	1 563	.	1 563	2 234
IV	639	.	639	1 832	.	1 832	2 471
<b>2007</b>							
I	734	.	734	1 599	.	1 599	2 334
II	649	.	649	1 723	.	1 723	2 372
III	668	.	668	1 788	.	1 788	2 456
IV	605	.	605	1 779	.	1 779	2 384
<b>2008</b>							
I	682	.	682	1 602	.	1 602	2 284

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 24-2**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Envois de fonds	Impôts étrangers <sup>1</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
<b>Paiements</b>							
V No.	v114418	v114419	v114417		v114420	v114420	v114416
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	842	181	1 022	.	702	702	1 725
II	822	167	989	.	789	789	1 777
III	820	170	990	.	743	743	1 733
IV	842	187	1 029	.	691	691	1 720
<b>2004</b>							
I	959	190	1 149	.	674	674	1 823
II	972	230	1 201	.	806	806	2 007
III	989	215	1 203	.	700	700	1 903
IV	1 001	226	1 227	.	865	865	2 092
<b>2005</b>							
I	1 077	255	1 332	.	1 185	1 185	2 517
II	1 169	255	1 424	.	894	894	2 318
III	1 184	273	1 457	.	876	876	2 333
IV	1 081	315	1 396	.	945	945	2 341
<b>2006</b>							
I	1 804	359	2 163	.	927	927	3 090
II	1 023	406	1 429	.	856	856	2 285
III	1 014	458	1 472	.	898	898	2 370
IV	1 709	487	2 197	.	867	867	3 064
<b>2007</b>							
I	1 589	410	1 999	.	941	941	2 940
II	1 105	453	1 558	.	866	866	2 423
III	1 116	492	1 608	.	1 010	1 010	2 618
IV	1 108	522	1 630	.	990	990	2 620
<b>2008</b>							
I	1 114	448	1 562	.	952	952	2 514

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 24-3**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Envois de fonds	Impôts étrangers <sup>1</sup>	Total	Impôts canadiens <sup>2</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Total	
<b>Soldes</b>							
V No.	v114443	v114444	v114442	v114446	v114447	v114445	v114441
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	-129	-181	-310	1 006	-702	303	-6
II	-208	-167	-375	1 042	-789	254	-121
III	-159	-170	-330	1 031	-743	288	-42
IV	-242	-187	-429	1 077	-691	387	-42
<b>2004</b>							
I	-296	-190	-486	1 082	-674	408	-78
II	-362	-230	-592	1 221	-806	415	-177
III	-340	-215	-555	1 222	-700	522	-33
IV	-409	-226	-635	1 118	-865	253	-382
<b>2005</b>							
I	-366	-255	-621	1 333	-1 185	148	-473
II	-523	-255	-779	1 397	-894	503	-276
III	-485	-273	-758	1 437	-876	561	-197
IV	-439	-315	-754	1 312	-945	368	-387
<b>2006</b>							
I	-1 063	-359	-1 422	1 969	-927	1 042	-380
II	-376	-406	-782	1 638	-856	782	0
III	-343	-458	-802	1 563	-898	665	-137
IV	-1 071	-487	-1 558	1 832	-867	965	-593
<b>2007</b>							
I	-854	-410	-1 265	1 599	-941	659	-606
II	-456	-453	-909	1 723	-866	857	-52
III	-448	-492	-940	1 788	-1 010	778	-162
IV	-504	-522	-1 025	1 779	-990	789	-236
<b>2008</b>							
I	-432	-448	-880	1 602	-952	650	-230

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 25**  
**Transferts courants par catégorie, annuel**

Trimestre	Privé			Officiel			Transferts courants
	Autres transferts privés	Impôts étrangers <sup>1</sup>	Transferts privés	Impôts canadiens <sup>2</sup>	Contributions officielles <sup>3</sup>	Transferts officiels	
<b>Recettes</b>							
V No.	v113691		v113690	v113693		v113692	v113689
millions de dollars							
2003	2 587	.	2 587	4 156	.	4 156	6 743
2004	2 513	.	2 513	4 642	.	4 642	7 155
2005	2 697	.	2 697	5 479	.	5 479	8 176
2006	2 698	.	2 698	7 002	.	7 002	9 700
2007	2 656	.	2 656	6 890	.	6 890	9 545
<b>Paiements</b>							
V No.	v113709	v113710	v113708		v113712	v113711	v113707
millions de dollars							
2003	3 325	705	4 030	.	2 925	2 925	6 955
2004	3 920	861	4 781	.	3 045	3 045	7 825
2005	4 510	1 099	5 609	.	3 900	3 900	9 509
2006	5 551	1 710	7 261	.	3 548	3 548	10 809
2007	4 918	1 877	6 794	.	3 807	3 807	10 601
<b>Soldes</b>							
V No.	v113729	v113730	v113728	v113732	v113733	v113731	v113727
millions de dollars							
2003	-738	-705	-1 443	4 156	-2 925	1 231	-212
2004	-1 407	-861	-2 268	4 642	-3 045	1 598	-670
2005	-1 813	-1 099	-2 912	5 479	-3 900	1 579	-1 333
2006	-2 853	-1 710	-4 563	7 002	-3 548	3 454	-1 109
2007	-2 262	-1 877	-4 139	6 890	-3 807	3 083	-1 056

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 26-1**  
**Compte financier 1, tous les pays, trimestriel — Actif, flux nets**

Trimestre	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actif du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales	Autres actifs	Total		
V No.	v114559	v114561	v114562	v30424736	v114560	v114564	v114565		v114566	v114572	v114563	v114558
millions de dollars												
<b>2003</b>												
I	-4 915	-3 476	1 653	-1 118	-2 941	-5 065	-16 773		2 711	-2 069	-21 196	-29 052
II	-3 071	-2 639	-1 509	493	-3 655	3 415	4 409		229	-2 140	5 912	-814
III	-4 760	19	-3 650	-2 033	-5 665	6 175	523		4	-2 736	3 966	-6 458
IV	-19 372	-1 877	-4 194	-722	-6 793	3 090	-7 446		1 749	-2 629	-5 235	-31 400
<b>2004</b>												
I	-6 145	-2 613	-696	-1 249	-4 559	-303	-808		-236	3 737	2 390	-8 314
II	-30 450	-3 058	-3 091	899	-5 249	-1 872	-8 188		243	-4 982	-14 799	-50 499
III	-11 786	-3 038	-2 444	-695	-6 176	641	6 244		-517	-3 190	3 177	-14 785
IV	-8 015	-6 581	-1 861	57	-8 384	4 979	-7 909		3 937	1 925	2 932	-13 467
<b>2005</b>												
I	-7 294	-6 690	-3 092	302	-9 479	-649	-9 630		-3 437	-1 318	-15 034	-31 808
II	-6 683	-6 007	-5 264	-1 127	-12 398	3 939	-4 197		585	-2 903	-2 577	-21 658
III	-14 757	-9 639	-8 408	-651	-18 698	-301	-13 007		1 092	-971	-13 186	-46 641
IV	-7 156	-6 902	-5 188	-614	-12 704	4 981	11 017		108	-7 443	8 663	-11 197
<b>2006</b>												
I	-3 323	-10 613	-8 202	-1 061	-19 876	-2 007	-13 273		-3 637	-2 320	-21 237	-44 436
II	-14 111	-12 689	-9 055	936	-20 808	-4 387	-16 763		909	-790	-21 031	-55 950
III	-11 364	-9 533	-5 691	-4 946	-20 171	-6 448	-4 069		52	-1 474	-11 938	-43 473
IV	-15 574	-10 767	-5 142	-1 728	-17 637	529	25 107		1 662	-9 114	18 185	-15 027
<b>2007</b>												
I	-17 245	-17 186	-9 339	-232	-26 757	-5 009	-5 578		-4 722	-3 139	-18 449	-62 450
II	-11 624	-16 336	-7 691	-239	-24 266	2 582	-13 168		-366	-5 620	-16 572	-52 462
III	-12 920	1 688	-4 082	10 373	7 979	-9 162	-16 555		-144	6 013	-19 848	-24 789
IV	-16 017	2 932	-9 828	1 518	-5 378	1 770	-6 691		588	-4 664	-8 997	-30 392
<b>2008</b>												
I	-22 241	-691	-2 688	121	-3 258	-3 477	-14 306		247	220	-17 315	-42 814

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 26-2**  
**Compte financier 1, tous les pays, trimestriel — Passif, flux nets**

Trimestre	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v114576	v114578	v114579	v114580	v114577	v114582	v114583	v114584	v114581	v114575
millions de dollars										
<b>2003</b>										
I	5 834	8 515	-265	-908	7 341	700	21 249	-2 281	19 668	32 843
II	5 142	7 337	3 135	291	10 763	-3 075	-20 592	-586	-24 253	-8 348
III	-1 116	-13 102	5 394	-1 976	-9 684	328	7 525	80	7 933	-2 867
IV	623	5 120	5 227	948	11 294	4 240	10 121	-116	14 245	26 162
<b>2004</b>										
I	5 628	1 469	4 291	-2 613	3 148	1 423	-10 518	60	-9 035	-259
II	-6 576	5 106	18 914	2 380	26 399	4 177	14 716	-524	18 369	38 192
III	8 542	5 781	5 450	-2 099	9 132	-6 587	-1 084	-782	-8 453	9 220
IV	-8 173	6 882	7 087	1 902	15 871	-1 044	-3 645	-343	-5 032	2 666
<b>2005</b>										
I	5 150	2 163	5 235	-1 940	5 459	10 361	-1 236	6 791	15 916	26 524
II	4 362	375	-2 679	976	-1 328	4 151	5 191	654	9 997	13 030
III	12 878	-1 665	7 389	-1 619	4 105	-5 246	24 658	-357	19 056	36 039
IV	10 288	-1 091	-812	3 105	1 202	-3 554	337	-5 094	-8 311	3 178
<b>2006</b>										
I	14 847	-556	8 022	2 009	9 475	1 963	11 052	826	13 841	38 163
II	6 162	-660	9 091	4 602	13 032	4 805	27 068	1	31 874	51 067
III	26 083	4 302	-1 034	-1 151	2 117	7 126	657	8	7 792	35 993
IV	24 106	14 044	-5 264	-1 749	7 031	744	-18 393	-1 154	-18 802	12 335
<b>2007</b>										
I	19 019	7 970	-532	-702	6 737	4 398	21 844	3 079	29 321	55 076
II	20 647	-2 168	-899	1 006	-2 061	2 796	22 334	522	25 651	44 237
III	27 770	541	-8 524	-1 160	-9 144	-3 946	-21	1 114	-2 854	15 772
IV	49 270	5 198	-32 039	-280	-27 122	7 423	4 417	-931	10 910	33 058
<b>2008</b>										
I	17 184	9 651	3 717	-3 493	9 875	511	16 170	435	17 116	44 175

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 27-1**  
**Compte financier 1, tous les pays, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v113740	v113742	v113743	v30424728	v113741	v113745	v113746	v113747	v113753	v113744	v113739
millions de dollars											
2003	-32 118	-7 974	-7 699	-3 381	-19 054	7 614	-19 286	4 693	-9 574	-16 553	-67 724
2004	-56 395	-15 290	-8 092	-987	-24 369	3 444	-10 661	3 427	-2 510	-6 300	-87 065
2005	-35 891	-29 238	-21 951	-2 089	-53 279	7 970	-15 817	-1 653	-12 634	-22 135	-111 305
2006	-44 373	-43 602	-28 090	-6 800	-78 492	-12 314	-8 997	-1 013	-13 698	-36 022	-158 886
2007	-57 806	-28 903	-30 941	11 422	-48 422	-9 819	-41 993	-4 644	-7 410	-63 866	-170 093

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 27-2**  
**Compte financier 1, tous les pays, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v113757	v113759	v113760	v113761	v113758	v113763	v113764	v113765	v113762	v113756
millions de dollars										
2003	10 483	7 870	13 491	-1 646	19 714	2 192	18 304	-2 904	17 592	47 789
2004	-579	19 238	35 742	-429	54 550	-2 032	-531	-1 589	-4 152	49 819
2005	32 677	-218	9 133	522	9 437	5 712	28 951	1 994	36 657	78 770
2006	71 198	17 130	10 814	3 711	31 656	14 638	20 384	-318	34 704	137 558
2007	116 706	11 540	-41 994	-1 137	-31 591	10 670	48 574	3 783	63 027	148 143

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 28**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup> par catégorie de transactions, trimestriel**

Trimestre	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v113019	v113020	v113018	v113022	v113023	v113021	v113017
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	-12 177	-1 858	-14 035	7 954	1 166	9 121	-4 915
II	-11 400	-2 589	-13 989	10 373	545	10 918	-3 071
III	-11 018	-3 019	-14 037	9 035	243	9 278	-4 760
IV	-24 279	-3 369	-27 648	7 866	410	8 276	-19 372
<b>2004</b>							
I	-7 296	-3 898	-11 194	4 536	513	5 049	-6 145
II	-36 560	-3 763	-40 323	9 370	504	9 873	-30 450
III	-13 851	-4 039	-17 890	5 597	507	6 104	-11 786
IV	-18 441	-4 672	-23 113	14 596	502	15 099	-8 015
<b>2005</b>							
I	-17 298	-3 848	-21 145	13 260	591	13 851	-7 294
II	-13 251	-4 582	-17 833	10 817	332	11 150	-6 683
III	-15 477	-4 503	-19 980	4 871	352	5 223	-14 757
IV	-13 454	-4 855	-18 310	10 193	961	11 153	-7 156
<b>2006</b>							
I	-16 578	-4 577	-21 155	17 163	669	17 831	-3 323
II	-20 456	-5 532	-25 988	11 372	504	11 877	-14 111
III	-14 423	-5 033	-19 456	7 652	440	8 092	-11 364
IV	-23 674	-4 978	-28 652	12 139	939	13 078	-15 574
<b>2007</b>							
I	-18 975	-6 171	-25 146	7 311	590	7 901	-17 245
II	-14 622	-6 763	-21 385	9 040	722	9 762	-11 624
III	-17 559	-6 088	-23 648	10 153	575	10 728	-12 920
IV	-18 883	-5 425	-24 308	7 624	666	8 290	-16 017
<b>2008</b>							
I	-20 447	-6 624	-27 072	4 181	649	4 830	-22 241

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 29**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup> par catégorie de transactions, annuel**

Année	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v112903	v112904	v112902	v112906	v112907	v112905	v112901
millions de dollars							
2003	-58 876	-10 834	-69 710	35 228	2 364	37 592	-32 118
2004	-76 148	-16 372	-92 521	34 099	2 026	36 125	-56 395
2005	-59 480	-17 788	-77 268	39 142	2 235	41 377	-35 891
2006	-75 131	-20 119	-95 251	48 325	2 553	50 878	-44 373
2007	-70 040	-24 447	-94 487	34 129	2 553	36 681	-57 806

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 30**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup> par zone géographique, trimestriel**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
V No.	v114643	v114715	v114859	v114931	v115003	v115075	v114787	v114559
millions de dollars								
<b>2003</b>								
I	-1 984	36	-3 636	-99	1 577	-808	-2 967	-4 915
II	-600	1 122	-674	-128	-1 033	-1 758	-3 593	-3 071
III	-780	-163	-858	-46	4	-2 916	-3 816	-4 760
IV	-2 945	-4 417	-7 104	-33	-1 561	-3 312	-12 010	-19 372
<b>2004</b>								
I	-2 000	-78	-553	-433	-670	-2 411	-4 067	-6 145
II	-28 203	935	-737	-424	897	-2 919	-3 182	-30 450
III	-8 090	197	-789	-151	-884	-2 069	-3 893	-11 786
IV	-1 035	-602	-1 570	-304	-1 001	-3 502	-6 378	-8 015
<b>2005</b>								
I	-6 924	945	1 534	-154	-1 196	-1 500	-1 316	-7 294
II	-5 443	-2 138	3 992	-362	-57	-2 674	898	-6 683
III	-8 109	-1 604	31	-139	-846	-4 091	-5 044	-14 757
IV	-2 274	-2 673	-559	1 162	571	-3 384	-2 209	-7 156
<b>2006</b>								
I	-5 160	62	277	2 183	-523	-162	1 774	-3 323
II	-3 586	-2 613	-3 729	1 308	99	-5 588	-7 911	-14 111
III	-3 785	779	31	140	-2 050	-6 480	-8 358	-11 364
IV	-6 070	-1 759	-1 198	1 398	-579	-7 366	-7 745	-15 574
<b>2007</b>								
I	-13 910	243	59	6	-193	-3 449	-3 578	-17 245
II	-5 644	-1 026	-688	9	-1 013	-3 261	-4 953	-11 624
III	-8 250	-1 512	214	61	-1 228	-2 205	-3 158	-12 920
IV	-7 255	-1 396	-1 041	49	-2 576	-3 798	-7 367	-16 017
<b>2008</b>								
I	-15 017	-885	-440	22	2	-5 924	-6 340	-22 241

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 31**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup> par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres		
V No.	v113824	v113896	v114040	v114112	v114184	v114256	v113968	v113740
millions de dollars								
2003	-6 309	-3 422	-12 273	-305	-1 013	-8 795	-22 387	-32 118
2004	-39 327	452	-3 649	-1 313	-1 657	-10 901	-17 521	-56 395
2005	-22 749	-5 471	4 999	507	-1 528	-11 648	-7 670	-35 891
2006	-18 601	-3 532	-4 620	5 029	-3 054	-19 597	-22 241	-44 373
2007	-35 059	-3 690	-1 456	125	-5 011	-12 713	-19 056	-57 806

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 32**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par industrie<sup>2</sup>, trimestriel**

Trimestre	Bois et papier	Energie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>3</sup>	Autres industries <sup>4</sup>	Total
V No.	v113025	v113026	v113027	v113028	v113029	v113030	v113024
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	-235	-1 855	828	-2 474	-418	-760	-4 915
II	-81	-2 466	-1 968	650	2 353	-1 559	-3 071
III	-163	-2 625	11	-781	-393	-809	-4 760
IV	-168	-7 433	-1 541	-6 159	-2 513	-1 558	-19 372
<b>2004</b>							
I	1 031	-1 734	-880	-2 296	-1 629	-637	-6 145
II	-1 684	-6 954	-651	-21 997	-1 561	2 397	-30 450
III	633	-4 089	-1 410	-2 413	-3 803	-704	-11 786
IV	1 350	-3 342	-2 532	2 079	-1 679	-3 891	-8 015
<b>2005</b>							
I	-359	-27	340	-7 534	-345	630	-7 294
II	16	-2 295	-437	-6 542	-305	2 879	-6 683
III	-206	-5 120	-1 908	-5 702	-679	-1 142	-14 757
IV	176	-4 158	2 329	-3 839	-605	-1 059	-7 156
<b>2006</b>							
I	-394	2 771	2 205	-4 707	-1 828	-1 371	-3 323
II	-251	-54	-47	-12 504	-1 172	-83	-14 111
III	-153	-4 390	187	-5 284	-1 278	-445	-11 364
IV	-825	395	-488	-11 869	-1 625	-1 163	-15 574
<b>2007</b>							
I	-411	-6 864	180	-7 702	-2 353	-95	-17 245
II	-254	-424	-41	-12 454	1 737	-188	-11 624
III	-25	-5 382	-55	-5 481	-441	-1 537	-12 920
IV	-370	-1 159	233	-8 830	-541	-5 351	-16 017
<b>2008</b>							
I	-164	-1 722	-383	-17 822	-434	-1 716	-22 241

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 33**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par industrie<sup>2</sup>, annuel**

Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>3</sup>	Autres industries <sup>4</sup>	Total
V No.	v112818	v112819	v112820	v112821	v112822	v112823	v112817
millions de dollars							
2003	-647	-14 379	-2 670	-8 764	-971	-4 686	-32 118
2004	1 330	-16 118	-5 473	-24 627	-8 672	-2 835	-56 395
2005	-372	-11 600	325	-23 617	-1 934	1 307	-35 891
2006	-1 623	-1 278	1 857	-34 364	-5 903	-3 061	-44 373
2007	-1 060	-13 828	317	-34 467	-1 597	-7 171	-57 806

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 34**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> - Acquisitions, ventes, et autres flux, annuel**

Année	Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux nets à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Acquisitions d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme	Total	Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme	Total			Acquisition/vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	Total
V No.	v113010	v113013	v112831	v113011	v113014	v112824	v113015	v113016	v113009	v113012	v113008
millions de dollars											
2003	-14 483	-32 720	-47 203	4 483	20 003	24 486	-930	-8 470	-10 000	-22 117	-32 118
2004	-38 313	-26 471	-64 784	9 490	15 332	24 822	-2 088	-14 346	-28 823	-27 572	-56 395
2005	-14 338	-32 939	-47 276	6 225	19 278	25 503	1 435	-15 553	-8 112	-27 779	-35 891
2006	-16 855	-47 867	-64 722	9 685	27 715	37 399	517	-17 567	-7 170	-37 202	-44 373
2007	-24 917	-33 176	-58 093	4 008	18 117	22 125	57	-21 895	-20 909	-36 896	-57 806

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 35**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
V No.	v113826	v113898	v114042	v114114	v114186	v114258	v113970	v113742
millions de dollars								
2003	-4 605	-5 359	-240	-512	118	2 625	1 991	-7 974
2004	-11 907	-15 926	477	101	119	11 846	12 543	-15 290
2005	-16 621	-19 190	1 636	513	288	4 135	6 572	-29 238
2006	-14 799	-30 561	-2 479	693	-1 327	4 871	1 758	-43 602
2007	-7 910	-17 550	-3 609	809	-2 055	1 413	-3 443	-28 903

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 36**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
V No.	v113827	v113899	v114043	v114115	v114187	v114259	v113971	v113743
millions de dollars								
2003	-670	-3 572	-3 218	-322	-3 017	3 100	-3 458	-7 699
2004	158	-2 311	-2 410	-449	-177	-2 904	-5 939	-8 092
2005	15 684	-25 033	1 803	-959	-331	-13 115	-12 603	-21 951
2006	-8 840	-1 149	-7 894	-390	-1 122	-8 695	-18 101	-28 090
2007	-11 165	19 305	5 009	-4 595	-18 766	-20 729	-39 081	-30 941

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 37**  
**Prêts canadiens <sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel**

Période	Gouvernement du Canada						Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Obligations			Bons du trésor			Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Total
	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net									
	<b>Actif</b>														
V No. (T)	v113276	v113275	v113274	v113279	v113278	v113277	v113282	v113281	v113280	v113285	v113284	v113283	v113287	v113286	v113273
V No. (A)	v113104	v113103	v113102	v113107	v113106	v113105	v113110	v113109	v113108	v113113	v113112	v113111	v113115	v113114	v113101
	millions de dollars														
<b>2003</b>															
I	-184 457	181 972	-2 485	-4 368	4 338	-30	-12 320	12 091	-229	-71 673	71 331	-342	-272 818	269 732	-3 086
II	-150 725	154 900	4 175	-5 365	5 444	79	-7 460	6 115	-1 346	-87 114	88 500	1 386	-250 664	254 959	4 294
III	-161 465	159 285	-2 180	-6 802	6 516	-286	-12 344	12 888	545	-56 018	56 665	647	-236 629	235 354	-1 275
IV	-154 646	157 437	2 791	-7 727	7 443	-284	-23 225	24 485	1 260	-65 790	65 095	-695	-251 388	254 460	3 072
<b>2004</b>															
I	-150 478	149 577	-901	-6 247	6 873	626	-16 917	17 720	802	-79 907	80 154	247	-253 550	254 324	774
II	-165 173	162 279	-2 894	-4 529	4 321	-208	-20 693	21 741	1 048	-68 929	73 323	4 394	-259 324	261 664	2 340
III	-179 079	182 337	3 258	-6 928	7 170	242	-22 067	21 304	-763	-57 495	57 686	191	-265 570	268 496	2 926
IV	-166 085	169 270	3 185	-3 401	3 328	-73	-18 574	18 905	331	-61 026	61 102	76	-249 086	252 605	3 519
<b>2005</b>															
I	-125 311	122 925	-2 386	-2 140	2 126	-14	-9 036	11 620	2 585	-49 505	50 572	1 067	-185 991	187 243	1 252
II	-127 189	128 581	1 392	-3 833	3 191	-641	-8 050	9 659	1 610	-68 425	69 151	727	-207 496	210 582	3 086
III	-142 313	143 037	724	-8 325	7 383	-942	-17 286	18 116	831	-81 030	80 613	-416	-248 953	249 150	196
IV	-100 190	101 156	966	-8 246	8 025	-221	-11 184	11 754	571	-94 703	96 591	1 888	-214 322	217 526	3 204
<b>2006</b>															
I	-167 810	167 669	-141	-3 003	1 996	-1 007	-9 001	8 993	-8	-101 823	102 815	992	-281 637	281 473	-164
II	-251 180	246 668	-4 512	-4 193	4 558	365	-15 406	15 609	203	-132 439	132 117	-322	-403 217	398 953	-4 265
III	-233 600	235 398	1 797	-2 020	2 588	568	-10 736	9 765	-971	-183 376	182 246	-1 130	-429 732	429 997	264
IV	-231 419	232 869	1 450	-4 417	4 163	-254	-19 846	19 348	-498	-178 552	180 442	1 889	-434 235	436 822	2 587
<b>2007</b>															
I	-234 962	232 959	-2 003	-7 648	6 955	-693	-19 117	20 497	1 380	-140 311	140 898	587	-402 038	401 309	-729
II	-285 206	281 768	-3 438	-7 776	7 323	-453	-24 724	24 330	-394	-165 819	169 548	3 729	-483 525	482 969	-556
III	-328 475	326 995	-1 480	-3 451	4 031	580	-19 084	18 234	-850	-149 367	147 319	-2 048	-500 377	496 579	-3 798
IV	-274 342	276 619	2 277	-3 196	3 373	176	-24 081	24 305	224	-169 735	169 975	240	-471 353	474 272	2 918
<b>2008</b>															
I	-318 476	316 710	-1 766	-8 813	9 634	821	-55 291	53 152	-2 138	-244 775	244 993	218	-627 354	624 489	-2 865
2003	-651 293	653 594	2 302	-24 263	23 741	-522	-55 349	55 580	231	-280 595	281 591	995	-1 011 499	1 014 505	3 006
2004	-660 815	663 462	2 647	-21 106	21 692	587	-78 251	79 669	1 418	-267 358	272 266	4 908	-1 027 530	1 037 089	9 559
2005	-495 002	495 698	696	-22 544	20 725	-1 818	-45 555	51 150	5 595	-293 662	296 927	3 266	-856 763	864 501	7 738
2006	-884 009	882 604	-1 405	-13 632	13 304	-328	-54 989	53 715	-1 274	-596 191	597 620	1 429	-1 548 821	1 547 243	-1 578
2007	-1 122 985	1 118 342	-4 643	-22 071	21 682	-390	-87 006	87 367	361	-625 232	627 739	2 507	-1 857 294	1 855 129	-2 165

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 38**  
**Réserves officielles internationales du Canada, trimestriel**

Trimestre	Dollars des Etats-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
V No.	v114567	v114568	v114569	v114570	v114571	v114566
	millions de dollars					
<b>2003</b>						
I	2 067	874	0	-19	-211	2 711
II	551	121	0	-17	-426	229
III	-485	122	0	4	364	4
IV	904	503	0	-16	358	1 749
<b>2004</b>						
I	-792	262	0	-17	311	-236
II	-990	936	0	-14	311	243
III	-1 046	358	0	-15	185	-517
IV	3 625	275	0	-15	52	3 937
<b>2005</b>						
I	-3 466	-59	0	-17	104	-3 437
II	-112	-8	0	-17	721	585
III	530	119	0	-14	457	1 092
IV	-166	-495	0	-11	779	108
<b>2006</b>						
I	-4 107	49	0	-9	430	-3 637
II	2 842	-1 901	0	-4	-29	909
III	1 212	-1 156	0	-4	-1	52
IV	1 306	50	0	-4	311	1 662
<b>2007</b>						
I	-4 580	-263	0	-10	131	-4 722
II	-109	-297	0	7	34	-366
III	237	-426	0	-1	45	-144
IV	385	184	0	0	19	588
<b>2008</b>						
I	603	-371	0	-5	19	247

**Tableau 39**  
**Réserves officielles internationales du Canada, annuel**

Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
V No.	v113748	v113749	v113750	v113751	v113752	v113747
	millions de dollars					
2003	3 037	1 620	0	-48	84	4 693
2004	798	1 830	0	-60	859	3 427
2005	-3 214	-443	0	-59	2 062	-1 653
2006	1 254	-2 958	0	-21	711	-1 013
2007	-4 067	-802	0	-5	229	-4 644



**Tableau 40**  
**Autres actifs par catégorie, trimestriel**

Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
V No.	v114573	v114574	v114572
	millions de dollars		
<b>2003</b>			
I	-165	-1 904	-2 069
II	-139	-2 002	-2 140
III	1 120	-3 856	-2 736
IV	-440	-2 189	-2 629
<b>2004</b>			
I	-118	3 856	3 737
II	-321	-4 661	-4 982
III	-171	-3 019	-3 190
IV	207	1 717	1 925
<b>2005</b>			
I	85	-1 403	-1 318
II	-483	-2 420	-2 903
III	-78	-893	-971
IV	26	-7 469	-7 443
<b>2006</b>			
I	367	-2 687	-2 320
II	-43	-747	-790
III	121	-1 595	-1 474
IV	-1 435	-7 679	-9 114
<b>2007</b>			
I	97	-3 237	-3 139
II	81	-5 700	-5 620
III	232	5 781	6 013
IV	15	-4 680	-4 664
<b>2008</b>			
I	-242	463	220

**Tableau 41**  
**Autres actifs par catégorie, annuel**

Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
V No.	v113754	v113755	v113753
	millions de dollars		
2003	376	-9 950	-9 574
2004	-403	-2 107	-2 510
2005	-450	-12 185	-12 634
2006	-990	-12 708	-13 698
2007	425	-7 836	-7 410

**Tableau 42**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par catégorie de transactions, trimestriel**

Trimestre	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v113033	v113034	v113032	v113036	v113037	v113035	v113031
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	8 730	4 983	13 713	-7 141	-739	-7 879	5 834
II	10 418	2 751	13 168	-7 102	-924	-8 027	5 142
III	5 968	3 353	9 321	-9 766	-670	-10 436	-1 116
IV	6 932	3 215	10 147	-8 191	-1 334	-9 524	623
<b>2004</b>							
I	9 940	3 843	13 784	-7 994	-162	-8 155	5 628
II	6 648	5 011	11 658	-17 743	-491	-18 234	-6 576
III	16 406	4 349	20 755	-11 891	-322	-12 213	8 542
IV	11 068	2 470	13 538	-20 207	-1 504	-21 711	-8 173
<b>2005</b>							
I	10 037	4 984	15 021	-8 584	-1 287	-9 871	5 150
II	9 278	5 581	14 860	-9 552	-946	-10 498	4 362
III	16 944	5 571	22 515	-8 598	-1 039	-9 637	12 878
IV	23 628	5 986	29 614	-14 757	-4 569	-19 326	10 288
<b>2006</b>							
I	17 695	3 803	21 498	-5 930	-722	-6 651	14 847
II	11 086	5 117	16 203	-8 950	-1 092	-10 042	6 162
III	27 542	5 825	33 367	-6 153	-1 130	-7 283	26 083
IV	42 454	4 072	46 526	-19 543	-2 877	-22 420	24 106
<b>2007</b>							
I	21 278	5 339	26 616	-5 835	-1 762	-7 597	19 019
II	24 049	5 503	29 553	-8 113	-793	-8 906	20 647
III	31 268	4 717	35 985	-7 341	-874	-8 214	27 770
IV	53 176	4 458	57 634	-7 704	-660	-8 364	49 270
<b>2008</b>							
I	15 836	4 587	20 423	-2 814	-426	-3 239	17 184

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 43**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par catégorie de transactions, annuel**

Année	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v112994	v112995	v112993	v112997	v112998	v112996	v112992
millions de dollars							
2003	32 048	14 302	46 349	-32 200	-3 667	-35 867	10 483
2004	44 063	15 672	59 735	-57 835	-2 480	-60 315	-579
2005	59 887	22 122	82 009	-41 492	-7 841	-49 332	32 677
2006	98 777	18 817	117 594	-40 576	-5 821	-46 396	71 198
2007	129 770	20 017	149 787	-28 993	-4 088	-33 081	116 706

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 44**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par zone géographique, trimestriel**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>3</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>4</sup>	Tous les autres		
V No.	v114653	v114725	v114869	v114941	v115013	v115085	v114797	v114576
millions de dollars								
<b>2003</b>								
I	4 365	-85	914	200	168	272	1 554	5 834
II	3 302	995	518	45	136	146	845	5 142
III	-2 308	419	615	174	32	-49	773	-1 116
IV	-268	-50	469	96	164	211	940	623
<b>2004</b>								
I	3 925	229	1 047	15	173	239	1 474	5 628
II	-3 193	529	-4 144	24	-83	290	-3 912	-6 576
III	6 780	-230	-5 778	137	1 001	6 631	1 991	8 542
IV	-3 007	-494	-5 370	114	561	21	-4 673	-8 173
<b>2005</b>								
I	3 878	-148	539	318	321	242	1 420	5 150
II	2 007	512	900	-89	552	479	1 843	4 362
III	9 981	1 246	673	140	356	482	1 651	12 878
IV	-3 902	1 808	2 540	142	3 424	6 276	12 382	10 288
<b>2006</b>								
I	8 885	575	4 089	422	4	872	5 387	14 847
II	5 195	1 284	-1 930	19	252	1 342	-317	6 162
III	4 634	20 814	-1 060	216	678	802	636	26 083
IV	4 517	1 401	-4 819	1 787	1 505	19 716	18 188	24 106
<b>2007</b>								
I	7 864	-112	5 884	460	904	4 019	11 267	19 019
II	8 042	49	9 056	18	2 144	1 337	12 555	20 647
III	3 662	1 386	17 220	313	584	4 604	22 722	27 770
IV	20 139	27 433	-56	-8	175	1 587	1 698	49 270
<b>2008</b>								
I	7 939	135	2 902	162	1 197	4 850	9 110	17 184

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 45**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>3</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>4</sup>	Tous les autres		
V No.	v113834	v113906	v114050	v114122	v114194	v114266	v113978	v113757
millions de dollars								
2003	5 092	1 280	2 516	516	499	580	4 111	10 483
2004	4 505	35	-14 244	290	1 653	7 182	-5 120	-579
2005	11 965	3 417	4 652	511	4 654	7 479	17 295	32 677
2006	23 231	24 074	-3 721	2 443	2 439	22 731	23 893	71 198
2007	39 707	28 757	32 104	783	3 807	11 547	48 241	116 706

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 46**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par industrie, trimestriel**

Trimestre	Bois et papier	Energie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>3</sup>	Autres industries <sup>4</sup>	Total
V No.	v113039	v113040	v113041	v113042	v113043	v113044	v113038
millions de dollars							
<b>2003</b>							
I	-83	2 663	-707	2 756	455	748	5 834
II	-108	396	2 734	1 206	342	572	5 142
III	87	171	-3 212	-760	150	2 449	-1 116
IV	59	-448	-42	1 027	11	15	623
<b>2004</b>							
I	-49	1 471	-3 022	854	576	5 798	5 628
II	351	1 139	-4 394	1 550	-28	-5 194	-6 576
III	172	1 314	3 890	707	479	1 980	8 542
IV	-1 483	-533	1 056	-9 324	543	1 567	-8 173
<b>2005</b>							
I	271	1 601	-3 262	1 292	373	4 876	5 150
II	1 162	211	490	2 310	1 129	-941	4 362
III	-1 061	8 672	4 582	622	-607	671	12 878
IV	-188	11 080	-5 808	391	3 024	1 788	10 288
<b>2006</b>							
I	41	7 831	3 056	511	1 549	1 858	14 847
II	284	2 625	1 311	-1 618	1 723	1 837	6 162
III	128	22 759	1 246	-1 044	401	2 594	26 083
IV	523	13 548	-504	-1 033	985	10 587	24 106
<b>2007</b>							
I	1 940	10 171	1 908	1 576	1 634	1 790	19 019
II	166	9 310	142	5 292	3 218	2 517	20 647
III	-9	9 953	932	10 735	2 241	3 917	27 770
IV	925	35 669	4 030	3 338	1 859	3 448	49 270
<b>2008</b>							
I	-47	4 944	1 099	2 391	370	8 427	17 184

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 47**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par industrie, annuel**

Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>3</sup>	Autres industries <sup>4</sup>	Total
V No.	v112909	v112910	v112911	v112912	v112913	v112914	v112908
millions de dollars							
2003	-45	2 782	-1 227	4 229	958	3 785	10 483
2004	-1 010	3 392	-2 470	-6 212	1 569	4 151	-579
2005	185	21 563	-3 998	4 615	3 919	6 393	32 677
2006	976	46 763	5 109	-3 184	4 658	16 875	71 198
2007	3 022	65 104	7 012	20 942	8 953	11 673	116 706

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 48**  
**Investissements directs étrangers au Canada 1,2 : ventes, acquisitions et autres flux, annuel**

Année	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux nets à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total
V No.	v113001	v113004	v112915	v113002	v113005	v112922	v113006	v113007	v113000	v113003	v112999
millions de dollars											
2003	3 101	18 777	21 878	-4 846	-12 696	-17 542	-4 488	10 635	-1 745	12 228	10 483
2004	15 741	18 923	34 663	-25 340	-17 938	-43 278	-5 158	13 193	-9 599	9 020	-579
2005	30 518	17 005	47 523	-4 822	-23 666	-28 488	-639	14 281	25 696	6 981	32 677
2006	67 308	18 627	85 935	-12 126	-21 652	-33 778	6 045	12 996	55 182	16 016	71 198
2007	98 898	18 591	117 489	-10 272	-11 238	-21 509	4 798	15 929	88 626	28 080	116 706

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 49**  
**Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
V No.	v113836	v113908	v114052	v114124	v114196	v114268	v113980	v113759
millions de dollars								
2003	3 282	6 191	-1 552	1 553	-3 880	2 276	-1 604	7 870
2004	19 906	2 140	-256	-3 583	-2 682	3 713	-2 808	19 238
2005	-10 825	-662	4 042	1 848	-1 770	7 150	11 270	-218
2006	11 050	1 059	-1 713	6 117	450	167	5 021	17 130
2007	2 048	3 901	-3 974	4 218	-884	6 232	5 592	11 540

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 50**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
V No.	v113837	v113909	v114053	v114125	v114197	v114269	v113981	v113760
millions de dollars								
2003	13 197	-2 878	2 982	-1	508	-318	3 172	13 491
2004	32 087	2 145	1 452	261	738	-941	1 510	35 742
2005	9 132	-1 186	586	-31	584	48	1 188	9 133
2006	16 487	5 715	-12 243	32	1 213	-391	-11 389	10 814
2007	-15 490	-3 492	-22 727	-52	-3 869	3 636	-23 012	-41 994

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 51**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
V No.	v113838	v113910	v114054	v114126	v114198	v114270	v113982	v113761
	millions de dollars							
2003	-465	-1 851	-116	20	23	743	670	-1 646
2004	-1 429	101	231	25	134	508	898	-429
2005	-2 171	27	1 118	44	148	1 356	2 666	522
2006	3 638	-1 514	-622	11	51	2 147	1 587	3 711
2007	-191	-1 999	95	-25	90	895	1 054	-1 137

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 52**  
**Prêts étrangers <sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel**

Période	Gouvernement du Canada						Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Obligations			Bons du trésor			Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net									
<b>Passif</b>															
V No. (T)	v113290	v113291	v113289	v113293	v113294	v113292	v113296	v113297	v113295	v113299	v113300	v113298	v113301	v113302	v113288
V No. (A)	v113118	v113119	v113117	v113121	v113122	v113120	v113124	v113125	v113123	v113127	v113128	v113126	v113129	v113130	v113116
millions de dollars															
<b>2003</b>															
I	228 692	-227 489	1 204	9 778	-9 705	73	39 030	-38 860	171	75 057	-73 689	1 367	352 557	-349 742	2 814
II	255 114	-257 536	-2 422	9 937	-9 966	-29	22 655	-22 890	-235	88 954	-89 382	-427	376 660	-379 774	-3 114
III	252 698	-253 376	-678	4 991	-5 030	-38	35 722	-35 285	436	79 699	-79 441	258	373 110	-373 132	-22
IV	193 017	-190 909	2 108	18 907	-17 716	1 191	66 357	-64 431	1 926	41 193	-41 957	-764	319 473	-315 013	4 461
<b>2004</b>															
I	194 544	-190 447	4 097	14 281	-15 677	-1 396	68 173	-69 264	-1 091	49 208	-49 063	145	326 206	-324 452	1 755
II	200 851	-202 868	-2 017	8 899	-8 809	91	66 088	-63 468	2 619	64 346	-59 621	4 725	340 184	-334 766	5 418
III	194 098	-199 569	-5 471	20 188	-20 134	54	67 941	-68 249	-308	70 512	-69 505	1 006	352 738	-357 457	-4 719
IV	130 204	-131 011	-807	35 036	-34 440	596	98 872	-97 374	1 499	50 726	-51 671	-945	314 838	-314 496	342
<b>2005</b>															
I	156 452	-152 746	3 706	21 330	-20 850	480	67 764	-66 826	938	45 276	-44 384	892	290 822	-284 805	6 017
II	148 159	-147 278	881	22 003	-22 995	-991	93 655	-92 920	735	94 679	-92 467	2 212	358 497	-355 660	2 837
III	232 892	-238 902	-6 010	16 016	-15 843	173	55 462	-54 225	1 237	54 619	-55 123	-504	358 988	-364 093	-5 105
IV	169 104	-168 387	716	30 326	-31 498	-1 172	37 822	-37 980	-159	52 260	-50 071	2 189	289 512	-287 937	1 574
<b>2006</b>															
I	211 152	-207 360	3 792	8 293	-9 198	-905	80 958	-80 215	743	52 010	-51 812	198	352 414	-348 585	3 829
II	288 094	-283 791	4 303	8 117	-8 215	-98	39 428	-39 857	-429	55 015	-54 921	93	390 653	-386 785	3 869
III	310 314	-305 410	4 903	3 176	-3 768	-592	36 756	-36 367	389	92 780	-89 958	2 822	443 025	-435 504	7 522
IV	362 673	-364 291	-1 617	14 564	-14 401	163	22 552	-22 183	369	137 133	-134 426	2 706	536 921	-535 300	1 621
<b>2007</b>															
I	337 281	-337 395	-115	6 399	-5 280	1 119	64 592	-64 743	-151	83 543	-83 114	428	491 814	-490 533	1 281
II	413 948	-415 012	-1 064	4 809	-5 770	-961	56 744	-55 560	1 184	102 830	-101 384	1 446	578 332	-577 726	606
III	358 589	-364 098	-5 509	3 621	-3 841	-220	44 790	-46 049	-1 259	110 223	-112 298	-2 074	517 224	-526 286	-9 062
IV	224 404	-228 096	-3 693	1 550	-1 453	96	37 599	-38 738	-1 139	64 825	-63 276	1 548	328 377	-331 564	-3 187
<b>2008</b>															
I	258 507	-259 192	-685	1 913	-2 058	-145	49 121	-47 281	1 839	91 666	-91 808	-142	401 206	-400 339	868
2003	929 521	-929 310	211	43 613	-42 417	1 196	163 763	-161 466	2 298	284 903	-284 469	434	1 421 800	-1 417 661	4 139
2004	719 697	-723 895	-4 198	78 404	-79 060	-656	301 074	-298 355	2 719	234 792	-229 860	4 932	1 333 966	-1 331 171	2 796
2005	706 607	-707 314	-707	89 676	-91 186	-1 510	254 702	-251 951	2 752	246 834	-242 045	4 789	1 297 819	-1 292 496	5 323
2006	1 172 233	-1 160 852	11 381	34 149	-35 582	-1 432	179 694	-178 622	1 071	336 938	-331 118	5 820	1 723 013	-1 706 174	16 840
2007	1 334 222	-1 344 601	-10 380	16 379	-16 344	35	203 725	-205 091	-1 365	361 421	-360 072	1 349	1 915 747	-1 926 108	-10 362

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 53**  
**Autres passifs par catégorie, trimestriel**

Trimestre	Passifs à vue du gouvernement du Canada	Dettes à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
V No.	v114585	v114586	v114587	v114584
millions de dollars				
<b>2003</b>				
I	-110	-184	-1 986	-2 281
II	-84	-759	257	-586
III	-40	-317	437	80
IV	-19	-347	250	-116
<b>2004</b>				
I	189	379	-509	60
II	-293	387	-618	-524
III	-3	-336	-443	-782
IV	4	-152	-196	-343
<b>2005</b>				
I	183	314	6 294	6 791
II	-295	759	190	654
III	-29	277	-604	-357
IV	15	93	-5 202	-5 094
<b>2006</b>				
I	279	270	277	826
II	-275	-1	277	1
III	-75	-194	277	8
IV	2	568	-1 723	-1 154
<b>2007</b>				
I	307	146	2 626	3 079
II	-365	110	776	522
III	61	276	776	1 114
IV	-74	-1 133	276	-931
<b>2008</b>				
I	304	356	-224	435

**Tableau 54**  
**Autres passifs par catégorie, annuel**

Année	Passifs à vue du gouvernement du Canada	Dettes à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
V No.	v113766	v113767	v113768	v113765
millions de dollars				
2003	-253	-1 607	-1 043	-2 904
2004	-103	280	-1 766	-1 589
2005	-127	1 443	678	1 994
2006	-68	644	-893	-318
2007	-71	-600	4 455	3 783



**Tableau 55**  
**Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, trimestriel**

Trimestre	Actif						Passif			Net			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autre	Total		Total			Total			
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Dépôts <sup>2</sup>		Dont en devises étrangères	Avec les sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères
			Total	De sociétés affiliées									
V No.	v113637	v113646	v113638	v113639	v113636	v113641	v113643	v113647	v113642	v113645	v113648	v113644	v113640
millions de dollars													
<b>2003</b>													
I	-10 808	-9 152	-791	-1 102	-12 701	-10 918	22 023	20 405	18 758	11 252	-1 930	9 322	7 840
II	446	1 614	-1 485	-2 240	-3 279	-287	-19 983	-18 641	-23 287	-17 027	-6 235	-23 262	-23 574
III	1 714	3 710	7 304	-3 662	5 355	-1 356	7 408	1 664	7 627	5 374	7 389	12 763	6 271
IV	-9 222	-12 424	-638	-2 247	-12 108	-10 113	10 267	10 028	6 741	-2 396	556	-1 840	-3 372
<b>2004</b>													
I	59	1 914	-1 959	4 296	2 397	5 137	-10 295	-1 555	-6 966	358	-8 256	-7 898	-1 829
II	-3 853	-5 269	-2 092	-2 982	-8 927	-10 618	14 856	8 491	12 916	3 222	2 707	5 929	2 298
III	6 390	5 709	-1 129	-1 103	4 158	4 077	-704	-2 741	-341	2 968	486	3 454	3 736
IV	-5 427	-3 595	2 853	2 820	245	-3 317	-3 922	-5 479	-3 443	-9 074	5 398	-3 676	-6 760
<b>2005</b>													
I	-5 207	-5 389	-3 986	-3 439	-12 632	-7 484	-1 051	480	735	-4 909	-8 774	-13 683	-6 749
II	-4 506	-273	1 083	-1 776	-5 199	-2 904	4 694	4 139	3 103	3 866	-4 371	-505	199
III	-11 943	-10 495	-2 335	69	-14 209	-13 540	35 199	27 070	33 081	16 575	4 415	20 990	19 542
IV	12 417	8 970	2 734	-2 753	12 397	8 329	9 605	5 981	7 151	14 951	7 052	22 002	15 480
<b>2006</b>													
I	-7 437	-7 316	-1 328	-2 250	-11 016	-8 642	10 358	17 350	11 215	10 034	-10 692	-658	2 573
II	-10 465	-11 909	326	-646	-10 786	-10 286	27 871	17 242	20 162	5 332	11 753	17 085	9 876
III	-4 841	-95	-7 065	-1 568	-13 474	-6 670	1 008	3 829	-5 124	3 734	-16 201	-12 466	-11 794
IV	29 990	24 216	1 729	-8 058	23 661	24 649	-18 005	-18 326	-20 092	5 889	-233	5 656	4 557
<b>2007</b>													
I	-2 460	-1 638	-4 308	-6 472	-13 240	-6 240	22 192	6 674	20 936	5 036	3 917	8 953	14 696
II	-11 812	-9 978	3 415	-7 663	-16 060	-16 304	22 307	25 598	19 231	15 620	-9 373	6 247	2 926
III	-18 397	-14 979	-4 884	2 580	-20 701	-17 045	-592	1 242	-9 157	-13 737	-7 555	-21 292	-26 201
IV	1 304	-457	3 164	-2 941	1 526	-5 493	6 876	1 151	7 277	694	7 708	8 402	1 784
<b>2008</b>													
I	-13 014	-14 290	-36	3 114	-9 935	-8 856	28 931	28 563	26 092	14 274	4 722	18 996	17 236

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 56**  
**Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, annuel**

Année	Actif						Passif			Net			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autre	Total		Total			Total			
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Dépôts <sup>2</sup>		Dont en devises étrangères	Avec les sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères
			Total	De sociétés affiliées									
V No.	v113624	v113633	v113625	v113626	v113623	v113628	v113630	v113634	v113629	v113632	v113635	v113631	v113627
millions de dollars													
2003	-17 870	-16 251	4 390	-9 252	-22 733	-22 674	19 716	13 455	9 839	-2 796	-220	-3 016	-12 835
2004	-2 832	-1 241	-2 327	3 032	-2 127	-4 721	-65	-1 285	2 166	-2 526	334	-2 192	-2 555
2005	-9 239	-7 187	-2 505	-7 899	-19 643	-15 599	48 447	37 670	44 070	30 483	-1 679	28 804	28 471
2006	7 247	4 896	-6 339	-12 522	-11 614	-948	21 231	20 094	6 160	24 990	-15 373	9 617	5 212
2007	-31 364	-27 052	-2 613	-14 497	-48 474	-45 082	50 783	34 665	38 287	7 613	-5 304	2 309	-6 795

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 57**  
**Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel**

Trimestre	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>				Divergence statistique et transferts entre zones <sup>2</sup>	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier				Total
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114589	v114606	v114622	v114640	v114642	v114652	v114641	v114639	v114662
	millions de dollars								
<b>2003</b>									
I	99 591	86 052	13 538	13	-9 663	31 700	22 037	22 050	-35 588
II	93 916	83 891	10 025	11	-6 298	-13 562	-19 859	-19 848	9 823
III	93 244	75 887	17 357	9	-1 032	-1 941	-2 973	-2 964	-14 393
IV	92 791	79 041	13 750	23	-4 852	22 308	17 456	17 479	-31 228
<b>2004</b>									
I	95 740	82 068	13 672	20	6 080	1 942	8 022	8 042	-21 714
II	107 914	90 409	17 506	24	-39 946	33 646	-6 301	-6 276	-11 229
III	103 873	83 057	20 816	13	-20 231	11 604	-8 627	-8 614	-12 202
IV	99 675	82 361	17 314	13	-5 966	13 675	7 709	7 721	-25 036
<b>2005</b>									
I	100 925	87 325	13 600	22	-10 137	6 233	-3 904	-3 882	-9 718
II	107 940	92 554	15 387	28	-2 243	4 398	2 155	2 183	-17 569
III	108 759	85 884	22 875	18	-20 424	34 054	13 631	13 648	-36 523
IV	114 547	88 744	25 803	5	1 142	-10 146	-9 004	-8 999	-16 804
<b>2006</b>									
I	107 248	91 692	15 556	-3	-12 323	8 222	-4 101	-4 104	-11 452
II	110 263	93 200	17 063	22	-25 663	36 172	10 509	10 531	-17 595
III	106 210	88 882	17 329	-6	-27 606	15 312	-12 294	-12 300	-5 029
IV	105 734	89 798	15 936	7	4 200	12 755	16 955	16 961	-32 898
<b>2007</b>									
I	109 241	96 543	12 698	-6	-30 893	32 948	2 055	2 049	-14 746
II	110 364	96 733	13 631	24	-20 488	29 988	9 501	9 525	-23 156
III	104 067	88 487	15 580	-11	-12 913	-3 349	-16 262	-16 273	693
IV	101 345	91 889	9 456	25	-20 525	1 430	-19 095	-19 071	9 615
<b>2008</b>									
I	105 278	92 996	12 282	-5	-25 318	33 575	8 258	8 253	..

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 58**  
**Balance des paiements, États-Unis, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>				Divergence statistique et transferts entre zones <sup>2</sup>	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier				Total
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113770	v113787	v113803	v113821	v113823	v113833	v113822	v113820	v113843
	millions de dollars								
2003	379 541	324 871	54 670	56	-21 845	38 505	16 661	16 717	-71 387
2004	407 202	337 895	69 308	70	-60 064	60 867	803	873	-70 181
2005	432 171	354 507	77 664	73	-31 662	34 539	2 877	2 950	-80 614
2006	429 456	363 571	65 885	20	-61 392	72 461	11 069	11 089	-76 973
2007	425 016	373 651	51 365	32	-84 819	61 017	-23 802	-23 771	-27 595

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 59-1**  
**Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Recettes</b>															
V No.	v114591	v114592	v114594	v114595	v114596	v114593	v114590	v114600	v114601	v114602	v114599	v114604	v114605	v114603	v114589
millions de dollars															
<b>2003</b>															
I	87 931	..	1 524	1 273	5 365	8 162	96 093	276	1 120	805	2 200	438	860	1 298	99 591
II	82 235	..	2 155	1 303	5 175	8 633	90 868	434	1 032	629	2 096	340	613	953	93 916
III	78 701	..	3 788	1 349	5 490	10 627	89 328	1 111	1 086	738	2 934	386	596	982	93 244
IV	80 116	..	1 613	1 320	5 355	8 288	88 404	1 570	1 072	616	3 257	326	803	1 129	92 791
<b>2004</b>															
I	83 271	..	1 448	1 199	5 677	8 323	91 595	1 211	1 105	578	2 894	382	870	1 252	95 740
II	93 629	..	2 485	1 468	5 387	9 340	102 970	2 017	1 269	656	3 942	329	674	1 003	107 914
III	87 951	..	4 135	1 388	5 647	11 169	99 121	1 835	1 280	655	3 770	368	614	982	103 873
IV	85 725	..	1 790	1 300	5 523	8 612	94 337	2 018	1 398	791	4 207	312	819	1 131	99 675
<b>2005</b>															
I	86 681	..	1 447	1 181	5 861	8 489	95 170	1 981	1 426	804	4 211	424	1 119	1 544	100 925
II	92 526	..	2 318	1 387	5 681	9 387	101 913	2 277	1 483	1 114	4 874	360	794	1 154	107 940
III	91 171	..	3 658	1 360	5 905	10 924	102 094	2 601	1 654	1 213	5 468	413	783	1 196	108 759
IV	98 037	..	1 554	1 370	5 837	8 761	106 798	3 379	1 779	1 144	6 301	356	1 091	1 448	114 547
<b>2006</b>															
I	91 682	..	1 322	1 251	5 632	8 205	99 887	2 289	1 983	1 092	5 364	449	1 548	1 997	107 248
II	92 765	..	2 303	1 428	5 462	9 192	101 957	3 561	2 213	1 254	7 027	357	923	1 279	110 263
III	88 138	..	3 541	1 333	5 510	10 384	98 522	2 573	2 218	1 690	6 481	380	827	1 208	106 210
IV	88 856	..	1 526	1 291	5 551	8 368	97 224	3 010	2 437	1 402	6 848	348	1 314	1 662	105 734
<b>2007</b>															
I	92 899	..	1 249	1 231	5 758	8 237	101 136	2 377	2 682	1 375	6 434	445	1 226	1 671	109 241
II	92 800	..	2 221	1 354	5 540	9 115	101 915	2 948	2 787	1 390	7 125	359	965	1 324	110 364
III	85 708	..	3 391	1 332	5 585	10 308	96 016	2 856	2 606	1 310	6 772	378	901	1 279	104 067
IV	84 687	..	1 431	1 205	5 751	8 387	93 074	2 743	2 487	1 455	6 685	315	1 271	1 586	101 345
<b>2008</b>															
I	88 819	..	1 189	1 163	5 869	8 221	97 040	2 648	2 529	1 434	6 611	392	1 235	1 627	105 278

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 59-2**  
**Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Biens et services						Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										Total
<b>Paiements</b>															
V No.	v114608	v114610	v114611	v114612	v114609	v114607	v114616	v114617	v114618	v114615	v114620	v114621	v114619	v114606	
millions de dollars															
<b>2003</b>															
I	63 254	.	3 123	1 385	6 302	10 810	74 063	5 508	4 972	1 269	11 749	210	30	241	86 052
II	63 403	.	2 837	1 376	6 509	10 723	74 126	3 920	4 767	852	9 539	200	27	227	83 891
III	55 123	.	2 336	1 408	7 142	10 886	66 009	4 122	4 712	793	9 627	207	43	250	75 887
IV	58 577	.	2 418	1 483	7 145	11 045	69 622	3 627	4 532	1 002	9 161	214	44	258	79 041
<b>2004</b>															
I	60 137	.	3 093	1 589	6 667	11 349	71 486	4 612	4 658	1 028	10 298	227	57	284	82 068
II	66 949	.	3 199	1 532	6 712	11 443	78 392	6 219	4 740	774	11 733	250	34	284	90 409
III	61 520	.	2 344	1 514	7 152	11 010	72 531	4 681	4 731	818	10 229	241	56	297	83 057
IV	61 432	.	2 379	1 394	7 192	10 964	72 396	4 082	4 545	1 029	9 657	250	57	307	82 361
<b>2005</b>															
I	63 203	.	3 410	1 585	6 619	11 613	74 816	6 211	4 727	1 229	12 168	267	74	341	87 325
II	69 106	.	3 389	1 658	6 803	11 851	80 957	5 407	4 755	1 117	11 278	277	41	318	92 554
III	62 145	.	2 557	1 908	7 255	11 719	73 865	5 846	4 662	1 152	11 660	292	67	359	85 884
IV	64 894	.	2 645	1 616	7 349	11 609	76 503	5 993	4 744	1 111	11 849	325	68	393	88 744
<b>2006</b>															
I	65 508	.	3 677	1 747	6 389	11 813	77 321	6 244	4 700	2 305	13 249	1 034	88	1 122	91 692
II	68 664	.	3 518	1 611	6 520	11 649	80 314	5 730	4 936	1 821	12 487	354	45	399	93 200
III	63 900	.	2 881	1 826	7 171	11 877	75 778	5 664	5 130	1 887	12 681	349	74	423	88 882
IV	66 951	.	2 933	1 582	6 854	11 368	78 319	2 881	5 262	2 248	10 391	1 014	75	1 088	89 798
<b>2007</b>															
I	68 965	.	3 865	1 785	6 514	12 165	81 130	6 797	5 350	2 295	14 442	873	97	971	96 543
II	70 798	.	3 774	1 834	6 479	12 087	82 885	5 994	5 335	2 085	13 414	387	47	434	96 733
III	64 633	.	3 576	1 848	5 655	11 079	75 712	4 989	5 314	2 030	12 333	367	76	443	88 487
IV	65 356	.	4 052	2 020	6 703	12 776	78 132	6 150	4 898	2 262	13 310	369	77	447	91 889
<b>2008</b>															
I	65 643	.	4 837	2 132	6 543	13 512	79 155	6 137	5 131	2 100	13 367	377	97	474	92 996

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 59-3**  
**Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Soldes</b>															
V No.	v114624	v114625	v114627	v114628	v114629	v114626	v114623	v114633	v114634	v114635	v114632	v114637	v114638	v114636	v114622
millions de dollars															
<b>2003</b>															
I	24 678	..	-1 599	-111	-938	-2 648	22 030	-5 232	-3 852	-464	-9 549	227	830	1 057	13 538
II	18 832	..	-682	-74	-1 334	-2 090	16 742	-3 486	-3 735	-223	-7 443	140	586	726	10 025
III	23 578	..	1 452	-60	-1 652	-260	23 318	-3 011	-3 626	-56	-6 693	179	552	732	17 357
IV	21 540	..	-805	-163	-1 790	-2 757	18 782	-2 057	-3 460	-386	-5 904	113	759	871	13 750
<b>2004</b>															
I	23 134	..	-1 646	-391	-990	-3 026	20 108	-3 402	-3 552	-450	-7 404	155	813	967	13 672
II	26 680	..	-714	-64	-1 325	-2 103	24 577	-4 202	-3 470	-118	-7 791	79	639	719	17 506
III	26 431	..	1 791	-126	-1 505	159	26 590	-2 846	-3 450	-162	-6 459	127	558	685	20 816
IV	24 292	..	-589	-95	-1 669	-2 352	21 940	-2 065	-3 147	-238	-5 450	62	762	824	17 314
<b>2005</b>															
I	23 478	..	-1 963	-404	-757	-3 124	20 354	-4 230	-3 301	-425	-7 957	158	1 045	1 203	13 600
II	23 420	..	-1 071	-271	-1 122	-2 464	20 956	-3 131	-3 272	-2	-6 405	82	753	835	15 387
III	29 025	..	1 102	-548	-1 350	-796	28 230	-3 245	-3 008	61	-6 192	121	716	837	22 875
IV	33 143	..	-1 090	-246	-1 512	-2 848	30 295	-2 614	-2 965	32	-5 548	31	1 023	1 055	25 803
<b>2006</b>															
I	26 174	..	-2 354	-496	-757	-3 608	22 566	-3 954	-2 718	-1 213	-7 885	-584	1 460	875	15 556
II	24 101	..	-1 216	-184	-1 058	-2 457	21 644	-2 169	-2 723	-568	-5 460	2	877	880	17 063
III	24 237	..	660	-493	-1 661	-1 493	22 744	-3 091	-2 913	-197	-6 200	31	754	785	17 329
IV	21 905	..	-1 407	-291	-1 303	-3 001	18 905	129	-2 825	-846	-3 542	-665	1 239	574	15 936
<b>2007</b>															
I	23 933	..	-2 616	-554	-757	-3 928	20 006	-4 420	-2 668	-921	-8 008	-429	1 129	700	12 698
II	22 002	..	-1 553	-481	-939	-2 973	19 030	-3 046	-2 548	-695	-6 289	-28	918	890	13 631
III	21 075	..	-185	-516	-70	-771	20 305	-2 133	-2 707	-720	-5 560	11	825	836	15 580
IV	19 331	..	-2 621	-815	-953	-4 389	14 942	-3 407	-2 412	-807	-6 625	-54	1 194	1 139	9 456
<b>2008</b>															
I	23 176	..	-3 648	-969	-674	-5 291	17 886	-3 489	-2 602	-665	-6 756	15	1 138	1 153	12 282

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 60**  
**Compte courant, États-Unis, annuel**

Année	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or disponible pour exportation <sup>1</sup>	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Recettes</b>															
V No.	v113772	v113773	v113775	v113776	v113777	v113774	v113771	v113781	v113782	v113783	v113780	v113785	v113786	v113784	v113770
millions de dollars															
2003	328 983	..	9 080	5 245	21 384	35 710	364 693	3 390	4 309	2 787	10 487	1 491	2 871	4 361	379 541
2004	350 576	..	9 858	5 354	22 234	37 446	388 022	7 080	5 053	2 681	14 814	1 390	2 976	4 367	407 202
2005	368 415	..	8 978	5 298	23 285	37 561	405 976	10 238	6 341	4 275	20 854	1 554	3 787	5 341	432 171
2006	361 440	..	8 692	5 303	22 155	36 149	397 590	11 433	8 850	5 438	25 720	1 535	4 612	6 146	429 456
2007	356 094	..	8 292	5 122	22 634	36 047	392 141	10 924	10 562	5 530	27 016	1 496	4 363	5 859	425 016
<b>Paiements</b>															
V No.	v113789	v113791	v113792	v113793	v113790	v113788	v113797	v113798	v113799	v113796	v113801	v113802	v113800	v113787	
millions de dollars															
2003	240 356	..	10 713	5 652	27 099	43 464	283 820	17 177	18 982	3 917	40 076	831	144	975	324 871
2004	250 038	..	11 015	6 029	27 723	44 767	294 806	19 595	18 673	3 648	41 917	968	205	1 172	337 895
2005	259 348	..	12 001	6 766	28 025	46 793	306 141	23 458	18 888	4 609	46 955	1 161	249	1 411	354 507
2006	265 023	..	13 008	6 767	26 933	46 708	311 731	20 519	20 028	8 261	48 808	2 751	282	3 033	363 571
2007	269 752	..	15 267	7 488	25 352	48 107	317 859	23 929	20 897	8 673	53 498	1 996	297	2 294	373 651
<b>Soldes</b>															
V No.	v113805	v113806	v113808	v113809	v113810	v113807	v113804	v113814	v113815	v113816	v113813	v113818	v113819	v113817	v113803
millions de dollars															
2003	88 627	..	-1 633	-407	-5 715	-7 755	80 873	-13 786	-14 673	-1 129	-29 589	659	2 727	3 386	54 670
2004	100 538	..	-1 157	-675	-5 489	-7 322	93 216	-12 515	-13 620	-968	-27 103	423	2 772	3 194	69 308
2005	109 067	..	-3 023	-1 468	-4 741	-9 232	99 835	-13 220	-12 547	-334	-26 101	392	3 538	3 930	77 664
2006	96 417	..	-4 317	-1 464	-4 778	-10 559	85 859	-9 086	-11 178	-2 823	-23 087	-1 216	4 330	3 114	65 885
2007	86 342	..	-6 975	-2 366	-2 718	-12 060	74 282	-13 005	-10 335	-3 143	-26 482	-500	4 065	3 565	51 365

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 61-1**  
**Compte financier 1, États-Unis, trimestriel — Actif, flux nets**

Trimestre	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actif du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales <sup>4</sup>	Autres actifs	Total		
V No.	v114643	v114645	v114646	v30424737	v114644	v114648	v114649		v114650	v114651	v114647	v114642
millions de dollars												
<b>2003</b>												
I	-1 984	-17	-1 208	-1 080	-2 305	3 495	-10 265		2 552	-1 157	-5 374	-9 663
II	-600	-2 698	-1 160	1 837	-2 022	226	-3 594		1 698	-2 007	-3 676	-6 298
III	-780	-888	578	-1 605	-1 915	1 659	2 835		-455	-2 375	1 664	-1 032
IV	-2 945	-1 002	1 121	-435	-317	2 538	-2 364		465	-2 230	-1 591	-4 852
<b>2004</b>												
I	-2 000	-3 049	3 235	593	779	1 896	1 664		-762	4 503	7 301	6 080
II	-28 203	-4 866	-24	746	-4 144	2 830	-6 422		-377	-3 631	-7 600	-39 946
III	-8 090	134	-4 198	-179	-4 244	-2 123	-1 790		-2 099	-1 885	-7 898	-20 231
IV	-1 035	-4 126	1 144	-324	-3 306	-1 370	-4 102		2 068	1 778	-1 626	-5 966
<b>2005</b>												
I	-6 924	-1 148	2 613	259	1 724	3 619	-5 944		-1 134	-1 478	-4 938	-10 137
II	-5 443	-3 519	7 338	365	4 185	1 269	374		-176	-2 452	-985	-2 243
III	-8 109	-7 268	4 283	-929	-3 914	-1 460	-5 287		-360	-1 294	-8 401	-20 424
IV	-2 274	-4 686	1 450	304	-2 932	2 828	7 871		554	-4 904	6 348	1 142
<b>2006</b>												
I	-5 160	-5 977	452	436	-5 089	173	1 785		-2 737	-1 296	-2 075	-12 323
II	-3 586	-6 748	-3 790	-1 841	-12 379	-788	-11 422		2 697	-185	-9 697	-25 663
III	-3 785	-352	-8 286	-1 645	-10 282	-10 345	-1 650		-51	-1 493	-13 540	-27 606
IV	-6 070	-1 722	2 784	-243	820	-673	15 821		1 112	-6 810	9 451	4 200
<b>2007</b>												
I	-13 910	-6 341	3 028	624	-2 689	-616	-7 568		-4 013	-2 098	-14 294	-30 893
II	-5 644	-7 436	-2 296	84	-9 648	4 653	-4 195		-148	-5 506	-5 195	-20 488
III	-8 250	3 921	-3 222	2 652	3 350	-3 308	-7 680		468	2 507	-8 013	-12 913
IV	-7 255	1 946	-8 676	589	-6 140	-1 186	-2 310		-68	-3 566	-7 130	-20 525
<b>2008</b>												
I	-15 017	2 242	-1 711	-1 498	-967	-2 416	-8 263		..	1 346	-9 334	-25 318

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 61-2**  
**Compte financier 1, États-Unis, trimestriel — Passif, flux nets**

Trimestre	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v114653	v114655	v114656	v114657	v114654	v114659	v114660	v114661	v114658	v114652
millions de dollars										
<b>2003</b>										
I	4 365	5 660	1 619	-1 399	5 880	-1 497	24 086	-1 134	21 455	31 700
II	3 302	1 252	4 003	-32	5 224	-1 301	-20 322	-464	-22 088	-13 562
III	-2 308	-10 465	5 277	-1 349	-6 537	448	6 664	-209	6 903	-1 941
IV	-268	6 835	2 297	2 315	11 447	2 164	9 276	-311	11 128	22 308
<b>2004</b>										
I	3 925	2 704	2 948	-2 304	3 348	579	-5 918	8	-5 331	1 942
II	-3 193	5 308	19 165	885	25 358	7 575	3 962	-57	11 480	33 646
III	6 780	4 172	4 013	-1 139	7 046	1 139	-2 714	-647	-2 222	11 604
IV	-3 007	7 721	5 961	1 129	14 812	140	2 134	-405	1 869	13 675
<b>2005</b>										
I	3 878	-3 703	7 583	-1 233	2 648	1 862	-4 876	2 721	-293	6 233
II	2 007	2 522	-2 047	-706	-230	4 268	-2 263	616	2 621	4 398
III	9 981	-2 174	5 658	-1 806	1 677	1 051	21 175	170	22 396	34 054
IV	-3 902	-7 470	-2 063	1 573	-7 960	2 067	1 809	-2 160	1 715	-10 146
<b>2006</b>										
I	8 885	1 521	6 448	2 939	10 908	-732	-11 053	214	-11 571	8 222
II	5 195	-1 869	9 123	2 738	9 993	5 965	15 035	-16	20 984	36 172
III	4 634	8 866	1 791	-479	10 179	8 414	-7 731	-184	500	15 312
IV	4 517	2 531	-875	-1 561	95	3 909	4 516	-283	8 142	12 755
<b>2007</b>										
I	7 864	5 194	4 963	-466	9 691	-64	13 653	1 805	15 394	32 948
II	8 042	-3 803	6 028	432	2 658	-103	19 036	355	19 288	29 988
III	3 662	296	-4 523	532	-3 695	-1 267	-2 752	702	-3 317	-3 349
IV	20 139	361	-21 959	-689	-22 287	-149	4 855	-1 128	3 578	1 430
<b>2008</b>										
I	7 939	1 523	8 019	-3 112	6 429	128	18 987	93	19 208	33 575

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 62-1**  
**Compte financier 1, États-Unis, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Actifs du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales <sup>4</sup>	Autres actifs		Total
V No.	v113824	v113826	v113827	v30424729	v113825	v113829	v113830	v113831	v113832	v113828	v113823
millions de dollars											
2003	-6 309	-4 605	-670	-1 284	-6 559	7 918	-13 387	4 261	-7 770	-8 977	-21 845
2004	-39 327	-11 907	158	836	-10 914	1 234	-10 650	-1 170	763	-9 823	-60 064
2005	-22 749	-16 621	15 684	-1	-938	6 256	-2 986	-1 118	-10 127	-7 975	-31 662
2006	-18 601	-14 799	-8 840	-3 292	-26 931	-11 633	4 535	1 021	-9 784	-15 861	-61 392
2007	-35 059	-7 910	-11 165	3 948	-15 126	-456	-21 753	-3 761	-8 663	-34 633	-84 819

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 62-2**  
**Compte financier 1, États-Unis, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v113834	v113836	v113837	v113838	v113835	v113840	v113841	v113842	v113839	v113833
millions de dollars										
2003	5 092	3 282	13 197	-465	16 014	-186	19 704	-2 118	17 400	38 505
2004	4 505	19 906	32 087	-1 429	50 565	9 433	-2 536	-1 100	5 797	60 867
2005	11 965	-10 825	9 132	-2 171	-3 865	9 248	15 845	1 346	26 439	34 539
2006	23 231	11 050	16 487	3 638	31 175	17 556	768	-269	18 055	72 461
2007	39 707	2 048	-15 490	-191	-13 633	-1 584	34 793	1 734	34 943	61 017

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 63**  
**Balance des paiements, Royaume-Uni, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence statistique et transferts entre zones <sup>2</sup>
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113844	v113860	v113876	v113893	v113895	v113905	v113894	v113892	v113915
millions de dollars									
2003	15 315	19 005	-3 690	196	-12 398	6 234	-6 164	-5 969	9 659
2004	19 466	20 499	-1 033	217	-22 695	1 181	-21 514	-21 297	22 331
2005	22 021	19 476	2 545	192	-59 525	6 970	-52 554	-52 362	49 816
2006	24 502	22 352	2 150	190	-38 857	39 841	984	1 174	-3 323
2007	27 957	24 802	3 156	243	-1 875	29 208	27 333	27 577	-30 732

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 64**  
**Compte courant, Royaume-Uni, annuel**

Année	Biens et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>2</sup>		Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>			Total	Autres <sup>2</sup>						
<b>Recettes</b>														
V No.	v113846	v113848	v113849	v113850	v113847	v113845	v113854	v113855	v113856	v113853	v113858	v113859	v113857	v113844
millions de dollars														
2003	7 695	991	1 167	1 791	3 949	11 644	789	1 326	877	2 992	347	332	679	15 315
2004	9 364	1 155	1 406	1 709	4 270	13 634	2 368	1 579	1 189	5 136	364	331	695	19 466
2005	9 355	1 280	1 374	1 971	4 625	13 981	3 871	1 807	1 659	7 338	382	320	703	22 021
2006	11 281	1 187	1 322	2 252	4 760	16 042	2 493	2 364	2 673	7 530	401	530	931	24 502
2007	14 155	1 224	1 508	1 834	4 567	18 721	3 896	2 819	1 443	8 158	400	677	1 078	27 957
<b>Paielements</b>														
V No.	v113862	v113864	v113865	v113866	v113863	v113861	v113870	v113871	v113872	v113869	v113874	v113875	v113873	v113860
millions de dollars														
2003	9 183	928	1 300	1 811	4 038	13 221	1 505	2 704	1 252	5 461	287	36	323	19 005
2004	9 460	1 083	1 494	1 693	4 270	13 730	2 497	2 606	1 282	6 385	364	20	384	20 499
2005	9 061	1 236	1 453	1 564	4 252	13 313	1 583	2 535	1 527	5 645	465	53	518	19 476
2006	9 549	1 110	1 490	1 437	4 037	13 587	2 847	2 627	2 782	8 257	441	67	509	22 352
2007	9 894	1 345	1 615	1 690	4 650	14 544	2 709	3 096	3 882	9 687	505	65	570	24 802
<b>Soldes</b>														
V No.	v113878	v113880	v113881	v113882	v113879	v113877	v113886	v113887	v113888	v113885	v113890	v113891	v113889	v113876
millions de dollars														
2003	-1 488	63	-132	-20	-89	-1 577	-716	-1 379	-375	-2 470	60	296	356	-3 690
2004	-96	72	-88	16	0	-96	-128	-1 028	-93	-1 249	0	311	311	-1 033
2005	294	44	-79	408	373	667	2 289	-728	132	1 693	-83	268	185	2 545
2006	1 732	77	-169	815	723	2 455	-354	-263	-110	-727	-40	462	422	2 150
2007	4 260	-121	-107	145	-83	4 177	1 187	-277	-2 439	-1 529	-105	613	508	3 156

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 65-1**  
**Compte financier 1, Royaume-Uni, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales <sup>4</sup>	Autres actifs	Total	
V No.	v113896	v113898	v113899	v30424730	v113897	v113901	v113902	v113903	v113904	v113900	v113895
millions de dollars											
2003	-3 422	-5 359	-3 572	-1 934	-10 865	1 519	546	2	-177	1 890	-12 398
2004	452	-15 926	-2 311	-2 708	-20 944	3 549	-5 013	2	-742	-2 204	-22 695
2005	-5 471	-19 190	-25 033	-1 269	-45 492	-3 880	-4 422	1	-260	-8 561	-59 525
2006	-3 532	-30 561	-1 149	-1 778	-33 489	1 376	-2 249	3	-966	-1 837	-38 857
2007	-3 690	-17 550	19 305	6 379	8 134	-2 886	-3 960	0	528	-6 319	-1 875

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 65-2**  
**Compte financier 1, Royaume-Uni, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v113906	v113908	v113909	v113910	v113907	v113912	v113913	v113914	v113911	v113905
millions de dollars										
2003	1 280	6 191	-2 878	-1 851	1 462	-750	4 521	-279	3 492	6 234
2004	35	2 140	2 145	101	4 386	-5 153	2 464	-551	-3 239	1 181
2005	3 417	-662	-1 186	27	-1 821	-216	5 392	199	5 374	6 970
2006	24 074	1 059	5 715	-1 514	5 261	-262	10 679	89	10 506	39 841
2007	28 757	3 901	-3 492	-1 999	-1 591	7 254	-5 226	14	2 041	29 208

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 66**  
**Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence statistique et transferts entre zones <sup>2</sup>
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113916	v113932	v113948	v113965	v113967	v113977	v113966	v113964	v113987
millions de dollars									
2003	102 043	138 374	-36 331	3 973	-33 482	3 050	-30 432	-26 459	62 790
2004	112 968	151 406	-38 438	4 150	-4 306	-12 229	-16 535	-12 385	50 823
2005	119 582	173 338	-53 756	5 601	-20 118	37 261	17 143	22 745	31 012
2006	141 198	189 002	-47 804	3 920	-58 637	25 256	-33 381	-29 461	77 264
2007	158 320	199 233	-40 913	3 924	-83 400	57 918	-25 482	-21 558	62 471

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 67**  
**Balance des paiements, autres pays de l'UE <sup>1</sup>, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>2</sup>					Divergence statistique et transferts entre zones <sup>3</sup>
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113988	v114004	v114020	v114037	v114039	v114049	v114038	v114036	v114059
millions de dollars									
2003	28 667	40 667	-12 000	313	-17 303	1 726	-15 578	-15 264	27 264
2004	29 476	43 464	-13 988	341	-10 017	-10 773	-20 791	-20 450	34 437
2005	31 773	47 212	-15 439	327	2 470	16 481	18 952	19 279	-3 840
2006	36 683	52 406	-15 722	229	-18 525	-25 408	-43 932	-43 704	59 426
2007	41 770	54 540	-12 771	251	-7 691	6 769	-922	-671	13 442

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 68**  
**Compte courant, autres pays de l'UE 1, annuel**

Année	Biens et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>									Total	
<b>Recettes</b>														
V No.	v113990	v113992	v113993	v113994	v113991	v113989	v113998	v113999	v114000	v113997	v114002	v114003	v114001	v113988
millions de dollars														
2003	16 423	1 410	1 361	3 560	6 331	22 755	1 880	1 621	1 348	4 849	651	412	1 063	28 667
2004	17 534	1 705	1 342	3 615	6 662	24 195	906	1 750	1 187	3 843	659	779	1 438	29 476
2005	18 631	1 808	1 744	4 429	7 982	26 612	557	1 970	1 237	3 764	661	736	1 397	31 773
2006	20 900	1 827	1 696	4 167	7 690	28 590	2 478	2 959	1 036	6 473	664	956	1 620	36 683
2007	24 187	1 933	1 862	4 410	8 206	32 393	2 177	4 314	1 341	7 832	663	882	1 545	41 770
<b>Paielements</b>														
V No.	v114006	v114008	v114009	v114010	v114007	v114005	v114014	v114015	v114016	v114013	v114018	v114019	v114017	v114004
millions de dollars														
2003	26 001	2 262	2 264	3 108	7 634	33 635	2 974	2 897	380	6 252	507	273	780	40 667
2004	27 007	2 776	2 515	3 250	8 540	35 547	3 623	2 750	667	7 041	616	259	875	43 464
2005	29 457	3 023	2 812	2 864	8 699	38 156	4 613	2 765	713	8 091	628	338	966	47 212
2006	32 530	3 271	3 201	3 131	9 603	42 133	5 623	2 644	895	9 162	669	442	1 111	52 406
2007	32 403	3 456	3 272	4 585	11 313	43 716	6 137	2 698	761	9 596	741	488	1 229	54 540
<b>Soldes</b>														
V No.	v114022	v114024	v114025	v114026	v114023	v114021	v114030	v114031	v114032	v114029	v114034	v114035	v114033	v114020
millions de dollars														
2003	-9 578	-851	-903	451	-1 303	-10 880	-1 094	-1 276	968	-1 402	144	139	283	-12 000
2004	-9 473	-1 071	-1 173	365	-1 879	-11 352	-2 717	-1 000	519	-3 198	43	519	562	-13 988
2005	-10 826	-1 214	-1 068	1 565	-717	-11 543	-4 056	-795	524	-4 327	33	398	431	-15 439
2006	-11 630	-1 444	-1 505	1 036	-1 913	-13 543	-3 145	315	141	-2 689	-5	514	510	-15 722
2007	-8 216	-1 522	-1 410	-175	-3 107	-11 323	-3 960	1 616	580	-1 764	-78	395	316	-12 771

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 69-1**  
**Compte financier 1, autres pays de l'UE2, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>4</sup>	Réserves internationales <sup>5</sup>	Autres actifs	Total	
V No.	v114040	v114042	v114043	v30424732	v114041	v114045	v114046	v114047	v114048	v114044	v114039
millions de dollars											
2003	-12 273	-240	-3 218	-9	-3 467	-271	-3 617	2 863	-538	-1 563	-17 303
2004	-3 649	477	-2 410	-188	-2 121	-3 024	-842	448	-829	-4 247	-10 017
2005	4 999	1 636	1 803	-1 300	2 139	703	-6 106	-123	860	-4 667	2 470
2006	-4 620	-2 479	-7 894	-1 617	-11 990	-483	578	132	-2 143	-1 915	-18 525
2007	-1 456	-3 609	5 009	1 011	2 412	-2 157	-7 009	15	504	-8 647	-7 691

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 69-2**  
**Compte financier 1, autres pays de l'UE2, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>3,4</sup>	Investissements de portefeuille			Total	Autres investissements			Engagements du Canada, flux nets	
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>5</sup>	Dépôts <sup>6</sup>	Autres passifs		
V No.	v114050	v114052	v114053	v114054	v114051	v114056	v114057	v114058	v114055	v114049
millions de dollars										
2003	2 516	-1 552	2 982	-116	1 315	409	-2 322	-193	-2 106	1 726
2004	-14 244	-256	1 452	231	1 427	363	2 061	-380	2 044	-10 773
2005	4 652	4 042	586	1 118	5 746	692	5 302	89	6 083	16 481
2006	-3 721	-1 713	-12 243	-622	-14 578	-530	-6 465	-114	-7 109	-25 408
2007	32 104	-3 974	-22 727	95	-26 606	-218	1 434	56	1 272	6 769

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 70**  
**Balance des paiements, Japon, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence statistique et transferts entre zones <sup>2</sup>
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114060	v114076	v114092	v114109	v114111	v114121	v114110	v114108	v114131
millions de dollars									
2003	11 693	15 909	-4 216	15	956	507	1 464	1 479	2 737
2004	12 815	15 408	-2 593	14	-1 861	-3 943	-5 804	-5 789	8 383
2005	12 809	16 416	-3 607	102	114	2 404	2 518	2 620	987
2006	12 316	17 659	-5 344	80	5 401	9 336	14 737	14 817	-9 473
2007	12 092	18 098	-6 006	111	-3 626	6 414	2 788	2 900	3 107

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 71**  
**Compte courant, Japon, annuel**

Année	Biens et services					Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>										Total
<b>Recettes</b>														
V No.	v114062	v114064	v114065	v114066	v114063	v114061	v114070	v114071	v114072	v114069	v114074	v114075	v114073	v114060
millions de dollars														
2003	9 800	398	369	462	1 229	11 029	233	213	45	491	29	143	173	11 693
2004	9 846	599	546	413	1 558	11 404	879	286	25	1 191	26	194	220	12 815
2005	10 168	605	552	392	1 549	11 718	487	374	13	874	23	194	217	12 809
2006	10 279	551	568	383	1 502	11 782	-260	526	52	318	18	198	216	12 316
2007	9 989	466	504	453	1 423	11 412	-82	544	41	503	16	161	177	12 092
<b>Paielements</b>														
V No.	v114078	v114080	v114081	v114082	v114079	v114077	v114086	v114087	v114088	v114085	v114090	v114091	v114089	v114076
millions de dollars														
2003	10 646	202	506	2 015	2 722	13 368	541	1 702	274	2 517	25	0	25	15 909
2004	10 095	244	540	1 903	2 688	12 782	742	1 579	279	2 600	26	0	27	15 408
2005	11 211	231	582	1 610	2 423	13 634	1 014	1 501	232	2 748	34	0	34	16 416
2006	11 858	190	540	2 093	2 824	14 682	1 107	1 580	250	2 938	40	0	40	17 659
2007	11 972	198	506	2 552	3 256	15 228	944	1 663	221	2 829	42	0	42	18 098
<b>Soldes</b>														
V No.	v114094	v114096	v114097	v114098	v114095	v114093	v114102	v114103	v114104	v114101	v114106	v114107	v114105	v114092
millions de dollars														
2003	-846	196	-136	-1 553	-1 493	-2 339	-308	-1 489	-228	-2 025	4	143	148	-4 216
2004	-248	355	5	-1 490	-1 130	-1 378	137	-1 292	-253	-1 409	0	194	194	-2 593
2005	-1 043	374	-30	-1 217	-874	-1 916	-528	-1 127	-219	-1 874	-10	194	183	-3 607
2006	-1 579	360	28	-1 710	-1 321	-2 900	-1 367	-1 055	-198	-2 619	-22	198	176	-5 344
2007	-1 983	268	-2	-2 099	-1 833	-3 816	-1 026	-1 119	-181	-2 326	-25	161	136	-6 006

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 72-1**  
**Compte financier 1, Japon, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales <sup>4</sup>	Autres actifs	Total	
V No.	v114112	v114114	v114115	v30424733	v114113	v114117	v114118	v114119	v114120	v114116	v114111
millions de dollars											
2003	-305	-512	-322	0	-835	-32	2 290	1	-163	2 096	956
2004	-1 313	101	-449	-4	-352	-131	-185	0	120	-196	-1 861
2005	507	513	-959	0	-446	77	-92	2	67	53	114
2006	5 029	693	-390	0	303	8	-315	494	-118	68	5 401
2007	125	809	-4 595	-19	-3 805	10	90	0	-45	55	-3 626

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 72-2**  
**Compte financier 1, Japon, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v114122	v114124	v114125	v114126	v114123	v114128	v114129	v114130	v114127	v114121
millions de dollars										
2003	516	1 553	-1	20	1 572	-512	-1 137	69	-1 580	507
2004	290	-3 583	261	25	-3 297	-934	-61	59	-936	-3 943
2005	511	1 848	-31	44	1 861	94	52	-114	32	2 404
2006	2 443	6 117	32	11	6 160	-97	825	4	733	9 336
2007	783	4 218	-52	-25	4 141	592	887	11	1 490	6 414

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 73**  
**Balance des paiements, autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>2</sup>					Divergence statistique et transferts entre zones <sup>3</sup>
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114132	v114148	v114164	v114181	v114183	v114193	v114182	v114180	v114203
millions de dollars									
2003	19 777	25 832	-6 055	109	-6 093	-1 126	-7 219	-7 110	13 165
2004	20 315	27 775	-7 459	112	-1 279	-4 304	-5 583	-5 471	12 930
2005	21 174	31 155	-9 981	132	983	3 750	4 733	4 865	5 116
2006	25 379	30 544	-5 165	104	-6 622	6 672	50	154	5 011
2007	27 572	32 405	-4 833	131	-30 158	1 230	-28 928	-28 796	33 630

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 74**  
**Compte courant, autres pays de l'OCDE 1, annuel**

Année	Bien et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Recettes</b>														
V No.	v114134	v114136	v114137	v114138	v114135	v114133	v114142	v114143	v114144	v114141	v114146	v114147	v114145	v114132
millions de dollars														
2003	12 754	1 031	532	2 089	3 651	16 405	2 300	615	272	3 187	39	146	185	19 777
2004	14 189	1 111	704	1 693	3 507	17 696	1 378	732	268	2 378	41	201	241	20 315
2005	14 528	1 171	776	1 135	3 082	17 610	1 867	984	443	3 294	43	228	270	21 174
2006	16 774	1 255	763	1 820	3 838	20 612	2 731	1 310	393	4 434	45	289	334	25 379
2007	19 690	1 351	878	1 065	3 294	22 984	2 285	1 645	378	4 307	45	236	280	27 572
<b>Paielements</b>														
V No.	v114150	v114152	v114153	v114154	v114151	v114149	v114158	v114159	v114160	v114157	v114162	v114163	v114161	v114148
millions de dollars														
2003	19 697	1 592	795	1 672	4 060	23 757	554	1 041	234	1 830	211	35	246	25 832
2004	22 284	1 502	843	1 058	3 402	25 686	644	902	260	1 807	247	35	282	27 775
2005	24 305	1 683	830	1 508	4 020	28 325	1 422	759	320	2 502	287	42	328	31 155
2006	23 673	1 761	852	1 829	4 443	28 116	957	701	424	2 083	304	41	345	30 544
2007	25 034	1 842	865	1 973	4 681	29 715	1 283	638	394	2 315	336	39	376	32 405
<b>Soldes</b>														
V No.	v114166	v114168	v114169	v114170	v114167	v114165	v114174	v114175	v114176	v114173	v114178	v114179	v114177	v114164
millions de dollars														
2003	-6 943	-562	-264	417	-409	-7 351	1 745	-426	38	1 357	-172	111	-61	-6 055
2004	-8 095	-391	-140	635	105	-7 990	734	-171	8	572	-207	166	-41	-7 459
2005	-9 777	-512	-54	-373	-938	-10 715	444	225	123	792	-244	186	-58	-9 981
2006	-6 899	-507	-89	-9	-605	-7 505	1 774	608	-31	2 351	-260	249	-11	-5 165
2007	-5 344	-491	13	-908	-1 387	-6 730	1 002	1 007	-16	1 993	-292	196	-95	-4 833

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 75-1**  
**Compte financier 1, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup>, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>4</sup>	Réserves internationales <sup>5</sup>	Autres actifs	Total	
V No.	v114184	v114186	v114187	v30424734	v114185	v114189	v114190	v114191	v114192	v114188	v114183
millions de dollars											
2003	-1 013	118	-3 017	-93	-2 993	-1 475	-523	-3	-86	-2 088	-6 093
2004	-1 657	119	-177	177	119	1 345	-1 299	3	211	260	-1 279
2005	-1 528	288	-331	-31	-74	3 350	-553	1	-214	2 584	983
2006	-3 054	-1 327	-1 122	-56	-2 505	-541	-333	0	-190	-1 064	-6 622
2007	-5 011	-2 055	-18 766	49	-20 773	-354	-3 999	0	-20	-4 374	-30 158

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.



**Tableau 75-2**  
**Compte financier 1, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup>, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>3,4</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>5</sup>	Dépôts <sup>6</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v114194	v114196	v114197	v114198	v114195	v114200	v114201	v114202	v114199	v114193
millions de dollars										
2003	499	-3 880	508	23	-3 349	3 123	-1 306	-93	1 724	-1 126
2004	1 653	-2 682	738	134	-1 810	-1 493	-2 660	7	-4 147	-4 304
2005	4 654	-1 770	584	148	-1 038	-1 026	852	309	135	3 750
2006	2 439	450	1 213	51	1 715	-635	3 204	-51	2 518	6 672
2007	3 807	-884	-3 869	90	-4 664	797	1 339	-50	2 086	1 230

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 76**  
**Balance des paiements, tous les autres pays, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence statistique et transferts entre zones <sup>2</sup>
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114204	v114220	v114236	v114253	v114255	v114265	v114254	v114252	v114275
millions de dollars									
2003	41 906	55 965	-14 059	3 534	-11 041	1 943	-9 099	-5 564	19 623
2004	50 362	64 759	-14 397	3 683	8 851	6 791	15 642	19 325	-4 928
2005	53 826	78 555	-24 729	5 040	-23 685	14 626	-9 059	-4 019	28 748
2006	66 820	88 393	-21 573	3 508	-38 890	34 655	-4 235	-727	22 300
2007	76 886	94 189	-17 303	3 430	-41 925	43 505	1 580	5 010	12 293

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 77**  
**Compte courant, tous les autres pays, annuel**

Année	Bien et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>2</sup>		Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>			Autres <sup>2</sup>							
								Total						
<b>Recettes</b>														
V No.	v114206	v114208	v114209	v114210	v114207	v114205	v114214	v114215	v114216	v114213	v114218	v114219	v114217	v114204
millions de dollars														
2003	23 466	1 866	1 267	7 778	10 911	34 378	5 115	569	1 563	7 246	31	252	282	41 906
2004	27 496	2 552	1 689	7 697	11 938	39 434	8 567	670	1 496	10 733	32	162	194	50 362
2005	29 053	2 832	1 986	7 514	12 333	41 385	9 098	906	2 188	12 193	34	215	248	53 826
2006	33 058	3 099	2 227	7 961	13 288	46 345	16 102	1 380	2 541	20 022	35	417	453	66 820
2007	38 936	3 368	2 282	8 094	13 744	52 679	17 938	1 800	3 863	23 601	35	571	606	76 886
<b>Paielements</b>														
V No.	v114222	v114224	v114225	v114226	v114223	v114221	v114230	v114231	v114232	v114229	v114234	v114235	v114233	v114220
millions de dollars														
2003	36 827	3 030	3 992	4 361	11 384	48 211	1 015	1 489	645	3 149	2 169	2 436	4 605	55 965
2004	44 274	3 617	4 498	4 634	12 749	57 024	573	1 453	625	2 651	2 559	2 526	5 085	64 759
2005	54 422	3 692	5 143	4 251	13 086	67 509	2 342	1 603	849	4 794	3 034	3 218	6 253	78 555
2006	61 619	4 061	5 844	4 472	14 377	75 996	3 301	1 689	1 635	6 625	3 055	2 716	5 772	88 393
2007	65 949	4 555	6 285	3 622	14 462	80 411	3 442	1 817	2 427	7 686	3 174	2 918	6 092	94 189
<b>Soldes</b>														
V No.	v114238	v114240	v114241	v114242	v114239	v114237	v114246	v114247	v114248	v114245	v114250	v114251	v114249	v114236
millions de dollars														
2003	-13 360	-1 165	-2 725	3 417	-473	-13 833	4 100	-921	918	4 098	-2 138	-2 185	-4 323	-14 059
2004	-16 778	-1 065	-2 809	3 063	-811	-17 589	7 994	-783	871	8 083	-2 527	-2 364	-4 891	-14 397
2005	-25 369	-860	-3 157	3 263	-754	-26 123	6 756	-697	1 340	7 399	-3 001	-3 004	-6 005	-24 729
2006	-28 561	-962	-3 617	3 490	-1 090	-29 651	12 801	-310	906	13 397	-3 020	-2 299	-5 319	-21 573
2007	-27 014	-1 187	-4 003	4 472	-718	-27 732	14 496	-17	1 436	15 914	-3 138	-2 347	-5 486	-17 303

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 78-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales <sup>4</sup>	Autres actifs	Total	
V No.	v114256	v114258	v114259	v30424735	v114257	v114261	v114262	v114263	v114264	v114260	v114255
millions de dollars											
2003	-8 795	2 625	3 100	-61	5 664	-45	-4 595	-2 430	-840	-7 911	-11 041
2004	-10 901	11 846	-2 904	901	9 842	471	7 328	4 145	-2 034	9 910	8 851
2005	-11 648	4 135	-13 115	512	-8 468	1 465	-1 658	-416	-2 960	-3 568	-23 685
2006	-19 597	4 871	-8 695	-56	-3 880	-1 041	-11 213	-2 663	-497	-15 413	-38 890
2007	-12 713	1 413	-20 729	53	-19 263	-3 975	-5 361	-898	286	-9 949	-41 925

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 78-2**  
**Compte financier 1, tous les autres pays, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille			Total	Autres investissements			Total	Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs		
V No.	v114266	v114268	v114269	v114270	v114267	v114272	v114273	v114274	v114271	v114265
millions de dollars										
2003	580	2 276	-318	743	2 700	108	-1 156	-289	-1 337	1 943
2004	7 182	3 713	-941	508	3 280	-4 249	201	377	-3 671	6 791
2005	7 479	7 150	48	1 356	8 553	-3 080	1 508	165	-1 407	14 626
2006	22 731	167	-391	2 147	1 922	-1 394	11 373	23	10 002	34 655
2007	11 547	6 232	3 636	895	10 762	3 829	15 347	2 019	21 195	43 505

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

# Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada

---

Les statistiques de la balance des paiements du Canada fournissent des informations sur les opérations<sup>1</sup> économiques du pays conclues avec les non-résidents et sont réparties entre le compte courant et le compte capital et financier.

Le **compte courant** enregistre les opérations sur les biens, les services, les revenus découlant de placements, et les transferts courants. Les transactions telles les exportations et les revenus d'intérêt correspondent à des recettes alors que les importations et les versements d'intérêt correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un surplus ou un déficit au compte courant.

Lorsqu'il y a déficit, le solde du compte courant indique jusqu'à quel point le Canada compte sur les ressources du reste du monde pour la consommation courante et l'investissement; lorsqu'il y a surplus, cela montre jusqu'à quel point le Canada fournit de telles ressources au reste du monde.

Les transferts, à l'opposé des autres éléments de la balance des paiements sont des compensations à des transactions pour lesquelles il n'y a pas de quid pro quo. Par exemple, les transferts courants prennent la forme de dons, d'assistance gouvernementale ou des cadeaux. Les transferts de capitaux, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants et les pardons de dettes par le gouvernement fédéral.

Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions reliées à des instruments financiers qui représentent des activités de financement et d'investissement avec le reste du monde. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (actif du Canada), soit à des étrangers (passif du Canada). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit doit correspondre à une sortie ou à une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes doit donner zéro. En fait, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. La **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée qui vient combler cet écart.

## Compte courant

Le compte courant couvre les transactions en biens et services, en revenus de placements et en transferts courants, effectuées avec les non-résidents.

## Biens et services

Les exportations de biens et services sont incluses dans les recettes du compte courant alors que les importations de biens et services font partie des paiements du compte courant.

---

1. Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe « + » pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe « - » pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

## Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit en tant qu'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents douaniers. Pour les exportations canadiennes<sup>2</sup> à destination des États-Unis, les documents douaniers américains sur les importations en provenance du Canada sont utilisés. La Division du commerce international (DCI)<sup>3</sup> de Statistique Canada traite et publie les données établies sur base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation, de résidence et de couverture afin de conformer les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur d'une économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'**or** et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or pour lequel il y a un changement de propriété sans déplacement physique de cet or et donc sans inscription aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'**affectation du pays d'importation**. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le **blé et les autres céréales** consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG), qui reflètent mieux le mouvement et la destination finale de ces biens. À ces données de volumes sont couplées les données sur les prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux refléter les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993, de sorte qu'il soit seulement nécessaire de faire qu'un ajustement pour les volumes de la Commission Canadienne des gains<sup>4</sup>. Depuis l'année de référence 1999, les volumes mensuels sont également utilisés par la DCI menant à de plus faibles corrections avec les valeurs de la BDP.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP liées à l'échange des données sont exposées dans Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990, produit no 67-001-XPB au catalogue de Statistique Canada, p.13.
3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes : Sommaire du commerce international du Canada Base du SH, produit no 65-001-XIB au catalogue de Statistique Canada; Exportations par pays Base du SH, produit no 65-003-XPB au catalogue de Statistique Canada; Exportations par marchandise Base du SH, produit no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada; Importations par pays Base du SH, no 65-006-XPB au catalogue de Statistique Canada; ou Importations par marchandise Base du SH, no 65-007-XPB au catalogue de Statistique Canada.
4. Excepté pour les mouvements relativement modestes vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines étaient utilisées sans ajustement.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a permis d'effectuer des ajustements après 1985 pour certaines sur évaluations ou sous-évaluations des données douanières.

Les **autres ajustements** couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière, ou pour refléter les prix des transactions (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, on procède à des révisions des données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements pour fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Selon des études de rapprochement des données du commerce des biens avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie correspondante des importations, pour divers pays sauf les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Des ajouts majeurs, pour la sous-évaluation des biens exportés vers d'autres pays que les États-Unis, ont été apportés en 2001 et 2002. Ces ajouts débutaient avec les années de références 1997 et 1998 respectivement (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants des éditions des premiers trimestres 2001 et 2002 de cette publication). À la suite d'autres études menées en collaboration avec l'Agence du revenu du Canada, anciennement l'Agence des douanes et du revenu du Canada, la sous-évaluation des exportations est re-estimée à chaque année. En 2007, une importante révision à la baisse a été faite pour les années 2004 à 2006. Cette révision a été évaluée sur la base de résultats préliminaires d'une étude démontrant que la sous-couverture des exportations par air et par mer était à la baisse. En 2008, avec les résultats finals de l'étude sur la sous-couverture de biens expédiés par mer, d'autres révisions à la baisse se sont ajoutées.

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes qui n'ont pas encore été reçus au cours de la période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter la comptabilisation de logiciels personnalisés déjà classés et inclus dans les importations de services, et pour corriger la sous-évaluation des exportations de logiciels préemballés. Finalement, il y a une correction reliée à la conversion du taux de change sur les biens exportés du Canada vers les États-Unis lorsque les biens sont transigés en dollars canadiens. Dans certaines circonstances, les importateurs américains ont la possibilité d'utiliser un taux trimestriel plutôt que le taux du jour ce qui peut conduire à une évaluation différente des échanges.

## Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 en fonction des normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDE et Eurostat, l'agence statistique de l'Union Européenne. En 2002, le Manuel des statistiques internationales du commerce international des services a été publié conjointement par six organismes internationaux. Ce manuel établit un cadre approuvé internationalement pour la compilation et la présentation des données de services. Les recommandations du Manuel sont conformes aux normes établies par le Fonds Monétaire International.

Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On trouvera des descriptions plus détaillées dans « Le commerce international de services du Canada », n° 67-203-X au catalogue de Statistique Canada.

Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces

représentants à l'étranger est d'un an et plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Les voyages sont maintenant répartis entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, la nourriture et les loisirs ainsi que celles sur les biens destinés à un usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais pour le transport de personnes et de biens, qu'il soit aérien, maritime ou terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs non-résidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, avions, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés hors des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers, y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes. Les coûts liés à l'envoi de satellites dans l'espace sont également inclus.

Aux fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camionneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens vers le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les **services commerciaux** sont présentement produits pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu, et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon leur secteur d'activité<sup>5</sup>.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services comportant un bris additionnel pour six de ces catégories, soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Il y a deux différences majeures avec les normes internationales sur les données de services commerciaux. Premièrement, les services d'assurance sont compilés sur une base alors que la méthodologie recommandée par les normes internationales est plus proche d'une base nette ou les primes et les réclamations peuvent être corrigées en fonction de certains facteurs. Deuxièmement, les gains de travail par les employés étrangers sont inclus dans les services commerciaux plutôt que dans les revenus. Les employés étrangers sont alors considérés comme des employés indépendants et des fournisseurs de services.

Les données d'enquêtes sont recueillies sans les retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

5. Basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 2002.

On tient également compte dans les services commerciaux des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services. Puisque les données sont insuffisantes, il est impossible de les inclure comme revenu de travail. L'autre écart principal aux normes internationales est pour les services d'assurance pour lesquels les primes et les réclamations sont montrées sur une base brute.

Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses effectuées au Canada par des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et, depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les droits exigés pour les services d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes, les dépenses en capital telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrains se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers pour leur représentation officielle, les dépenses militaires et les autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici, mais les contributions aux opérations d'organismes et de programmes internationaux figurent ci-dessous, dans les transferts courants.

Sont classées ici les recettes correspondant aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

## Revenus de placements

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements. Il n'y a pas de catégorie pour les revenus du travail ce qui diverge des normes internationales. Les gains de travail par les employés étrangers sont inclus dans les services commerciaux plutôt que dans les revenus. Les employés étrangers sont considérés comme des employés indépendants et des fournisseurs de services.

## Recettes

**Les revenus gagnés sur les investissements directs** recouperont les revenus d'intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct à l'étranger ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs couvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (dont l'avoir est de plus de 10 %) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur les **investissements de portefeuille** comprennent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et d'effets du marché monétaire étranger, de même que les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les **autres investissements** recouperont les revenus gagnés sur les dépôts non bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs du marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

## Paiements

Les dépenses sur les **investissements directs** couvrent les intérêts sur les emprunts dus aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes comprennent les filiales canadiennes, les



sociétés affiliées canadiennes (dont l'avoir est de plus de 10 %) ainsi que les succursales canadiennes appartenant à des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les **investissements de portefeuille** comprennent les intérêts accumulés par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Les **autres investissements** englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de droits de tirage spéciaux (DTS) est compris ici.

## Transferts courants

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux découlant des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Aux fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon que les transactions soient de nature privée ou officielle.

### Recettes

#### Privées

Les **transferts à des particuliers et institutions** regroupent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

#### Officielles

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

### Paiements

#### Privés

Les **transferts à des particuliers et à des institutions** comprennent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment le Régime de pensions du Canada, les avantages fiscaux pour les enfants, la sécurité de la vieillesse et les pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

#### Officiels

Les **contributions officielles** réfèrent à l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine forme d'aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant classifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et les taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

## Compte capital et financier

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes : le compte capital et le compte financier.

### Compte capital

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux et l'achalandage, entre autres.

### Compte financier

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des actifs et des engagements sont classifiées selon le type d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10 % de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50 % par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10 % à 50 % de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court termes) et les bénéfices réinvestis.

### Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en **obligations, actions et instruments du marché monétaire** entre les résidents du Canada et les non-résidents. À partir du premier trimestre de 2002, les instruments du marché monétaire étranger sont inclus sous les investissements de portefeuille. Avant 2002, ces transactions étaient comprises dans les autres actifs en raison de leur mesure qui, à partir de deux sources différentes, n'était pas suffisamment précise.

Les obligations ont une échéance originale<sup>6</sup> de plus d'un an. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou d'autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas négociables et sont classifiés dans la catégorie autres investissements.

Les transactions en valeurs mobilières ne sont pas toutes classifiées dans la catégorie des investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada sont classifiées séparément à l'actif dans la catégorie des réserves et les prêts sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral sont classifiés sous la catégorie des prêts du compte des autres investissements.

---

6. Les obligations existantes ayant une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

Les séries de portefeuille en obligations, actions et instruments du marché monétaire sont réparties de la façon suivante : nouvelles émissions, remboursements, émissions en circulation. Pour les instruments du marché monétaire et pour les obligations canadiennes, le changement aux intérêts payables est calculé également. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursements anticipés. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés comme des ventes (à des non-résidents) ou des achats (de non-résidents) selon la zone géographique.

## Autres investissements

### Prêts

Les **prêts à l'actif** comprennent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, lesquels incluent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans la catégorie des autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en devises étrangères; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral.

Les **emprunts au passif** couvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques, les autres emprunts ainsi que les emprunts des sociétés et des particuliers sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral.

### Dépôts

Les **dépôts d'actif** comprennent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur non bancaire canadien. Les **dépôts au passif** sont principalement ceux que font les non-résidents dans les banques canadiennes. Sont également compris de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

### Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change<sup>7</sup>, et le compte des ressources générales du ministre des Finances. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change effectués par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

### Autres

Les **autres actifs** comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit : les comptes clients et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fonds différés des immigrants, les souscriptions aux organismes internationaux du gouvernement du Canada et les options sur actions considérées comme des actifs à court terme. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont inscrits aux postes des autres engagements. Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les **autres passifs** comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

---

7. Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada

## Qualité des données

---

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives<sup>1</sup> provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements « balancent ». La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue, soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de l'agence du revenu du Canada, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis<sup>2</sup>. Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes

---

1. Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

2. Pour plus de détails, voir « Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 2000 et 2001 » au numéro de troisième trimestre 2002 de cette publication, et au numéro de novembre 2002 de **Survey of Current Business**, US Bureau of Economic Analysis.

consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse. La mise en oeuvre au Canada des normes internationales à l'intention des compilateurs de données relatives à la balance des paiements, notamment en 1996 et 1997, à la suite de la publication par le FMI de son plus récent manuel<sup>3</sup> a également eu une incidence sur la production des données. Un ouvrage de référence plus à jour pour les statistiques sur les services peut être obtenu auprès du Bureau de la statistique des Nations Unies<sup>4</sup>.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

## Séries du compte courant

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

### Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ d'observation se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990<sup>5</sup>. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) effectue des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Étant donné que les biens sont évalués à la frontière du pays exportateur, des transactions de services de transport pourraient survenir à l'intérieur de l'économie du pays exportateur entre des résidents et des non-résidents. Afin de conserver une valeur uniforme des biens à la frontière, une entrée compensatoire devrait être faite dans les services de transport<sup>6</sup>. En 1997, de nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière ont été introduits dans les services de transport international. Ces estimés ont été enregistrés en valeurs brutes.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle.

3. Ces normes sont contenues dans le *Manuel de la balance des paiements*, publié par le Fonds monétaire international (1993).

4. **Manual on Statistics of International Trade in Services**, Nations Unies, Bureau de la statistique (2002), pour la Commission européenne, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, et l'Organisation mondiale du commerce.

5. Voir les publications de la division du commerce international, la division est responsable de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrit, par exemple, dans **Le commerce international des marchandises du Canada**, n° 65-001-XIB au catalogue.

6. Voir les recommandations du chapitre XI dans le **Manuel de la balance des paiements**, 5<sup>e</sup> édition, publié par le Fonds monétaires international (1993).

La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis est basée sur une variété de sources. Celles-ci incluent de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps, complétées par des données tirées des tableaux d'entrées-sorties du Canada. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents qui sont en retards, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

## Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais au cours des trois dernières années d'enquête, elles ont encore accru de 3 % la couverture de ces services. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

## Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSE) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses<sup>7</sup>. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement<sup>8</sup>. Avec la publication des données au premier trimestre de 2002, la couverture des dépenses des voyageurs qui passent par les principaux aéroports a été améliorée, grâce à l'utilisation d'une nouvelle méthode d'enquête et d'un redressement d'échantillon par la CTCSE. Dans le cas des

---

7. Les publications du CTCSE contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple **Voyages internationaux 2005** n° 66-201-XIF au catalogue, Décembre 2006.

8. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir **Achats outre-frontière - Tendances et mesure**. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.



voyageurs d'outre-mer, les taux de réponse pour la première année complète de l'enquête (2000) ont été de 93 % et de 96 % pour l'année 2001; en plus, on a accru la fiabilité des profils spatiaux. En collaboration avec la Division de la balance de paiements, la CTCSE a produit des estimations établissant un lien avec la plus récente année non révisée (1997) ainsi que des estimations provisoires pour 2000 et 2001. La CTCSE a publié les estimations finales pour 2000 et 2001 en août 2002. Avec l'édition du premier trimestre 2003 de cette publication, les données finales pour 2001 et 2002 ont été intégrées et un nouveau lien avec la plus récente année non révisée (1998) a été refait.

En 2008, d'autres corrections ont été faites aux dépenses des Canadiens voyageant aux États-Unis à des fins personnelles et qui ont acheté un véhicule dans ce pays. Avec les informations du Registraire des véhicules importés qui fournit le nombre de véhicules importés par année de modèles, des estimations plus précises sur la valeur des véhicules importés ont pu être produites.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Ces dernières années, des retards relatifs aux données sur les inscriptions ont accru l'ampleur de la révision. De nouvelles estimations, effectuées par la DCTCSE, du nombre d'étudiants étrangers étudiant au Canada et du nombre d'étudiants canadiens étudiant à l'étranger, a été reliée à l'année 1998. Les révisions effectuées intègrent des estimations plus à jour du nombre d'étudiants universitaires à temps plein et des dépenses par étudiant.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

## Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 5 à 36 firmes, dépendamment de l'enquête). Le taux de réponse moyen pour quatre enquêtes sur le transport maritime (62 firmes au total) a été de 61 % en 2006, tandis que dans le cas d'une enquête portant sur 57 compagnies aériennes étrangères, on a enregistré un taux de réponse de 70 %. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dues à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse, en 1998, du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. On a donc apporté les changements requis dans la publication du premier trimestre de 1999, à compter de l'année 1995. En 2002, on a effectué une reclassification de certains services de soutien, qui sont passés des services commerciaux au secteur du transport aérien. Ce déplacement vers le compte des transports à partir de 1998 a permis au traitement des données d'être conforme aux normes internationales actuelles.

### Services commerciaux

La Division de la balance des paiements obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services, qui porte sur quelques 3 000 entreprises au Canada<sup>9</sup>. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 2006 a été de 54 %. Afin de réduire le fardeau de réponse, débutant avec l'année de référence 2003, environ 900 petits répondants sont enquêtés une fois tous les trois ans plutôt qu'à chaque année. Dans le cas de trois enquêtes ciblées qui ont porté sur 212 sociétés et agences d'assurance, le taux de réponse moyen se situait à 87 %. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 2002, l'enquête-échantillon trimestrielle a été remaniée

---

9. Voir l'annexe 2 des **Commerce international de services du Canada, 2003**, n° 67-203-X1B au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 2003 - du formulaire BP21-SF, Opérations internationales de services commerciaux.



pour en accroître la représentativité. Sa stratification a été dissociée de six catégories sommaires d'industries, dont la catégorie « autre », qui comportait principalement des regroupements, pour passer à un échantillon direct comportant 28 catégories de recettes et de paiements. Comme auparavant, on a recours à deux sources trimestrielles d'enquête, mais la taille de l'échantillon a été accrue de 25 %. La première source consiste en une enquête trimestrielle portant sur quelques 525 entreprises majoritairement sous contrôle canadien. La deuxième source est composée de 237 sociétés, majoritairement sous contrôle étranger, tirées d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières. Le taux de réponse des deux sources combinées a été de 51 % en 2007.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs. Lors de la diffusion du premier trimestre de 1998, la Division de la balance des paiements a réévalué les taux de commission, à compter de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat fut alors une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflétaient une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. D'autres corrections ont été faites au cours des années suivantes entraînant des révisions additionnelles à la baisse des recettes et des paiements. En 2003, la réduction substantielle des recettes a touché surtout les commissions obtenues sur les transactions de titres américains avec des résidents de d'autres pays que les États-Unis.

L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ s'est poursuivie afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores. On a ajouté des données plus complètes tirées de certaines enquêtes remaniées de la Division des services, à la suite du lancement, par le Bureau, du projet de l'Enquête unifiée auprès des entreprises, il y a quelques années. En 2008, un meilleur système de traitement et de comparaison des données provenant de ces enquêtes additionnelles a été mis en place. Le nouveau système utilise le numéro d'entreprise du Registre des entreprises comme clé commune à toutes les sources (incluant l'enquête de la Division de la balance des paiements sur les services commerciaux). La comparabilité entre les sources est alors améliorée et les risques de double-compte sont grandement réduits.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'Internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Le commerce international de services du Canada**, n° 67-203-X au catalogue de Statistique Canada.

### Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimations précédentes. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division des entrées-sorties. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenus et du nombre d'entrées d'individus enregistrées par Citoyenneté et Immigration Canada.

### **Revenus de placements**

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

### **Recettes**

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices et pertes sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières, à savoir :

- une enquête sur les opérations effectuées entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle menée auprès de 2 728 entreprises, avec un taux de réponse de 52 % en 2006);
- une enquête trimestrielle comportant un échantillon de 237 entreprises parmi les plus importantes, avec un taux de réponse de 52 % en 2006;
- une enquête sur les capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle portant sur 1 163 entreprises, avec un taux de réponse de 44 % en 2005).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes en dividendes sont dérivées en couplant des taux de rendement à un large inventaire d'actions étrangères détenues par les institutions financières canadiennes. Jusqu'en 2007, les données sur les recettes d'intérêts étaient dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données était limitée. Cependant, une nouvelle méthodologie, s'inspirant de celle pour les recettes en dividendes, a été mise en oeuvre en 2007. Cette méthodologie, les taux de rendement sont appliqués aux positions trimestrielles des obligations évaluées selon la valeur du marché.

Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de façon continue comme enquête annuelle canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. L'enquête de 2006 pour l'ensemble du Canada a porté sur plus de 600 sociétés, et le taux de réponse a été de 77 %. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, coordonné par le Fonds Monétaire International.

En 2003, un important changement a été apporté aux données de dividendes et de profits réinvestis des banques canadiennes. Auparavant, ces deux types de revenus étaient réunis sous les dividendes à cause de la limitation de certaines sources et pour éviter des dédoublements possibles avec d'autres données financières. Ces revenus ont été correctement assignés, et ce à partir de 1999. Suite à ce changement méthodologique, les recettes en dividendes pour le secteur bancaire ont diminué alors que les profits réinvestis de ce secteur ont augmentés d'un montant équivalent.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

## **Paiements**

Les données sur les revenus d'investissements directs sont généralement fiables. Les bénéfiques proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Toutefois, les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès de 160 émetteurs et des courtiers (avec un taux de réponse de plus de 85 % en 2007) et sont confirmés par des enquêtes annuelles exhaustives auprès des emprunteurs canadiens, où le taux de réponse moyen a été de 53 % en 2006. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés de la même manière que ceux pour les obligations. Ce changement fut instauré à partir du début de l'année de référence 2003. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est fiable.

### **Transferts courants**

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête de Statistique Canada sur les dépenses des ménages. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la Division des institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. En 2003, des données administratives ont été utilisées afin d'estimer les contributions des organismes non gouvernementaux du Canada. Les données ont été révisées à la hausse de près de 50 pourcent à partir de 1999. En 2006, avec l'accès à des données plus détaillées, d'autres dépenses ont été allouées aux contributions envers les non-résidents. De nouveau, les données ont été significativement révisées à la hausse à partir de 2002.

## **Séries du compte capital et financier**

### **Compte capital**

Ce compte comprend les transferts de capitaux (p. ex., les actifs des migrants, les remises de dettes et les successions) et les transactions portant sur des actifs non produits et non financiers (p. ex., titres de propriété intellectuelle, comme des brevets, et biens matériels, tels que des terrains d'ambassades).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas.

Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Pour déterminer le montant des capitaux des émigrants, on utilise un montant moyen des fonds transférés et les estimations du nombre d'émigrants fournies par la Division de la démographie de Statistique Canada. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

## Compte financier

Les opérations avec les non-résidents du compte financiers sont ventilées entre l'actif canadien et le passif canadien. De plus, à l'intérieur de chacune de ces catégories, on retrouve les composantes suivantes : les investissements directs, les investissements de portefeuille, et les autres investissements.

## Actif du Canada

### Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et les bénéfices réinvestis<sup>10</sup>. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 248 sociétés (en 2007) parmi les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On effectue également une vérification par l'entremise d'une autre enquête trimestrielle (avec un échantillon plus grand) portant sur des données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Une enquête annuelle menée auprès de 2 917 entreprises (2006) est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Enfin, on effectue un rapprochement des changements de positions observés d'une année à l'autre (d'après l'enquête annuelle menée auprès de 1 227 entreprises en 2006) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. En 2007, le taux réponse de l'enquête trimestrielle a été de 51 %, tandis que dans le cas des enquêtes annuelles de 2005, il été de 49 % et 45 % respectivement. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Toutefois, la qualité des données peut poser problème en raison de la difficulté que présente l'identification, sur une base continue, des entreprises qui effectuent des investissements directs à l'étranger.

### Investissements de portefeuille

Dans le cas des investissements canadiens en actions, obligations étrangères et effets du marché monétaire l'exactitude des données est acceptable. Toutefois, la couverture peut être incomplète, parce que des particuliers effectuent des transactions portant sur des instruments étrangers en passant par des courtiers étrangers ou des sociétés de placement étrangères.

Toutefois, on présume que la plupart des investissements de portefeuille effectués à l'étranger se font par des intermédiaires canadiens qui sont inclus dans les enquêtes. En outre, les principaux détenteurs directs sont sondés si l'on détermine qu'ils ont recours à des intermédiaires étrangers (p. ex., un gestionnaire étranger) pour effectuer leurs placements. Les flux sont mesurés principalement au moyen d'enquêtes mensuelles effectuées auprès de courtiers en valeurs mobilières et de détenteurs directs (approximativement 160 répondants par mois en 2007), comme des banques, des fonds communs de placement, des gestionnaires de fonds et des compagnies d'assurances. Le taux de réponse pour l'année 2007 a été supérieur à 85 %.

10. Les bénéfices réinvestis ont été inclus dans les flux d'investissements directs à compter de 1961. Les comptes interentreprises à court terme ont été inclus à compter de 1983.

Bien qu'il n'y ait pas d'enquête générale portant sur les positions des avoirs de portefeuille, celles-ci font l'objet d'une enquête annuelle dans la mesure où elles sont détenues par des sociétés financières, principalement des investisseurs institutionnels. L'enquête recueille la valeur des avoirs de portefeuille à la valeur au marché et couvre environ 90% de tous les investissements de portefeuille en actifs détenus par des Canadiens, rendant ces estimés fiables.

À la fin des années 1990, une stratégie d'acquisition au moyen d'actions est devenue un facteur important dans le domaine des transactions de portefeuille portant sur des actions étrangères. Ainsi, par exemple, des compagnies étrangères qui ont fait l'acquisition de sociétés canadiennes ont émis des actions de trésorerie à l'intention des actionnaires canadiens des sociétés acquises. Ces flux, bien documentés dans la presse financière et confirmés par d'autres sources publiées, sont également recueillis.

## **Autres investissements**

### **Prêts**

Les prêts du Canada à l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes, des sociétés et ceux des sociétés et du secteur personnel effectués sous forme de prêts avec clause de rachat (opérations de pension).

Les prêts du Gouvernement du Canada et ses entreprises, de même que des banques, sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat sont des prêts à faible coût garantis par l'emprunteur au moyen de valeurs mobilières comme collatéral. Ces prêts sont déclarés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable<sup>11</sup>. Les données sur les prêts aux sociétés sont également considérées comme étant de bonne qualité. Elles sont obtenues au moyen d'une enquête annuelle, dont le taux de réponse en 2006 a été de 49 %. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et sont objet à révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

### **Dépôts**

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories : les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables<sup>12</sup>. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un trimestre sauf pour les données des États-Unis qui sont disponibles en temps. Ces données dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexplicables importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

## **Réserves internationales**

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et sont considérés complètes et justes.

---

11. Une étude effectuée en 1998-1999 a permis d'améliorer l'estimation des prêts avec engagement de rachat. À la suite de cette étude, on a effectué la révision de données relatives à des années antérieures.

12. Les données sur les passifs-dépôts en or et en argent sont tirées d'une enquête mensuelle.



## Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante : les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux, les capitaux différés des immigrants et les produits dérivés.

Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 49 % en 2006. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. Les séries des actifs différés des immigrants, qui sont établies à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande d'un visa, sont considérées comme des estimations de moindre qualité. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies d'après les renseignements contenus dans la presse financière et les données fournies par des répondants connus qui sont sondés sur une base occasionnelle. Les données sur les produits dérivés sont obtenues au moyen d'une enquête trimestrielle et dans le cadre de l'enquête mensuelle sur les valeurs mobilières. Tant les estimations relatives aux paiements échelonnés que les estimations relatives aux produits dérivés sont considérées comme étant de qualité médiocre.

## Passif du Canada

### Investissements directs

Les transactions classées sous la rubrique des investissements étrangers directs au Canada comprennent les flux transfrontaliers d'avoirs propres et d'emprunts (à long terme et à court terme) ainsi que les bénéfiques réinvestis<sup>13</sup>. Les données sur les bénéfiques réinvestis proviennent, initialement, d'une enquête trimestrielle effectuée par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie (DOFI) de Statistique Canada. Les flux transfrontaliers sont mesurés tant au moyen d'une enquête trimestrielle par sondage que par un recensement annuel. La couverture est validée d'après une enquête annuelle portant sur des données relatives aux positions.

La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 248 compagnies (en 2007) parmi les plus actives (le même échantillon est utilisé également pour les investissements directs à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle portant sur 2 917 sociétés (en 2006), afin d'améliorer les estimations initiales. Enfin, on effectue un rapprochement des changements de positions avec les flux transfrontaliers (tirés du recensement annuel qui, en 2006 a porté sur 2 859 sociétés) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes de la Division de la balance des paiements se situent autour de 50 % en moyenne. On considère que les données sont de qualité acceptable.

13. Les bénéfiques réinvestis ont été inclus dans les flux d'investissements directs à compter de 1961. Les comptes interentreprises à court terme ont été inclus à compter de 1983.

## Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets. Toutefois, la répartition géographique des lieux de résidence des détenteurs étrangers demeure difficile à établir. En effet, les émetteurs canadiens ne sont pas en mesure de situer avec précision, sur le plan géographique, les ultimes détenteurs de leurs valeurs mobilières. Cela est difficile à cause des opérations courantes qui sont gérées de plus en plus par des dépositaires de titres détenus par l'entremise de prête-noms.

Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières, des principales banques, des caisses de retraite et des fonds communs de placement, tandis que les émissions d'actions et d'obligations sont traitées au moyen de plusieurs sources publiées qui se recoupent et qui sont publiées mensuellement. En 2007, les enquêtes mensuelles ont été effectuées auprès d'environ 160 entreprises, avec un taux de réponse supérieur à 85 %.

Les données peuvent faire l'objet d'une révision de temps à autre lorsque l'on identifie de nouveaux agents économiques ou que l'on obtient d'autres renseignements dans le cadre d'enquêtes annuelles menées auprès des émetteurs canadiens. La couverture de la plupart des ces séries d'investissements de portefeuille est validée d'après des données administratives et des recensements annuels qui portent sur les investissements de portefeuille étrangers au Canada. En 2006, les taux de réponse pour ces enquêtes annuelles sur les positions ont été de 51 % dans le cas des sociétés et de 85 % dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. Ces enquêtes permettent de recenser les rachats d'obligations effectués avant échéance (obligations remboursables par anticipation). Les données sur les rachats avant échéance remplacent une macroprovision relative à ces transactions. Ces données sont considérées comme étant de bonne qualité.

À la fin des années 1990, une stratégie d'acquisition au moyen d'actions est devenue un facteur important dans le domaine des transactions de portefeuille portant sur des actions canadiennes. Ainsi, par exemple, des compagnies canadiennes qui ont fait l'acquisition de sociétés étrangères ont émis des actions de trésorerie à l'intention des actionnaires étrangers des sociétés acquises. Ces flux, bien documentés dans la presse financière et confirmés par d'autres sources publiées, sont également recueillis et sont considérées comme étant de bonne qualité.

## Autres investissements

### Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des données sur les emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Les données sur les emprunts sont obtenues au moyen d'un recensement annuel; en 2006, le taux de réponse a été de 51 % dans le cas des sociétés et de 85 % dans le cas des entreprises gouvernementales. Une estimation initiale est projetée à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et fait l'objet de révisions.

Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable<sup>14</sup>. Les données sur les emprunts bancaires à court terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérées médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable.

---

14. Une étude effectuée en 1998-1999 a permis d'améliorer l'estimation des prêts avec engagement de rachat. À la suite de cette étude, on a effectué la révision de données relatives à des années antérieures.



## Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories : les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives<sup>15</sup> et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

## Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les variations des intérêts à payer sur emprunts, et les paiements échelonnés. Les données sur les billets à vue sont dérivées de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considéré comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive; en 2006, le taux de réponse a atteint 49 %. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies d'après les renseignements continus dans la presse financière et les données fournies par des répondants connus qui sont sondés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

---

15. Les données sur les passifs-dépôts en or et en argent sont tirées d'une enquête mensuelle.

# Renvois

---

## Tableau 1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

## Tableaux 3 et 4

1. Les tarifs des voyageurs internationaux par mer sont compris avec les transports aériens.
2. Jusqu'en 2000, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les autres services divers aux entreprises. À partir de 2001, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les services audio-visuels.
3. À partir de 2001, les commissions non-financières, la location de matériel et la publicité et services connexes sont inclus avec les autres services divers aux entreprises.

## Tableaux 7, 8 et 9

1. Comprend avant le deuxième trimestre de 1968 la production d'or disponible pour l'exportation. Ce poste comptabilise la production canadienne d'or vendue à des non-résidents et aux institutions monétaires canadiennes (c'est-à-dire la production nouvelle d'or diminuée de la quantité utilisée à des fins artistiques et industrielles). Cette conception selon laquelle la production d'or constituait une exportation a été abandonnée depuis 1968, lorsque sont apparus des marchés distincts pour l'or monétaire et l'or marchandise. À partir du deuxième trimestre de 1968, ce poste a donc été abandonné.

## Tableaux 10 et 11

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
2. Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
3. Le fret intérieur et autres ajustements de la balance des paiements comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

## Tableaux 12 et 13

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.

2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableaux 14 et 15

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

#### Tableau 18

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaque, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableau 19 et 20

1. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont compris de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

#### Tableau 21

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaque, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableaux 22 et 23

1. Les paiements d'intérêt par les entreprises des gouvernements municipaux sont compris avec les paiements d'intérêt des gouvernements municipaux.
2. Le total en intérêt comprend l'intérêt sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

#### Tableaux 24 et 25

1. Les impôts étrangers ne s'appliquent qu'aux paiements où ils réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.
2. Les impôts canadiens ne s'appliquent qu'aux recettes où ils réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.
3. Les contributions officielles ne s'appliquent qu'aux paiements où elles réfèrent aux contributions officielles faites par les gouvernements canadiens et leurs entreprises.

#### Tableau 26-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableau 26-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableau 27-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 27-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableaux 28 et 29**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

**Tableaux 30 et 31**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Tableaux 32 et 33**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
2. Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.
3. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.

4. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

**Tableau 34**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

**Tableaux 35 et 36**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Tableau 37**

1. Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**Tableaux 42 et 43**

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableaux 44 et 45**

1. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
3. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
4. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Tableaux 46 et 47**

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.
4. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

**Tableau 48**

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableaux 49, 50 et 51**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Tableau 52**

1. Excluent les emprunts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**Tableaux 55 et 56**

1. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
2. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableaux 57 et 58**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

#### **Tableaux 59 et 60**

1. Comprend avant le deuxième trimestre de 1968 la production d'or disponible pour l'exportation. Ce poste comptabilise la production canadienne d'or vendue à des non-résidents et aux institutions monétaires canadiennes (c'est-à-dire la production nouvelle d'or diminuée de la quantité utilisée à des fins artistiques et industrielles). Cette conception selon laquelle la production d'or constituait une exportation a été abandonnée depuis 1968, lorsque sont apparus des marchés distincts pour l'or monétaire et l'or marchandise. À partir du deuxième trimestre de 1968, ce poste a donc été abandonné.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

#### **Tableau 61-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

#### **Tableau 61-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.



**Tableau 62-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 62-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 63**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 64**

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 65-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 65-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 66**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 67**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
3. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 68**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 69-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
4. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
5. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 69-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
5. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.

6. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableau 70

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

#### Tableau 71

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

#### Tableau 72-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

#### Tableau 72-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 73**

1. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
2. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
3. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 74**

1. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 75-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
3. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
4. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
5. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

#### Tableau 75-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
5. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
6. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableau 76

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

#### Tableau 77

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

#### Tableau 78-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 78-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

# Appendice I

---

## Glossaire : liste et explications de la terminologie BDP

### Actif financier canadien

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes auprès des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux. L'actif financier comprend les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Actif non financier non produit

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens incorporels comme les brevets, les droits d'auteur, les marques de commerce et les franchises ainsi que les opérations de biens corporels comme le terrain d'une ambassade.

### Action participative

Type d'actions privilégiées donnant à son détenteur le droit de participer aux bénéfices de la société émettrice et à tout excédent de l'actif en cas de liquidation. Les actions participatives sont traitées comme des actions dans la balance des paiements canadienne.

### Actions

Les actions comprennent les actions ordinaires et les actions privilégiées, qui représentent une part de la propriété de l'entreprise. Les actions comprennent également les certificats représentatifs d'actions étrangères, presque toutes les parts de fonds communs de placement et de fiducies de revenu ainsi que les bons de souscription d'actions. Les actions peuvent être traitées comme un investissement de portefeuille ou un investissement direct dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

### Autres actifs ou autres passifs

Les autres actifs ou autres passifs font partie de la catégorie fonctionnelle des autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux. Ils comprennent les créances autres que les prêts et les dépôts.

### Autres investissements

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux, qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif uniquement) et les autres actifs ou autres passifs.



### **Avoirs de réserve**

Créances sur des non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles sont utilisées aux fins de la politique monétaire d'un pays. Les avoirs de réserve sont inclus dans les autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

### **Balance des paiements (BdP)**

État statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'un pays réalisées avec le reste du monde.

### **Base entièrement consolidée**

Base de déclaration pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada. On recense les données sur les investissements directs entrants et sortants des entités sur une base entièrement consolidée. Ainsi, par principe, les données de sondage portent sur toutes les filiales, les sociétés associées et les succursales détenues directement ou indirectement.

### **Bénéfices**

Les bénéfices représentent les gains d'exploitation d'une entreprise moins l'impôt sur le revenu ou l'impôt des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement provenant de l'avoir des actionnaires des investissements directs de la balance des paiements.

### **Bénéfices réinvestis**

Les bénéfices réinvestis constituent la part des bénéfices des investisseurs directs étrangers qui ne sont pas distribués. Ces bénéfices (ou pertes si c'est le cas) sont enregistrés dans le poste des revenus de placement du compte courant de la balance des paiements. Ils sont également inscrits dans le poste des investissements directs du compte financier de la balance des paiements, puisqu'ils représentent un accroissement de l'investissement (ou une diminution dans les cas de pertes).

### **Bilan des investissements internationaux (BII)**

Le BII est le bilan de l'actif et du passif financier d'un pays par rapport au reste du monde. Combiné aux opérations de la balance des paiements, le BII constitue un ensemble de comptes internationaux d'un pays.

### **Centre d'intérêt économique**

Fondement de la définition de la résidence des agents économiques pour la balance des paiements. La BdP enregistre la valeur des opérations entre les résidents et les non-résidents. On dit d'une personne ou d'une entité qu'elle est résidente d'un pays si elle y possède un centre d'activité économique attesté par la résidence principale d'une personne ou par un établissement où l'entité produit, investit et gagne des revenus.

### **Changement de propriété**

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

### **Comptabilité d'exercice**

Les revenus et dépenses sont comptabilisés dans les comptes pour la période au cours de laquelle ils sont gagnés ou engagés et non nécessairement quand il y a encaissement ou décaissement (comptabilité de caisse). La comptabilité d'exercice sert à la compilation de la balance des paiements.

### **Comptabilité en partie double**

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite est représentée par deux entrées, un crédit et un débit, de valeur égale. Cette convention sert à la compilation de l'état de la balance des paiements.

### **Compte capital**

Un compte principal de la balance des paiements qui enregistre les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers non produits (c.-à-d., les droits de propriété intellectuelle comme les brevets et les biens corporels comme le terrain d'une ambassade). Le compte capital comprend également les transferts de capitaux qui redistribuent l'épargne ou le patrimoine (c.-à-d., l'actif des migrants, la remise de dette et les héritages).

### **Compte courant**

Compte principal de la balance des paiements qui porte sur toutes les opérations (autres que celles du compte capital et financier) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts d'une valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants).

### **Compte financier**

Compte principal de la balance des paiements qui comptabilise les opérations sur des instruments financiers représentant les activités de financement et d'investissement du Canada avec le reste du monde. Les opérations sont divisées en trois classes fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### **Conventions de rachat**

Une convention de rachat est une entente par laquelle une entité cède des titres pour un prix convenu et s'engage à les racheter pour un prix et à une date convenus. Ces ententes sont habituellement à très court terme (le jour suivant), mais peuvent porter sur une période de un mois ou davantage. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts garantis par des titres et classées dans la catégorie autres investissements de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

### **Crédit**

Un crédit représente un encaissement dans le compte courant (p. ex., une exportation de biens ou de services), une réduction d'un élément d'actif ou une augmentation d'un élément de passif. Un crédit est affiché avec un signe plus (+) dans la balance des paiements (voir aussi **Comptabilité en partie double**).

### **Date d'échéance**

Date à laquelle une valeur mobilière (p. ex., une obligation) est rachetable.

## Débit

Un débit représente une dépense dans le compte courant (p. ex., une importation de biens ou de services), une augmentation de l'actif ou une réduction du passif. Le débit est affiché avec un signe moins (-) dans la balance des paiements canadienne, à l'exception des paiements du compte courant (voir aussi **Comptabilité en partie double**).

## Dépôts

Créances qui comprennent les dépôts bancaires, les billets de dépôt, les certificats de dépôt et toutes les autres créances représentant une preuve de dépôt, y compris la monnaie fiduciaire. Les dépôts, qui sont en grande partie associés aux banques canadiennes, sont traités comme autres investissements dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

## Dette

Créance qui constitue un prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les valeurs mobilières (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme un investissement direct, un investissement de portefeuille ou un autre investissement selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

## Divergence statistique

Un excédent ou un déficit du compte courant doit correspondre à une sortie ou une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. En d'autres mots, le total de ces deux comptes devrait être nul. En fait, comme les données proviennent de sources multiples, les soldes de ces deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. Par conséquent, la divergence statistique est l'entrée ou la sortie nette non observée nécessaire pour équilibrer les comptes.

## Dividendes

Bénéfices provenant des activités courantes, qui sont distribués aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative ou d'une société d'État. Cet élément de revenu est inclus dans le poste des investissements de portefeuille ou des investissements directs du compte courant.

## Droits de tirage spéciaux (DTS)

Éléments des avoirs de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'avoirs de réserve qui sont alloués périodiquement aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur quote-part. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations sur DTS sont inscrites dans le compte financier.

## Émission en circulation

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

## Entités à vocation spéciale

Ces entités sont habituellement établies dans des pays autres que ceux où résident les sociétés mères, et où elles effectuent principalement des opérations internationales. Ces entités spécialisées sont définies en fonction de leur structure (p. ex., les sociétés de portefeuille) ou de leur objet (p. ex., ventes et administration). Dans

la balance des paiements, ces entités sont traitées comme des entreprises d'investissement direct, sous réserve qu'elles satisfassent au critère de propriété de 10 %.

### **Entreprise d'investissement direct**

Entreprise constituée ou non en société, dans laquelle un investisseur direct, qui est résident d'un autre pays, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées, qui peuvent être des sociétés associées, des filiales ou des succursales.

### **Escompte**

Écart entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'une valeur mobilière (p. ex., une obligation) quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cet écart est traité comme un intérêt et est inscrit, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

### **Évaluation**

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur au marché, valeur à l'échéance, etc.) qui reflètent souvent les principes comptables applicables, les restrictions juridiques et la tradition, de même que des considérations théoriques.

### **Filiale**

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède plus de 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

### **Fonds commun de placement**

Portefeuille de placements diversifié, placé au nom d'un groupe d'investisseurs et géré par des gestionnaires professionnels. Chaque investisseur détient un pourcentage de la valeur du fonds, représenté par le nombre de parts qu'il a acquis, et partageant ainsi tout gain ou perte réalisé par le fonds. Selon les objectifs du fonds, son actif peut comprendre des actions, des titres de créance ou d'autres instruments financiers.

### **Instruments du marché monétaire**

Titres de créance négociables dotés d'une échéance initiale d'un an ou moins. Ils comprennent les bons du Trésor, les effets commerciaux et les effets des sociétés de financement, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques et d'autres effets à court terme. Les instruments du marché monétaire sont traités comme des investissements de portefeuille dans la balance des paiements ou le bilan des investissements internationaux.

### **Instruments financiers**

Les instruments financiers comprennent les valeurs mobilières (généralement négociables) et d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, des investissements de portefeuille ou d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon l'instrument et la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

### **Instruments financiers dérivés**

Les *instruments financiers dérivés* sont des instruments financiers liés à un instrument financier, un indicateur ou un produit de base particulier, par lesquels on peut négocier des risques financiers particuliers dans les marchés financiers. Leur valeur découle du prix de l'élément sous-jacent (c.-à-d., le prix de référence) et, contrairement aux titres de créance, aucun principal à être remboursé n'est avancé et aucun revenu de placements ne s'accumule. Les contrats à terme standardisés et de gré à gré, les options, les bons de souscription et les swaps constituent des exemples d'instruments financiers dérivés.

### **Intérêt**

L'*intérêt* est la somme que le débiteur doit ou verse au créateur pendant une période donnée et qui ne réduit pas le montant du principal dû, selon les conditions de l'instrument financier convenues entre les deux parties.

### **Investissement de portefeuille**

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier et dans le bilan des investissements internationaux qui représente un investissement d'une entité résidente d'un pays sous forme d'actions et de titres de créance d'un autre pays réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'exploitation ou la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

### **Investissement direct**

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux qui représente un investissement d'une entité résidente d'un pays obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'un autre pays. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise ainsi qu'une influence significative de l'investisseur sur la gestion de l'entreprise.

### **Investisseurs institutionnels**

Organisations qui achètent et vendent habituellement des valeurs mobilières en très grandes quantités. Les investisseurs institutionnels sont moins bien protégés par la réglementation, parce que l'on suppose qu'ils connaissent mieux le secteur et qu'ils sont en mesure de mieux se protéger eux-mêmes. Les plus grands investisseurs institutionnels canadiens sont les fonds de pension, les fonds communs de placement, les caisses en gestion distincte et les fonds collectifs ainsi que les fonds généraux des compagnies d'assurance.

### **Marché secondaire**

Marché de valeurs mobilières établi ou hors cote, où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

### **Monétisation et démonétisation de l'or**

La monétisation est l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise en vue d'augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation est la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire à des fins non monétaires. Bien que ces acquisitions ou ventes accroîtront ou décroîtront l'actif des réserves officielles d'un pays, les opérations ne sont pas comptabilisées dans l'actif de réserves de la BdP. Toutefois, lorsqu'une autorité monétaire d'un pays traite avec le secteur privé d'un autre pays pour acheter ou vendre de l'or, ces opérations sont enregistrées dans les statistiques commerciales des deux pays.

### **Non-résident**

Une personne ou une entreprise est réputée non-résidente d'un pays si son centre d'activité économique est situé à l'extérieur de ce pays (voir aussi **Résident**).

### **Nouvelle émission**

Une nouvelle émission est une offre de titres boursiers ou de titres de créance faite pour la première fois. Aux fins de la balance des paiements canadienne, les nouvelles émissions ne représentent que les émissions vendues sur les marchés étrangers.

### **Obligations coupons détachés ou obligations à coupon zéro**

Habituellement, des obligations du gouvernement fédéral ou provincial de grande qualité émises initialement au porteur, desquelles une partie où tous les coupons portant intérêt ont été détachés. Le principal de l'obligation et tout coupon restant (le résidu) sont alors négociés séparément des coupons détachés, les deux à un prix passablement inférieur à leur valeur au pair.

### **Obligations, débetures, billets**

Titres de créance émis par des emprunteurs pour financer leurs activités. Ils sont vendus aux investisseurs moyennant la promesse qu'ils seront remboursés avec les intérêts à la fin d'une période donnée. Les obligations, débetures et billets peuvent être traitées comme des investissements directs ou des investissements de portefeuille dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux, selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

### **Opération**

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les réévaluations diverses modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

### **Or monétaire**

Élément d'actif des réserves internationales officielles de la catégorie des autres investissements. Il représente l'or que possèdent les autorités monétaires et qui est détenu comme actif financier. Les opérations de la BdP sont comptabilisées uniquement lorsque l'or monétaire fait l'objet d'une opération entre les autorités monétaires de divers pays ou entre les autorités monétaires et le Fonds monétaire international.

### **Or non monétaire**

Dans le poste commerce de biens du compte courant, l'or non monétaire est traité comme tous les autres produits, c'est-à-dire qu'il est enregistré dans les importations et exportations d'un pays. Les échanges d'or effectués par les autorités monétaires de divers pays sont comptabilisés dans l'actif des réserves du compte financier.

### Parts de fiducie de revenu

Les détenteurs de parts d'une fiducie de revenu reçoivent des distributions en espèces régulières d'une entité créée pour verser les flux de trésorerie générés par une entreprise. Les parts de fiducie de revenu sont traitées comme des actions dans la balance des paiements canadienne.

### Passif financier canadien

Regroupement de toutes les *créances financières des non-résidents* visant les résidents canadiens dans le compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux. Le passif financier canadien comprend les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Position de réserve du fonds

Élément des avoirs de réserve qui renvoie à la somme des achats dans la tranche de réserve qu'un membre peut mobiliser et à tout endettement du Fonds monétaire international (FMI) facilement remboursable au membre.

### Prêts

Créance qui constitue un prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans le cadre desquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

### Prime

Écart entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cet écart est traité à titre d'intérêt négatif et est inscrit, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

### Principe de débiteur/créancier

Il y a deux principes qui peuvent servir de base à la répartition géographique des flux financiers d'investissement direct : le principe de débiteur/créancier et le principe de l'agent économique transacteur. Selon le principe de débiteur/créancier, les opérations découlant des changements dans les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et les opérations découlant des changements dans le passif financier sont attribuées au pays de résidence du créancier non résident, même si les sommes sont versées à un pays différent ou perçues d'un pays différent (voir aussi **Principe de l'agent économique transacteur**).

### Principe de l'agent économique transacteur

Il y a deux principes qui peuvent servir de base à la répartition géographique des flux financiers : le principe de débiteur/créancier et le principe de l'agent économique transacteur. Selon le principe de l'agent économique transacteur, les opérations découlant des changements dans les créances et le passif sont attribuées au pays de résidence de la partie non-résidente de l'opération (le transacteur), même si ce n'est pas le pays de résidence de l'entreprise d'investissement direct ou de l'investisseur direct (voir aussi **Principe de débiteur/créancier**).

### Prix d'émission

Le prix d'émission représente le produit d'un émetteur attribuable à l'émission d'un titre.

### **Prix du marché**

Évaluation fondée sur ce qu'un acheteur consent à payer pour acquérir quelque chose d'un vendeur consentant. Les échanges ont lieu entre deux parties indépendantes et sur la base de considérations commerciales uniquement. Le prix du marché est utilisé comme base d'évaluation pour les opérations.

### **Région géographique**

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), les autres pays (y compris les organisations internationales).

### **Remboursements**

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

### **Résident**

On dit d'une personne ou d'une entreprise qu'elle est résidente d'un pays si elle y possède un centre d'activité économique attesté par la résidence principale d'une personne ou par un établissement où l'entité produit, investit et gagne des revenus.

### **Revenu de placements**

Le revenu de placements peut provenir de titres boursiers ou de titres de créance dans le cadre d'un investissement direct, d'un investissement de portefeuille ou d'un autre investissement. Le revenu provenant des titres boursiers comprend les gains/pertes découlant d'investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions de portefeuille, alors que le revenu provenant des titres de créance comprend l'intérêt gagné sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### **Secteur émetteur**

Le secteur émetteur d'un instrument financier renvoie au classement de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés dans l'une des catégories suivantes : le gouvernement du Canada, les entreprises fédérales, les administrations provinciales, les entreprises provinciales, les administrations municipales, les entreprises municipales ou les sociétés. Les émetteurs étrangers sont classés comme des gouvernements, des organisations internationales ou autres.

### **Services**

Produits généralement incorporels qui ne peuvent être négociés séparément de leur production, puisqu'ils sont habituellement consommés à la fin de leur production. Les services sont regroupés selon quatre catégories principales, soit les voyages, les transports, les services commerciaux et les services gouvernementaux.

### **Société affiliée**

Entité commerciale détenue entre 10 % et 100 % par une autre entité commerciale. Selon le degré de propriété, les sociétés affiliées sont classées comme des sociétés associées, des filiales ou des succursales.



### **Société associée**

Entité commerciale détenue dans une proportion de 10 % à 50 % par une autre entité commerciale.

### **Succursale**

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et qui est détenue par une autre entité commerciale.

### **Terme jusqu'à échéance**

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période qui s'écoule entre la date à laquelle le titre est émis (terme initial jusqu'à échéance) ou en circulation (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle le titre est rachetable (date d'échéance).

### **Titres**

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les instruments du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et des investissements de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou de portefeuille.

### **Titrisation**

Regroupement d'éléments d'actif non négociés en vue d'émettre des titres standardisés garantis par ces éléments d'actif, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

### **Valeur à l'échéance**

La valeur à l'échéance d'un titre est le montant que l'émetteur paiera au détenteur du titre à la date de rachat du titre. On fait souvent référence à la valeur au pair, à la valeur nominale ou à la valeur de rachat.

### **Valeur transactionnelle**

Valeur qui, au sens large, représente le prix réel (ou prix du marché) convenu par les agents économiques et qui sert habituellement à comptabiliser les opérations dans la balance des paiements. En l'absence d'un prix du marché, par exemple dans le cas de troc, des mesures de substitution doivent être estimées, généralement en tenant compte des prix du marché connus pour d'autres opérations équivalentes.